

ARO

Air-Powered Pumps

*Pompes Pneumatiques
Bombas Neumaticas
Pompe Pneumatiche*



Edition 2





Technical Symbols

Symboles Techniques
Technische Symbole
Símbolos Técnicos

This catalogue is designed in 4 languages. In order to simplify it, all technical information is represented by symbols. In the event of difficulty of interpretation, please refer to the following list to know the exact significance.

Ce catalogue a été conçu pour un accès en 4 langues. Afin d'en simplifier la lisibilité, toutes les informations techniques sont signalisées par des symboles. En cas de difficulté d'interprétation, vous pouvez consulter la liste ci-dessous pour connaître leur signification exacte.

Este catálogo se ha diseñado para su consulta en 4 idiomas. Con el fin de simplificarlo, toda la información técnica está representada con símbolos. Si le resulta difícil su interpretación, puede consultar la lista siguiente, para conocer su significado exacto.

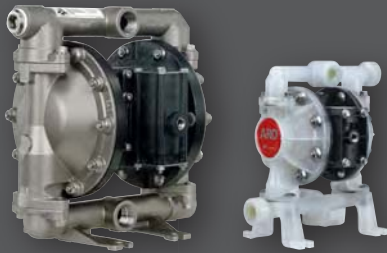
Questo catalogo è predisposto per la consultazione in 4 lingue. Per semplificarne la lettura, tutte le informazioni tecniche sono state rappresentate da simboli. In caso di difficoltà incontrate nella loro interpretazione, consultare la lista a fronte per conoscerne l'esatto significato.

	Ratio Rapport Proporción Rapporto		Pump diameter Diamètre de la pompe Diámetro de la bomba Diametro della pompa
	Maximum flow per minute Débit maximal par minute Caudal máximo por minuto Flusso massimo per minuto		Weight Poids Peso Peso
	Displacement per cycle Déplacement par cycle Desplazamiento por ciclo Spostamento per ciclo		Air inlet connection Connexion de l'entrée dair Toma de aire Ingresso aria
	Max. recommended cycles per minute Cycles maxi. recommandés par minute Nº máximo de ciclos recomendado por minuto Max. cicli al minuto raccomandati		Fluid inlet connection Connexion de l'entrée du fluide Toma de fluido Ingresso fluido
	Cycles per litre Nombre de cycles par litre Ciclos por litro Numero di cicli per litro		Fluid outlet connection Connexion de la sortie du fluide Salida de fluido Uscita fluido
	Fluid pressure range Gamme de pression du fluide Gama de presión del fluido Intervallo di pressione del fluido		Max. powder density (kg/m ³) Densité de la poudre (kg/m ³) Densidad máxima del polvo (kg/m ³) Densità massima polvere (kg/m ³)
	Suspended solid max. diameter Diamètre maxi. des matières en suspension Diámetro máximo de sólidos en suspensión Diametro massimo solidi sospesi		Max. powder pressure Pression maxi. de la poudre Presión máxima del polvo Massima pressione polvere
	Max. air pressure Pression d'air maximale Presión de aire máxima Pressione d'aria massima		ATEX certified model Modèle certifié ATEX Modelo con certificación ATEX Modello certificato ATEX
	Maximum dry suction lift Hauteur d'amorçage maximale Elevación máxima por succión en seco Altezza di aspirazione massima a secco		Sound level Niveau sonore Nivel de ruido Livello sonoro

Contents • Sommaire • Contenido • Contenuto

Diaphragm Pumps
Pompes à membranes
Bombas de membrana
Pompe a membrana

Page
 Página
4



Non-metallic diaphragm pumps
 Pompes non-métalliques à membranes
 Bombas no metálicas de membrana
 Pompe non metalliche a membrana

1



Metallic diaphragm pumps
 Pompes métalliques à membranes
 Bombas metálicas de membrana
 Pompe metalliche a membrana

2



Speciality pumps
 Pompes spéciales
 Bombas especiales
 Pompe speciali

3



Diaphragm pumps accessories
 Accessoires pour pompes à membranes
 Accesorios para bombas de membrana
 Accessori per pompe a membrana

4

Piston Pumps
Pompes à piston
Bombas de pistón
Pompe a pistone

Page
 Página
80



2-ball piston pumps
 Pompes à piston 2 billes
 Bombas de pistón de 2 bolas
 Pompe a pistone a 2 sfere

5



4-ball piston pumps
 Pompes à piston 4 billes
 Bombas de pistón de 4 bolas
 Pompe a pistone a 4 sfere

6



Chop check extrusion piston pumps
 Pompes d'extrusion à piston
 Bomba de extrusión de pistón
 Pompe da estrusione a pistone

7



Extrusion pump packages
 Groupes d'extrusion
 Grupos de extrusión
 Gruppi di estrusione

8



Piston pump accessories
 Accessoires pour pompe à piston
 Accesorios para bomba de pistón
 Accessori per pompe a pistone

9

Lubrication pumps
Pompes de lubrification
Bombas de lubricación
Pompe di lubrificazione

Page
 Página
166



Lubrication pumps and accessories
 Pompes de lubrification et accessoires
 Bombas de lubricación y accesorios
 Pompe di lubrificazione e accessori

10

Applications of the Piston Pumps

Domaine d'application des pompes à piston

Ámbito de aplicación de las bombas de pistón

Campo d'applicazione delle pompe a pistone



English

Piston Pumps are used in a wide variety of fluid handling applications. The majority of these can be broken into four different categories:

- **Transfer:** Simple transfer involves moving a low-to-medium viscosity fluid from one location to another. 2-ball and 4-ball style pumps are most frequently used in transfer applications.
- **Extrusion:** Extrusion involves using a Piston Pump to apply medium-to-high viscosity materials. Typical extrusion applications require accessories like rams and fluid regulators to meet customer requirements. Chop-Check and 2-ball pumps are used in extrusion applications.
- **Coating Application:** This involves application of a material by either spray or dipping. Coating applications use 2-ball and 4-ball pumps.
- **Measuring/Dispense:** Measuring and Dispense involves the delivery of a specified quantity of fluid on a repetitive basis. Measuring/Dispense applications use 2-ball, 4-ball and Chop-Check pumps.

Français

Les pompes à piston sont utilisées dans une grande variété d'applications de transfert de fluide. La plupart d'entre elles peuvent être classées en quatre catégories:

Le transfert: le transfert simple qui correspond au déplacement d'un liquide de faible à moyenne viscosité d'un endroit à un autre. Les pompes 2 et 4 billes sont le plus souvent utilisées dans les applications de transfert simple.

L'extrusion: Consistant au transfert de produits de moyenne à haute viscosité. Les applications d'extrusion typiques nécessitent également l'addition d'accessoires tels que les éleveurs, les plateaux suiveurs et les régulateurs produits pour opérer avec les fluides les plus épais. Les pompes d'extrusion et certaines pompes haute pression à 2 billes sont utilisées pour ces applications.

Le traitement de surface: Il s'agit de l'application d'un produit de revêtement, soit par pulvérisation, soit par trempage. Les pompes 2 billes et 4 billes sont le plus souvent utilisées pour les applications de traitement de surface.

Le dosage / distribution : Tous les types de pompes, 2 billes, 4 billes et extrusion s'appliquent à cette fonction nécessitant le transfert d'une certaine quantité de produit sur un mode répétitif, le type de pompe dépendant du volume et de la viscosité du produit à doser.

Español

Las Bombas de Pistón se utilizan en una amplia gama de operaciones de manipulación de fluidos. La mayoría de dichas bombas se pueden categorizar como sigue:

- **Trasvase:** el simple trasvase implica el movimiento de un fluido con una viscosidad de baja a media de un emplazamiento a otro. Las bombas de 2 y 4 bolas son las que se utilizan con una frecuencia mayor en estas operaciones.
- **Extrusión:** la extrusión implica la utilización de una Bomba de Pistón destinada a materiales con una viscosidad de media a alta. Para las operaciones de extrusión usuales se requieren accesorios como cilindros elevadores y reguladores de fluidos, para satisfacer las necesidades del cliente. Las válvulas del tipo "Chop-Check" y de 2 bolas son las utilizadas para estas operaciones.
- **Aplicación de un revestimiento:** conlleva la aplicación de un material por pulverización o inmersión. En las operaciones de revestimientos se utilizan bombas de 2 y de 4 bolas.
- **Medición / Distribución:** las bombas de este tipo suministran una cantidad específica de fluido de forma repetitiva. Se usan para ello bombas de extrusión "Chop-Check" y bombas de 2 y de 4 bolas.

Italiano

Le pompe a pistoni sono utilizzate in molte applicazioni di trasferimento fluidi ed è possibile catalogarle in 4 grosse categorie:

- **Trasferimento:** semplice movimentazione di fluidi a bassa-media viscosità. Pompe a 2 sfere e 4 sfere sono quelle più utilizzate.
- **Estrusione:** movimentazione di fluidi a media- alta viscosità. La tipica installazione richiede RAM (sollevatori) e regolatori di fluido. Le pompe Chop-Chek (con cucchiaio) e 2 sfere sono le più utilizzate.
- **Verniciatura:** trasferimento di prodotti mediante pistole spray o ad immersione. Le pompe a 2 sfere in Inox e 4 sfere sono le più utilizzate.
- **Dosaggio / Distribuzione Fluido:** trasferimento di prodotti che devono essere costanti. Si utilizzano per questi processi pompe a 2 / 4 sfere ed in alcuni casi le pompe Chop-Chek (a cucchiaio).

Piston pump types

Types de pompes à piston

Tipos de bombas de pistón

Modelli delle pompe a pistone

- A** ■ **2-Ball Pumps:** Two-ball piston pumps are the most versatile type of piston pump capable of transferring a wide range of low to medium viscosity fluids (**0 - 25,000 cPs**).
■ **Pompes 2 billes:** La pompe piston 2 billes est le type de pompes le plus polyvalent capable de transférer une large gamme de viscosité faible à moyenne (**0 à 25 000 cPs**).
■ **Bombas de 2 bolas:** Las bombas de 2 bolas son el tipo de bomba de pistón más versátil, pudiendo trasvasar un amplio abanico de fluidos con una viscosidad de baja a media (**0 - 25 000 cPs**).
■ **Pompe a 2 sfere:** le pompe a pistoni a 2 sfere sono molto versatili e sono in grado di trasferire fluidi di bassa-media viscosità (**0 a 25 000 cps**).
- B** ■ **4-Ball Pumps:** Four-ball piston pumps are perfect for higher volume and recirculation applications involving low viscosity fluids (**0 - 5,000 cPs**).
■ **Pompes 4 billes:** La pompe piston 4 billes est parfaite pour les grands débits et les applications de recirculation de fluide de faible viscosité (**0 à 5 000 cPs**).
■ **Bombas de 4 bolas:** Las bombas de 4 bolas son perfectas para operaciones de recirculación y con un mayor volumen, con fluidos de viscosidad baja (**0 - 5 000 cPs**).
■ **Pompe a 4 sfere:** le pompe a pistoni a 4 sfere sono l'ideale per trasferire alti volumi di fluido e in applicazioni di ricircolo per fluidi a medio-alta viscosità (**0 a 5000 cps**).
- C** ■ **Chop-check Pumps:** Chop-check (extrusion) pumps are most frequently utilized in the most difficult of applications, as they are designed to move medium to high viscosity fluids (**15,000 to 1,000,000 cPs**) such as caulking, heavy lubricants, mastics, sealers, and inks.
■ **Pompes d'extrusion:** Les pompes à piston à clapet (extrusion) sont les plus fréquemment utilisées pour les applications les plus difficiles, pour transférer des fluides de viscosité moyenne à élevée (**15 000 à <1 000 000 cPs**) tels que mastics, graisses épaisses, colles et encres grasses.
■ **Bombas de extrusión (Chop-check):** Estas bombas se utilizan, en la mayoría de las ocasiones, para las operaciones más difíciles, ya que están diseñadas para fluidos con una viscosidad de media a alta (**15 000 - más de 1 000 000 cPs**), como masillas, lubricantes pesados, sellantes y tintas.
■ **Pompe Chop-Check:** le pompe per estrusione Chop-Check sono molto utilizzate le applicazioni più difficili per trasferire fluidi a medio-alta viscosità come mastici, gomme, inchiostri, lubrificanti pesanti etc. (**15 000 a 1 000 000 cps**).





ARO Piston Pumps

Pompes à piston ARO
Bombas de pistón ARO
Pompe a pistone ARO

Carbon
steel

Carbon &
Stainless
steel

Stainless
steel

ARO piston pumps provide industry proven dependability, economy, and precision control for the delivery of a wide range of flowable materials. The efficient, simple design and construction of ARO piston pumps are the reason they are recognized as one of the most dependable, versatile and accurate on the market. Whether you're moving a small amount of low viscosity fluid a few feet or a large amount of high viscosity material a longer distance, ARO has a pump to meet your application needs.

Les pompes à piston ARO sont reconnues dans l'Industrie pour leur grande efficacité; La simplicité de leur conception et la qualité apportée à leur fabrication garantissent une très grande fiabilité, une excellente précision et des temps d'entretien très réduits. Que vous soyez amenés à transférer de quelques mètres des fluides de basse viscosité ou un grand volume de matériau visqueux sur une longue distance, vous trouverez la pompe adaptée à votre application et tous les équipements nécessaires dans la gamme ARO.

Las bombas de pistón ARO son reconocidas en el sector por su gran eficacia. La simplicidad de su diseño y la calidad de su fabricación garantizan una gran fiabilidad, una precisión excelente y un mantenimiento reducido. Tenga que trasvasar sólo algunos metros un poco de fluido de viscosidad baja o un gran volumen de material viscoso a gran distancia, ARO dispone de la bomba adecuada para satisfacer sus necesidades.

Le pompe a pistone della ARO sono riconosciute nel mondo industriale per la loro affidabilità, economicità e precisione e sono disponibili per trasferire una vasta quantità di fluidi. L'efficienze e la semplicità costruttiva fanno delle pompe a pistone della ARO una delle più apprezzate sul mercato. Ovunque sia necessario movimentare una quantità di fluido viscoso a poca distanza o per lunghi tragitti, ARO ha la pompa idonea per rispondere alle vostre necessità.



CHOICE OF MATERIALS AND THE TREATMENTS

The ARO piston pump range offers a broad choice of materials (metals, surface treatments, types of packings) in order to give the most effective answer to the wide variety of applications.

LOWER PUMP, CYLINDER AND PLUNGER MATERIAL

Hardened carbon steel: Excellent abrasion resistance - Not suitable for water-borne fluids - Can be hard-chrome plated for longer service-life.

304 or 316 stainless steel: Excellent corrosion resistance with acids and water-borne fluids - Provides fair abrasion resistance

— **400 stainless steel:** Provides good abrasion resistance - Can be heat treated or hard-chrome plated for longer service-life

— **17-4 stainless steel:** Corrosion resistance equal to 304 stainless steel - Good for water-borne fluids - Can be heat treated or hard-chrome plated for longer service-life.

PACKING COMPATIBILITY

U.H.M.W.-PE packing: Ultra High Molecular Weight - Polyethylene is a good all purpose packing - Common uses are with ink, acids and some solvents - Not designed for using with fluid temperatures over 75°C.

PTFE packing: Chemically compatible with all fluids - Excellent corrosion resistance, but poor abrasion resistance.

Packing assembly, U.H.M.W.-PE and Leather: Chemically compatible with all fluids - Excellent corrosion resistance, but poor abrasion resistance.

Glass-Filled PTFE packing: Used with acids, solvents and corrosive materials - Used in smaller series pumps.

CHOIX DES MATÉRIAUX ET DES TRAITEMENTS

La gamme des pompes à piston ARO offre un large choix de matériaux (métaux, traitements de surface, types de joints) afin de répondre le plus efficacement possible aux nombreux types de produits à transférer.

MATÉRIAUX DU BAS DE POMPE, DU CYLINDRE ET DU PLONGEUR

Acier carbone: Excellente résistance à l'abrasion - Non adapté aux fluides à base aqueuse - Peut être chromé dur pour longévité encore supérieure.

Acier inox. 304 ou 316: Excellente résistance à la corrosion (acides ou fluides à base aqueuse) - Très bonne résistance à l'abrasion

— **Acier inox. 400:** Bonne résistance à l'abrasion - Offre une durée de vie encore supérieure avec traitement thermique ou chromage dur

— **Acier inox. 17-4:** Très bonne résistance à l'abrasion, identique à l'inox 304 - Peut aussi être renforcé par traitement thermique ou chromage dur.

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ ET COMPATIBILITÉ

Joint U.H.M.W.-PE (PEHD): Matériau de densité élevée - Le joint Polyéthylène est très polyvalent - Utilisé couramment pour les encres, les acides et quelques solvants - Non adapté à des températures supérieures à 75° C.

Joint PTFE: Chimiquement compatible avec tous fluides - Excellente résistance à la corrosion mais très sensible à l'abrasion.

Joint UHMW et cuir: Chimiquement compatible avec tous les fluides - Excellente résistance à la corrosion mais sensible à l'abrasion.

PTFE armé de verre: Utilisé pour les acides, solvants et matériaux corrosifs - Appliqué aux pompes de petite capacité.

ELECCIÓN DE MATERIALES Y TRATAMIENTOS

La gama de bombas de pistón ARO ofrece un gran abanico de materiales (metales, tratamientos de superficie, tipos de juntas) con el fin de dar la solución más eficaz posible a los numerosos tipos de materiales que se han de transferir.

MATERIAL DE LA PARTE INFERIOR DE LA BOMBA, EL CILINDRO Y EL PISTÓN

Acero al carbono endurecido: Excelente resistencia a la abrasión - No adecuado para fluidos hidrosolubles - Cromado opcional, para una vida útil mayor.

Acero inoxidable 304 o 316: Excelente resistencia a la corrosión frente a ácidos y fluidos hidrosolubles - Presenta una resistencia a la abrasión aceptable

— **Acero inoxidable 400:** Presenta una buena resistencia a la abrasión - Puede recibir un tratamiento térmico o llevar un cromado duro, para una mayor vida útil

— **Acero inoxidable 17-4:** Resistencia a la corrosión igual al acero inoxidable 304 - Adecuado para fluidos hidrosolubles - Puede recibir un tratamiento térmico o llevar un cromado duro, para una mayor vida útil.

JUNTAS DE ESTANQUEIDAD Y COMPATIBILIDAD

Junta U.H.M.W.-PE (PEHD): Material de densidad elevada - La junta de polietileno es muy polivalente - Entre sus usos comunes podemos citar las tintas, ácidos y algunos disolventes - No diseñada para su utilización con fluidos con una temperatura superior a 75° C.

Junta de PTFE: Compatible químicamente con todos los fluidos - Excelente resistencia a la corrosión, pero resistencia a la abrasión reducida.

Junta U.H.M.W.-PE y cuero: Compatible químicamente con todos los fluidos - Excelente resistencia a la corrosión, pero resistencia a la abrasión reducida.

Junta de PTFE cargado de vidrio: Utilizada con ácidos, disolventes y materiales corrosivos - Para bombas de pequeño tamaño.

SCelta dei materiali e trattamenti superficiali:

Le pompe a pistoni ARO sono disponibili in una serie di materiali (metalli, trattamenti superficiali e punti di contatto) in maniera di dare la migliore risposta possibile all'applicazione che si vuole realizzare.

MATERIALI PER PIEDE POMPA, CILINDRI E PISTONI

Acciaio al carbonio indurito: eccellente resistenza all'abrasione - Non adatto con prodotti base-acqua - Disponibile in cromo duro per una maggiore durata del pistone.

Acciaio Inox AISI 304 o 316: eccellente resistenza alla corrosione con acidi e fluidi a base-acqua

— **Acciaio Inox AISI 400:** corrosione simile all'inox 304 - Buona resistenza all'abrasione - Disponibile in cromo duro per una maggiore durata

— **AISI 17-4 Acciaio Inox:** resistenza all'abrasione simile al 304 - Buona resistenza con fluidi base-acqua - Disponibile in cromo duro per una maggiore durata.

PACCHI GUARNIZIONI

U.H.M.W. Pe: Ultra High Molecular Weight-Polyethylene questo materiale è ottimo per tutti i pacchi guarnizione - Utilizzato con inchiostri, acidi e alcuni solventi con temperature sotto i 75°C.

PTFE: compatibilità chimica con molti fluidi - Eccellente resistenza alla corrosione, poca resistenza all'abrasione.

U.H.M.W e Cuoio: buona compatibilità chimica - Eccellente resistenza alla corrosione, poca resistenza all'abrasione.

PTFE caricato con fibre di vetro: usate con acidi, solvente a materiali corrosivi - Disponibile per alcuni modelli della serie più piccola della gamma.



5



U.H.M.W.-PE



PTFE



U.H.M.W.-PE & Leather



Glass-filled PTFE

Piston pumps – Selection chart

Pompes à piston - Table de sélection

Bombas de pistón - Tabla de selección

Pompe a pistone - Tabella di selezione



2-ball Piston Pump
Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a 2 sfere

Page
 Página
 Pagina

1:1	18 l/min							Carbon steel	86
2:1	8.1 l/min							Carbon steel or stainless steel	87
4:1	8 l/min							Carbon steel or stainless steel	88
9:1	10.8 l/min							Stainless steel	89
9:1	10.8 l/min							Stainless steel	90
9:1	10.8 l/min							Carbon steel	91
10:1	68.6 l/min							Stainless steel	92
10:1	68.6 l/min							Stainless steel	93
11:1	13.9 l/min							Stainless steel	94
15:1	68.6 l/min							Stainless steel	95
15:1	68.6 l/min							Stainless steel	96
18:1	2.3 l/min							Stainless steel	97
22:1	7.2 l/min							Stainless steel	98
23:1	14 l/min							Stainless steel	99
23:1	68.6 l/min							Stainless steel	100
23:1	68.6 l/min							Stainless steel	101
28:1	1.4 l/min							Stainless steel	102
30:1	5.4 l/min							Stainless steel	103
40:1	14 l/min							Stainless steel	104
45:1	7.3 l/min							Stainless steel	105
45:1	23.7 l/min							Carbon steel	106
60:1	5.4 l/min							Stainless steel	107
65:1	23.7 l/min							Carbon steel	108



Carbon steel

1:1

18 l/min

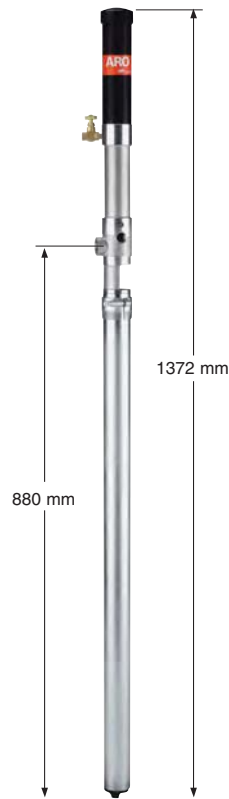
2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes

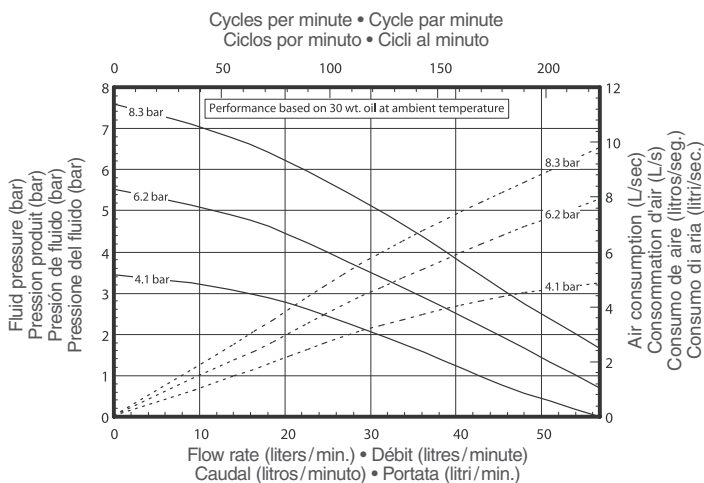
Bomba de pistón de 2 bolas

Pompe a pistone a 2 sfere

Specifications - Especificaciones	
	1:1
	0 - 10.3 bar
	0 - 10 bar
	75 cycles / min.
	308 cc
	46.5 cycles
	18 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/4" NPT(F)
	Immersed - Immérgé Sumergida - Immerso
	3/4" NPT(F)
	5.9 kg



Lower pump Bas de pompe Parte baja de la bomba Parte bassa della pompa	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Motor: Diameter & stroke Moteur: Diamètre et course Motor: Diámetro y recorrido Motore: Diametro e corsa	Ø 2" x 6" Ø 2" x 6" (Ø 51 mm x 152 mm) Ø 2" x 6" (Ø 51 mm x 152 mm) Ø 2" x 6" (Ø 51 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637081 (Buna) 637083 (PTFE)
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	637084



Ordering menu

Codification

Codificación

Informazioni per l'ordinazione

6 1 2 0 4 1 - X

Packings • Joints •
Juntas • Guarnizioni

1 Buna
3 PTFE

Accessories Accessoires Accesorios Accessori



104104-N02



61113

Air FRL
Filtre/régulateur/lubrificateur
Filtro/regulador/lubricador
Filtro/regolatore/lubrificatore

C38121-820

Wall mount
Equerre de fixation murale
Montaje en pared
Montaggio a muro

61113

Muffler
Silencieux
Silenciador
Silenziatore

61879

Airline oil
Huile réseau d'air
Aceite para la línea de aire
Olio lubrificante

62274

Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria

104104-N02

AroStop
Valve d'arrêt AroStop
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop

635040

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone 2 sfere

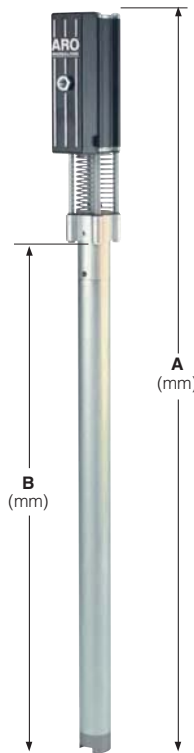


**Carbon or
Stainless
steel**

2:1

8.1 l/min

Specifications – Especificaciones	
	2:1
	2 - 10.3 bar
	4 - 21 bar
	120 cycles / min.
	135.7 cc
	106 cycles
	8.1 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/4" NPT(F)
	1 1/2" NPT(F) (NM2202A-11...) 1 1/4" NPT(F) (NM2202B-11...) Immersed - Immergé (NM2202A-41...) Sumergida - Immerso (NM2202B-41...)
	3/4" NPT(F)
	NM2202A-11-X31: 7.9 kg NM2202A-41-X31: 8.9 kg NM2202B-11-X31: 7.8 kg NM2202B-41-X31: 10.2 kg



	A	B
NM2202A-11-X31	868	509
NM2202A-41-X31	1215	856
NM2202B-11-X31	860	504
NM2202B-41-X31	1212	856

Lower pump Bas de pompe Parte baja de la bomba Parte bassa della pompa	Carbon steel or 316 stainless steel Acier carbone ou inox 316 Acero al carbono o inox. 316 Acciaio al carbonio o inox 316
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	Carbon steel or 316 stainless steel Acier carbone ou inox 316 Acero al carbono o inox. 316 Acciaio al carbonio o inox 316
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur – diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 67316 Ø 2" x 3" (Ø 51 mm x 76 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637378-X31 (NM2202A-X1-X31) 637379-X31 (NM2202B-X1-X31)
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	637377

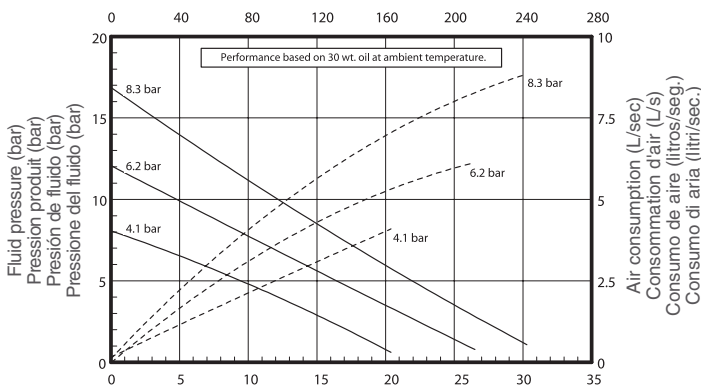
Accessories

Accessoires
Accesorios
Accessori



635040

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

N M 2 2 0 2 X - X 1 - X 3 1

Material • Matière	Type • Tipo	Packings • Joints Juntas • Guarnizioni
A Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	1 Stub / Wall mount Courte / Montage mural Manguito (montaje en pared) Manicotto (montaggio a muro)	7 Ryton-Filled PTFE/PTFE C UHMW-PE/UHMW-PE J Polyurethane/UHMW-PE
B Stainless steel Inox. Acero inox. Acciaio inox	4 200 liters Fût de 200L 200 Litros 200 Litri	

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38121-820
Air line connection kit Kit de connexion d'air Kit de conexión de línea de aire Kit collegamento condotti aria	66073-1
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	61113
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N02
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635040



**Carbon or
Stainless
steel**

4:1

8 l/min

2-ball Piston Pump

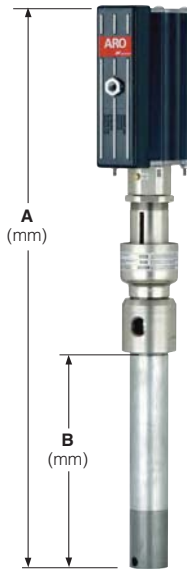
Pompe à piston 2 billes

Bomba de pistón de 2 bolas

Pompe a pistone a 2 sfere

Specifications – Especificaciones

	4:1
	2 - 10.2 bar
	8 - 41 bar
	120 cycles/min.
	135 cc
	7.4 cycles
	8 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/4"-18 NPTF (F)
	1 1/2" NPTF (NM2304A-11...) 1 1/4" NPTF (NM2304B-X1...)
	Immersed - Immergé (NM2304A-41...) Sumergida - Immerso (NM2304B-41...)
	3/4" NPTF
	NM2304A-11-X11: 14.5 kg NM2304A-41-X11: 20.9 kg NM2304B-11-X11: 14.5 kg NM2304B-41-X11: 20.9 kg



	A	B
NM2304A-11-X11	769	298
NM2304A-41-X11	1 413	942
NM2304A-81-X11	769	298
NM2304A-91-X11	1 413	942
NM2304A-A1-X11	751	280
NM2304A-B1-X11	769	298
NM2304B-11-X1X	714	247
NM2304B-41-X1X	1 312	845

**Lower pump
Bas de pompe
Parte baja de la bomba
Parte bassa della pompa**

(1) No. 67151-X-X11 (2) No. 6510X-X

**Plunger material
Matière du piston plongeur
Material pistón
Materiale del pistone**

Carbon steel (1) or stainless steel (2)
Acier carbone (1) ou inox (2)
Acero al carbono (1) o inox. (2)
Acciaio al carbonio (1) o inox (2)

Carbon steel or stainless steel
Acier carbone ou inox
Acero al carbono o inox.
Acciaio al carbonio o inox

**Motor no., diameter & stroke
Réf. moteur – diamètre et course
Ref. del motor, diámetro y recorrido
Rif. del motore, diametro e corsa**

No. 66913
Ø 3" x 3" (Ø 76 mm x 76 mm)

**Lower pump repair kit
Kit d'entretien bas de pompe
Kit reparación bomba inferior
Kit riparazione pompa inferiore**

**637176 (NM2304A-X1-311)
637228 (NM2304A-X1-C11)
637010X (NM2304B-X1-X11)**

**Motor repair kit
Kit d'entretien moteur
Kit reparación motor
Kit riparazione motore**

637316

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL
Filtre/régulateur/lubrificateur
Filtro/regulador/lubricador
Filtro/regolatore/lubrificatore

C38121-820

Air line connection kit
Kit de connexion d'air
Kit de conexión de línea de aire
Kit collegamento condotti aria

66073-1

Wall mount
Equerre de fixation murale
Montaje en pared
Montaggio a muro

61113

WetSol
Produit humidifiant WetSol
Producto humidificante WetSol
Prodotto che lubrifica WetSol

66333-B

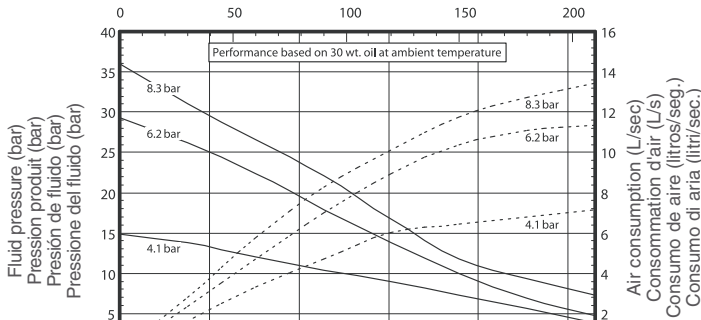
Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria

104104-N02

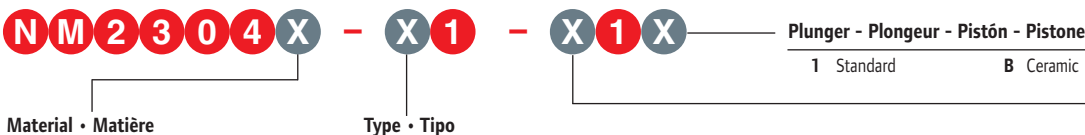
AroStop
Valve d'arrêt AroStop
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop

635040

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)



A Carbon steel
Acier carbone
Acero al carbono
Acciaio al carbonio

1 Stub / Wall mount • Courte / Montage mural • Manguito (montaje en pared) • Manicotto (montaggio a muro)
4 For 200 L drum • Pour fût de 200L • Para barril 200 L • Per fusto da 200 Litri
8 Universal stub (without bung) • Courte (sans bonde) • Universal (manguito, sin tapón) • Universal / manica (senza tappo).
9 200 Liters (without bung) • Pour fût de 200 litres (sans bonde) • 200 Litros (sin tapón) • 200 Litri (senza tappo).
A Stube follower plate • Courte avec plateau suiveur • Plato seguidor • Manicotto e piastra premifluido.
B Universal (stube with altemet bung) • Courte (avec bonde) • Universal (manguito, con tapón de sustitución) • Universal / manica (con tappo).

C UHMW-PE (upper & lower)
3 Glass-filled PTFE (upper),
Virgin PTFE (lower)
5 Glass filled PTFE / Leather
staggered (upper)
Virgin PTFE (lower)

B 316 stainless steel
Inox. 316
Acero inox. 316
Acciaio inox 316

1 Stub / Wall mount • Courte / Montage mural • Manguito (montaje en pared) • Manicotto (montaggio a muro).
4 For 200 L drum • Pour fût de 200L • Para barril 200 L • Per fusto da 200 Litri.

C UHMW-PE (upper & lower)
3 Virgin PTFE (upper & lower)
W Viton (upper), Virgin PTFE
(lower)



2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sfere



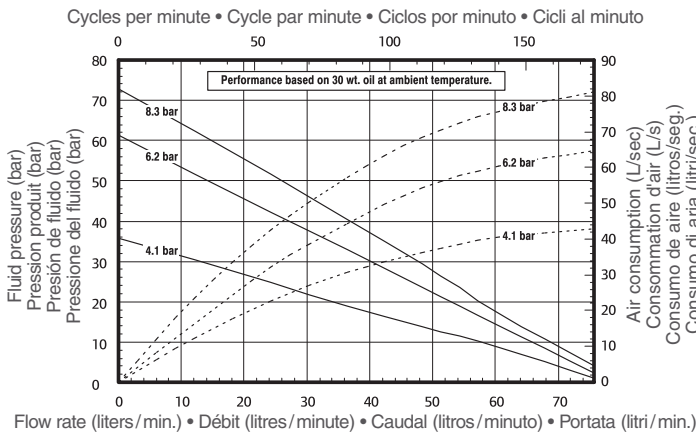
Stainless steel

9:1
10.8 l/min

Specifications – Especificaciones	
	9:1
	2 - 10.3 bar
	18 - 93 bar
	60 cycles/min.
	180 cc
	5.5 cycles
	10.8 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	1 1/4" NPT (F)
	3/4" NPT (F)
	15.8 kg



Lower pump (65108 or 65108-X) Bas de pompe (65108 ou 65108-X) Parte baja bomba (65108 u 65108-X) Parte bassa pompa (65108 o 65108-X)	316 stainless steel Inox 316 Acero inox. 316 Acciaio inox 316
Plunger material Matière du piston plongeur Material piston Materiale del pistone	316 stainless steel Inox 316 Acero inox. 316 Acciaio inox 316
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	Stainless steel Inox Acero inox. Acciaio inox
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur – diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 65444-B Ø 4 1/4" x 4" (Ø 108 mm x 101 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637010 (mod. 650408-B & 650408-5-B) 637010-4 (mod. 650408-4-B & 650408-6-B)
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268



650408 - X-B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

2-B UHMW-PE (upper & lower) & connection for cycle counting. PEHD (haut et bas) et connecteur pour compteur de cycles. UHMW-PE (sup. y inf.) y conexión para contador de ciclos UHMW-PE (sup. e inf.) e collegamento per contatore ciclo	B PTFE (upper & lower) PTFE (haut et bas) PTFE (superior/inferior) PTFE (superiore/inferiore)
5-B PTFE with ceramic coated tube and rod (upper & lower) PTFE avec tube et piston traités céramique (haut et bas) PTFE – Tubo y pistón con tratamiento cerámico (sup./inf.) PTFE – Tubo e pistone con trattamento ceramico (sup./inf.)	4-B UHMW-PE (upper & lower) PEHD (haut et bas) UHMW-PE (sup./inf.) UHMW-PE (sup./inf.)
6-B UHMW-PE, with ceramic coated tube and rod (upper & lower) PEHD avec tube et piston traités céramique (haut et bas) UHMW-PE – Tubo y pistón con tratamiento cerámico (superior/inferior) UHMW-PE – Tubo e pistone con trattamento ceramico (superiore/inferiore)	
7-B Viton / UHMW-PE with ceramic coated tube and rod (upper & lower) Viton / PEHD avec tube et piston traités céramique (haut et bas) Viton / UHMW-PE – Tubo y pistón con tratamiento cerámico (superior/inferior) Viton / UHMW-PE – Tubo e pistone con trattamento ceramico (superiore/inferiore)	

Accessories

Accessoires
Accesorios
Accessori



Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66100
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400



Stainless steel

9:1
10.8 l/min

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes

Bomba de pistón de 2 bolas

Pompe a pistone a 2 sfere

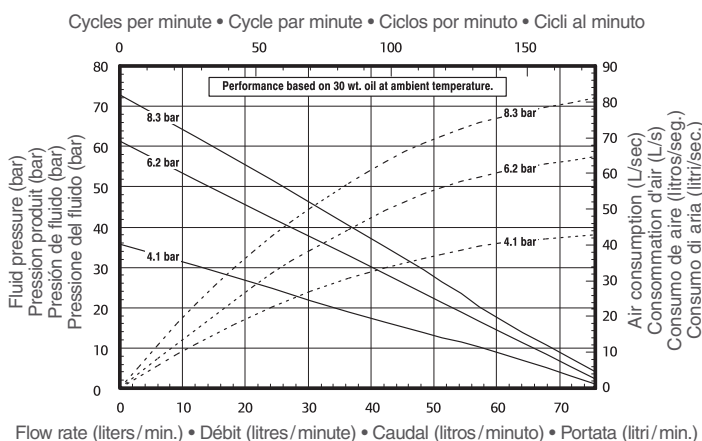
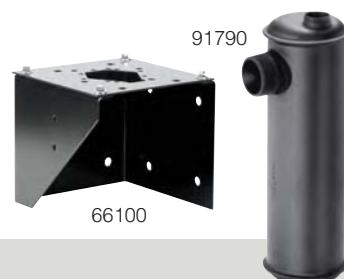
Specifications – Especificaciones

	9:1
	2 - 10.3 bar
	18 - 93 bar
	60 cycles / min.
	180 cc
	5.5 cycles
	10.8 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT(F)
	1 1/4" NPT(F)
	3/4" NPT(F)
	20.4 kg



Lower pump (65106 or 65106-4)	316 stainless steel
Bas de pompe (65106 ou 65106-4)	Inox 316
Parte baja bomba (65106 u 65106-4)	Acero inox. 316
Parte bassa pompa (65106 o 65106-4)	Acciaio inox 316
Plunger material	316 stainless steel
Matière du piston plongeur	Inox 316
Material pistón	Acero inox. 316
Materiale del pistone	Acciaio inox 316
Cylinder material	Stainless steel
Matière du cylindre	Inox
Material del cilindro	Acero inox.
Materiale del cilindro	Acciaio inox
Motor no., diameter & stroke	No. 65444-B
Réf. moteur – diamètre et course	Ø 4 1/4" x 4"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 108 mm x 101 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637010 (mod. 650409)
Kit reparación bomba inferior	637010-4 (mod. 650409-4)
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	61268
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Accessories Accessoires Accesorios Accessori



Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

6 5 0 4 0 9

PTFE (upper & lower)
PTFE (haut et bas)
PTFE (superior/inferior)
PTFE (superiore/inferiore)

6 5 0 4 0 9 - X

1 UHMW-PE (upper & lower) & connection for cycle counting.
PEHD (haut et bas) et connecteur pour compteur de cycles.
UHMW-PE (sup. y inf.) y conexión para contador de ciclos
UHMW-PE (sup. e inf.) e collegamento per contatore ciclo

4 UHMW-PE (upper & lower)
PEHD (haut et bas)
UHMW-PE (superior/inferior)
UHMW-PE (superiore/inferiore)

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66100
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sfere



Carbon steel

9:1

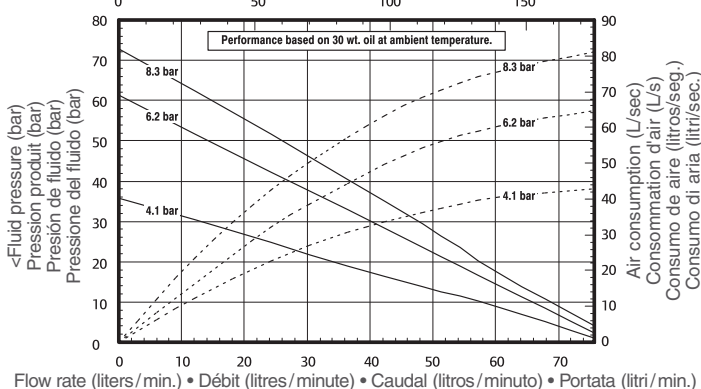
10.8 l/min

Specifications – Especificaciones	
	9:1
	2 - 10.3 bar
	18 - 93 bar
	60 cycles/min.
	180 cc
	5.5 cycles
	10.8 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT(F)
	1 1/2" NPT (650453-7, 650453-9, 650453-10, 650453-11)
	Immersed - Immersé - Sumergida - Immerso (650453-5, 650453-8)
	3/4" NPT(F)
	650453-7, 650453-9 15.8 kg 650453-10, 650453-11
	650453-5, 650453-8 22.2 kg



Lower pump (650453-X) Bas de pompe (650453-X) Parte baja de la bomba (650453-X) Parte bassa della pompa (650453-X)	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	Carbon steel (hard chrome) Acier carbone (chromé dur) Acero al carbono (cromado duro) Acciaio al carbonio (cromo)
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur – diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 65445-B Ø 4 1/4" x 4" (Ø 108 mm x 101 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637177 Models 650453-5, 650453-11
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



650453 - X

Type / packings • Type de pompe / Joints
Tipo de bomba / juntas • Tipo di pompa / guarnizioni

- | | |
|--|---|
| 5 200 liters — PTFE
Fût de 200L — PTFE
200 Litros — PTFE
200 Litri — PTFE | 8 200 liters — UHMW-PE
Fût de 200L — PEHD
200 Litros — UHMW-PE
200 Litri — UHMW-PE |
| 7 Stub/Wall mount — Leather/PTFE
Courte/Montage mural — Cuir/PTFE
Manguito (montaje en pared) — Cuero/PTFE
Manicotto (montaggio a muro) — Cuoio/PTFE | 9 Stub/Wall mount — UHMW-PE/Leather
Courte/Montage mural — PEHD/Cuir
Manguito (montaje en pared) — UHMW-PE/Cuero
Manicotto (montaggio a muro) — UHMW-PE/Cuoio |
| 10 Stub/Wall mount — UHMW-PE
Courte/Montage mural — PEHD
Manguito (montaje en pared) — UHMW-PE
Manicotto (montaggio a muro) — UHMW-PE | 11 Stub/Wall mount — PTFE
Courte/Montage mural — PTFE
Manguito (montaje en pared) — PTFE
Manicotto (montaggio a muro) — PTFE |

Accessories

Accessoires
Accesorios
Accessori

23644-400



Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	61113
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400



Stainless steel

10:1
68.6 l/min

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes

Bomba de pistón de 2 bolas

Pompe a pistone a 2 sfere

Specifications - Especificaciones	
	10:1
	2 - 8.3 bar
	20 - 83 bar
	70 cycles / min.
	981 cc
	1 cycle
	68.6 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	2" NPT (F)
	1 1/4" NPT (F)
	46.3 kg



Lower pump (66942-XXF)	300 stainless steel
Bas de pompe (66942-XXF)	Inox 300
Parte baja bomba (66942-XXF)	Acero inox. 300
Parte bassa pompa (66942-XXF)	Acciaio inox 300
Plunger material	304 stainless steel (hard chrome)
Matière du piston plongeur	Inox 304 (chromé dur)
Material piston	Acero inox. 304 (cromado duro)
Materiale del pistone	Acciaio inox 304 (cromo duro)
Cylinder material	304 stainless steel (hard chrome)
Matière du cylindre	Inox 304 (chromé dur)
Material del cilindro	Acero inox. 304 (cromado duro)
Materiale del cilindro	Acciaio inox 304 (cromo duro)
Motor no., diameter & stroke	No. 66523-B
Réf. moteur - diamètre et course	Ø 8" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 203 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637211-XXX
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	66614
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A**
 Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **A**
 Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**
 Riferimenti per il montaggio con RAM/accessori riquadro: **A**

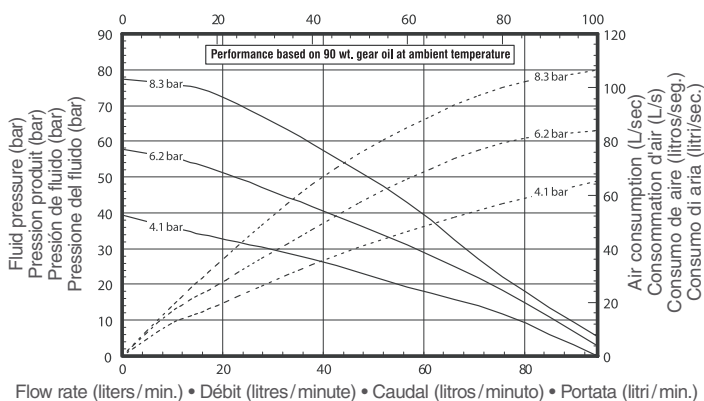
Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL	
Filter/régulateur/lubrificateur	C38451-810
Filtro/regulador/lubricador	
Filtro/regolatore/lubrificatore	
Wall mount	
Equerre de fixation murale	66542
Montaje en pared	
Montaggio a muro	
Mounting post	
Montage au sol	67187-1
Montaje a suelo	
Montaggio a terra	
Airline oil	
Huile réseau d'air	62274
Acete para la línea de aire	
Olio lubrificante	
Muffler	
Silencieux	92460
Silenciador	
Silenziatore	
WetSol	
Produit humidifiant WetSol	66333-B
Producto humidificante WetSol	
Prodotto che lubrifica WetSol	
Floor / follower adapter	
Adaptateur plateau ou sol	67136
Adaptador para suelo/plato seguidor	
Adatt. per pavimento/piastra	
Needle valve	
Limiteur débit d'air	104104-N06
Regulador de caudal de aire	
Valvola di limitazione flusso d'aria	
AroStop	
Valve d'arrêt AroStop	635043
Válvula de paro automático AroStop	
Valvola d'arresto AroStop	



92460

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



6 1 3 1 1 2 - X X F - C

Packings / Spring • Joints et ressort • Juntas y resorte • Guarnizioni e molla

C6 UHMW-PE, multiple-wave spring PEHD, ressort à spires multiples UHMW-PE, resorte con espiras múltiples UHMW-PE, molla a spire multiple	K3 CG-filled PTFE, no spring PTFE chargé carbone, sans ressort PTFE / carbono, sin resorte PTFE con Buna N, senza molla
L6 Mineral-filled PTFE, multiple-wave spring PTFE chargé minéral, ressort à spires multiples PTFE con carga mineral, resorte con espiras múltiples PTFE caricato, molla a spire multiple	
P6 UHMW-PE / PTFE staggered (upper) - UHMW-PE (lower), multiple-wave spring Empilage PEHD/PTFE (haut) - PEHD (bas), ressort à spires multiples UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) - UHMW-PE (inf.), resorte con espiras múltiples UHMW-PE / PTFE stratificato (sup.) - UHMW-PE (inf.), molla a spire multiple	
R6 PTFE / UHMW-PE staggered (upper) - Mineral-filled PTFE (lower), multiple-wave spring Empilage PEHD/PTFE (haut) - PEHD (bas), ressort à spires multiples UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) - PTFE con carga mineral (inf.), resorte con espiras múltiples UHMW-PE / PTFE stratificato (sup.) - PTFE caricato (inf.), molla a spire multiple	

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sfere



Stainless steel

10 :1

68.6 l/min

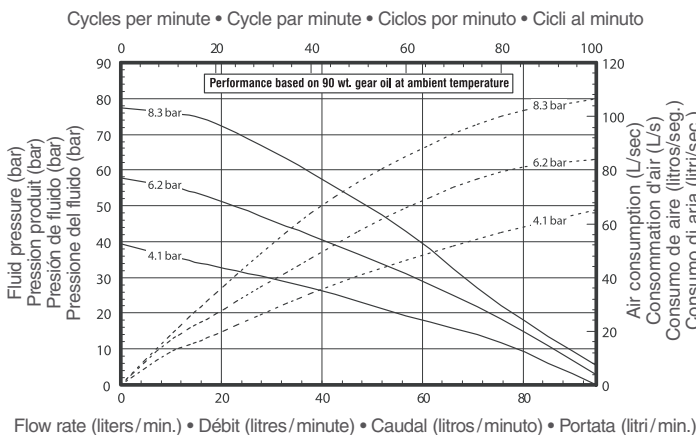
Specifications – Especificaciones	
	10:1
	2 - 8.3 bar
	20 - 83 bar
	70 cycles / min.
	981 cc
	1 cycle
	68.6 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	2" NPT (M)
	1 1/4" NPT (F)
	46.3 kg



Lower pump (66941-X6D)	400 stainless steel
Bas de pompe (66941-X6D)	Inox 400
Parte baja bomba (66941-X6D)	Acero inox. 400
Parte bassa pompa (66941-X6D)	Acciaio inox 400
Plunger material	15-5 stainless steel (hard chrome)
Matière du piston plongeur	Inox 15-5 (chromé dur)
Material piston	Acero inox. 15-5 (cromado duro)
Materiale del pistone	Acciaio inox 15-5 (cromo)
Cylinder material	15-5 stainless steel (hard chrome)
Matière du cylindre	Inox 15-5 (chromé dur)
Material del cilindro	Acero inox. 15-5 (cromado duro)
Materiale del cilindro	Acciaio inox 15-5 (cromo)
Motor no., diameter & stroke	No. 66523-B
Réf. moteur – diamètre et course	Ø 8" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 203 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637211-XXX
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	66614
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A**
Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **A**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A**

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori



6 5 0 8 6 6 - X X D - B

Packings / Spring • Joints et ressort • Juntas y resorte • Guarnizioni e molla

- G6** UHMW-PE, multiple-wave spring
PEHD, ressort à spires multiples
UHMW-PE, resorte con espiras múltiples
UHMW-PE, molla a spire multiple
- L6** Mineral-filled PTFE, multiple-wave spring
PTFE chargé minéral, ressort à spires multiples
PTFE con carga mineral, resorte con espiras múltiples
PTFE caricato, molla a spire multiple
- R6** PTFE / UHMW-PE staggered (upper) - Mineral-filled PTFE (lower), multiple-wave spring
Empilage PEHD/PTFE (haut) - PEHD (bas), ressort à spires multiples
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) - PTFE con carga mineral (inf), resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / PTFE stratificato (sup.) - PTFE caricato (inf), molla a spire multiple

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38451-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66542
Mounting post Montage au sol Montaje a suelo Montaggio a terra	67187-1
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	92460
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor / follower adapter Adaptateur plateau ou sol Adaptador para suelo/plato seguidor Adatt. per pavimento/piastra	67136
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N06
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635043



Stainless steel

11:1
13.9 l/min

2-ball Piston Pump
Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sfere



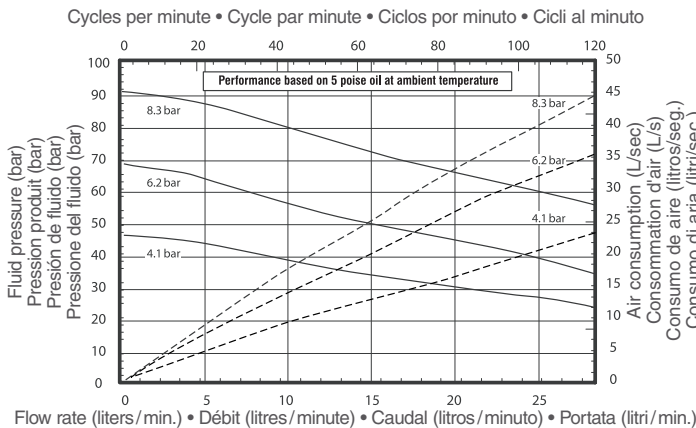
Specifications - Especificaciones	
	11:1
	2 - 10.3 bar
	22 - 113 bar
	60 cycles / min.
	237 cc
	4.2 cycles
	13.9 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	1" NPT (F) / 2" NPT (M)
	1" NPTF (F)
	19.5 kg



Lower pump (66300-X4X) Bas de pompe (66300-X4X) Parte baja bomba (66300-X4X) Parte bassa pompa (66300-X4X)	300 stainless steel Inox 300 Acero inox. 300 Acciaio inox 300
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	17-4 stainless steel (hard chrome) Inox 17-4 (chromé dur) Acero inox. 17-4 (cromado duro) Acciaio inox 17-4 (cromo)
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	316 stainless steel (hard chrome) Inox 316 (chromé dur) Acero inox. 316 (cromado duro) Acciaio inox 316 (cromo)
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur - diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 65465-B Ø 4 1/4" x 6" (Ø 108 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637305-X4X
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A** or **D**
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **A** ou **D**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A** o **D**
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A** o **D**

Accessories • Accessoires
Accesorios • Accessori



6 5 0 4 8 3 - X 4 X

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 PTFE	G UHMW-PE / Leather PEHD / cuir
C UHMW-PE PEHD	UHMW-PE / Cuero UHMW-PE / Cuoio
P UHMW-PE / PTFE (upper) - UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE (haut) - PEHD (bas) UHMW-PE / PTFE (superior) - UHMW-PE (inferior) UHMW-PE / PTFE (superiore) - UHMW-PE (inferiore)	
R UHMW-PE (upper), PTFE (lower) PEHD (haut) - PTFE (bas) UHMW-PE (superior) - PTFE (inferior) UHMW-PE (superiore) - PTFE (inferiore)	

Plunger • Piston plongeur
Pistón • Pistone

3 17-4 Stainless steel hard chrome plated Inox 17-4 chromé dur Acero inox 17-4, cromado duro Acciaio inox 17-4 placcatura in cromo
B 17-4 stainless steel with ceramic coating Inox 17-4 avec traitement céramique Acero inox. 17-4 con tratamiento cerámico Acciaio inox 17-4 con trattamento ceramico

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66101
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor / follower adapter Adaptateur plateau ou sol Adaptador para suelo/plato seguidor Adatt. per pavimento/piastra	67136
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65138
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sfere



Stainless steel

15 : 1

68.6 l/min

Specifications – Especificaciones	
	15:1
	2.1 - 6.2 bar
	31 - 93 bar
	70 cycles / min.
	980 cc
	1.0 cycle
	68.6 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	2" NPT (M)
	1 1/4" NPTF (F)
	56.8 kg



Lower pump (66941-XXD)	400 stainless steel
Bas de pompe (66941-XXD)	Inox 400
Parte baja bomba (66941-XXD)	Acero inox. 400
Parte bassa pompa (66941-XXD)	Acciaio inox 400
Plunger material	15-5 stainless steel (hard chrome)
Matière du piston plongeur	Inox 15-5 (chromé dur)
Material piston	Acero inox. 15-5 (cromado duro)
Materiale del pistone	Acciaio inox 15-5 (cromo)
Cylinder material	15-5 stainless steel (hard chrome)
Matière du cylindre	Inox 15-5 (chromé dur)
Material del cilindro	Acero inox. 15-5 (cromado duro)
Materiale del cilindro	Acciaio inox 15-5 (cromo)
Motor no., diameter & stroke	No. 66651-B
Réf. moteur – diamètre et course	Ø 10" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 254 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637211-XXX
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	637110
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

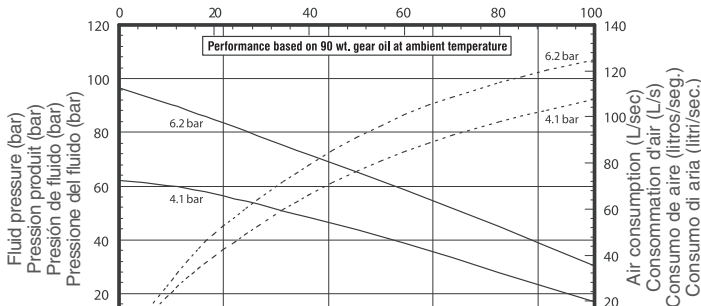
Ref. mounting footprint for related rams / accessoires: **A**
Référence de montage pour élévateurs / accessoires: **A**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A**

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori



Air FRL	
Filtre/régulateur/lubrificateur	C38451-810
Filtro/regulador/lubricador	
Filtro/regolatore/lubrificatore	
Wall mount	
Equerre de fixation murale	66542
Montaje en pared	
Montaggio a muro	
Airline oil	
Huile réseau d'air	62274
Acete para la línea de aire	
Olio lubrificante	
Muffler	
Silencieux	66718
Silenciador	
Silenziatore	
WetSol	
Produit humidifiant WetSol	66333-B
Producto humidificante WetSol	
Prodotto che lubrifica WetSol	
Floor / follower adapter	
Adaptateur plateau ou sol	67136
Adaptador para suelo/plato seguidor	
Adatt. per pavimento/piastra	
Needle valve	
Limiteur débit d'air	104104-N06
Regulador de caudal de aire	
Valvola di limitazione flusso d'aria	
AroStop	
Valve d'arrêt AroStop	635043
Válvula de paro automático AroStop	
Valvola d'arresto AroStop	

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters / min.) • Débit (litres / minute) • Caudal (litros / minuto) • Portata (litri / min.)

6 5 0 8 6 7 - X X D - B

Packings / Spring • Joints et ressort • Juntas y resorte • Guarnizioni e molla

- C6** UHMW-PE, multiple-wave spring
PEHD, ressort à spires multiples
UHMW-PE, resorte con espiras múltiples
UHMW-PE, molla a spire multiple
- L6** Mineral-filled PTFE, multiple-wave spring
PTFE chargé minéral, ressort à spires multiples
PTFE con carga mineral, resorte con espiras múltiples
PTFE caricato, molla a spire multiple
- R6** PTFE / UHMW-PE staggered (upper) - Mineral-filled PTFE (lower), multiple-wave spring
Empilage PEHD/PTFE (haut) - PEHD (bas), ressort à spires multiples
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) - PTFE con carga mineral (inf), resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / PTFE stratificato (sup.) - PTFE caricato (inf), molla a spire multiple



Stainless steel

15:1
68.6 l/min

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes

Bomba de pistón de 2 bolas

Pompe a pistone a 2 sfere

Specifications - Especificaciones

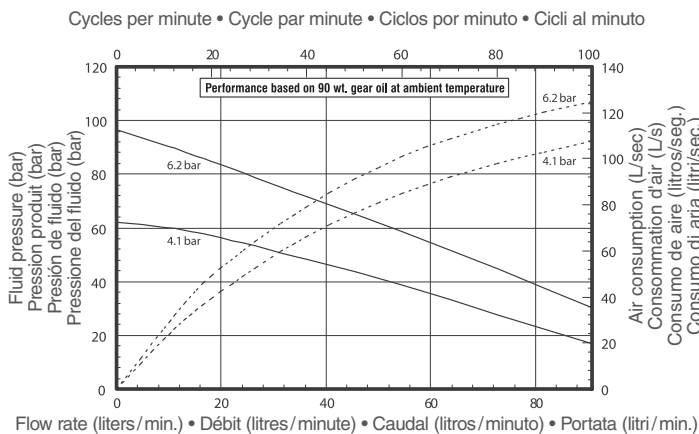
	15:1
	2.1 - 6.2 bar
	31 - 93 bar
	70 cycles / min.
	980 cc
	1.0 cycle
	68.6 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	2" NPT (F)
	1 1/4" NPT (F)
	56.8 kg



Lower pump (66942-XXF)	300 stainless steel
Bas de pompe (66942-XXF)	Inox 300
Parte baja bomba (66942-XXF)	Acero inox. 300
Parte bassa pompa (66942-XXF)	Acciaio inox 300
Plunger material	304 stainless steel (hard chrome)
Matière du piston plongeur	Inox 304 (chromé dur)
Material pistón	Acero inox. 304 (cromado duro)
Materiale del pistone	Acciaio inox 304 (cromo)
Cylinder material	304 stainless steel (hard chrome)
Matière du cylindre	Inox 304 (chromé dur)
Material del cilindro	Acero inox. 304 (cromado duro)
Materiale del cilindro	Acciaio inox 304 (cromo)
Motor no., diameter & stroke	No. 66651-B
Réf. moteur - diamètre et course	Ø 10" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 254 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637211-XXX
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	637110
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A**
Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **A**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**
Riferimenti per il montaggio con RAM/accessori riquadro: **A**

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori



6 1 3 1 2 3 - X X F - C

Packings / Spring • Joints et ressort • Juntas y resorte • Guarnizioni e molla

- | | |
|--|---|
| C6 UHMW-PE, multiple-wave spring
PEHD, ressort à spires multiples
UHMW-PE, resorte con espiras múltiples
UHMW-PE, molla a spire multiple | K3 CG-filled PTFE, no spring
PTFE chargé carbone, sans ressort
PTFE / carbono, sin resorte
PTFE / carbonio, senza molla |
| P6 UHMW-PE / PTFE staggered (upper) - UHMW-PE (lower), multiple-wave spring
Empilage PEHD/PTFE (haut) - PEHD (bas), ressort à spires multiples
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) - UHMW-PE (inf.), resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / PTFE stratificato (sup.) - UHMW-PE (inf.), molla a spire multiple | |

- | | |
|--|-------------------|
| Air FRL
Filtre/régulateur/lubrificateur
Filtro/regulador/lubricador
Filtro/regolatore/lubrificatore | C38451-810 |
| Wall mount
Equerre de fixation murale
Montaje en pared
Montaggio a muro | 66542 |
| Airline oil
Huile réseau d'air
Aceite para la línea de aire
Olio lubrificante | 62274 |
| Muffler
Silencieux
Silenciador
Silenziatore | 66718 |
| WetSol
Produit humidifiant WetSol
Producto humidificante WetSol
Prodotto che lubrifica WetSol | 66333-B |
| Floor / follower adapter
Adaptateur plateau ou sol
Adaptador para suelo/plato seguidor
Adatt. per pavimento/piastra | 67136 |
| Floor mount
Montage au sol
Montaje a suelo
Montaggio al suolo | 65138 |
| Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria | 104104-N06 |



66718

- | | |
|---|-------------------|
| Floor mount
Montage au sol
Montaje a suelo
Montaggio al suolo | 65138 |
| Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria | 104104-N06 |
| AroStop
Valve d'arrêt AroStop
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop | 635043 |

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sferè



Stainless steel

18:1

2.3 l/min

Specifications – Especificaciones	
	18:1
	2 - 10.3 bar
	35 - 185 bar
	120 cycles/min.
	38.5 cc
	26.5 cycles
	2.3 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/4" NPT (F)
	1/2" NPT (F)
	1/4" NPSM
	5.7 kg



Lower pump ⁽¹⁾	400 stainless steel
Bas de pompe ⁽¹⁾	Inox 400
Parte baja bomba ⁽¹⁾	Acero inox. 400
Parte bassa pompa ⁽¹⁾	Acciaio inox 400

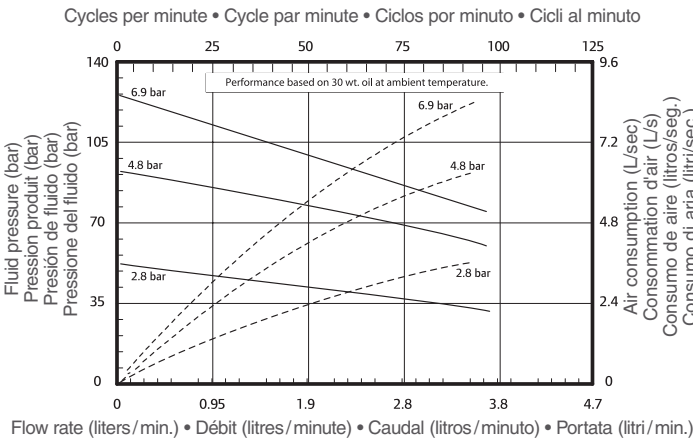
*(1) Model no 67310-13-C43 for model NM2318B-13-C43
Model no 67310-13-L43 for model NM2318B-13-L43*

Plunger material	400 stainless steel (hard chrome)
Matière du piston plongeur	Inox 400 (chromé dur)
Material piston	Acero inox. 400 (cromado duro)
Materiale del pistone	Acciaio inox 400 (cromo)
Cylinder material	400 stainless steel (hard chrome)
Matière du cylindre	Inox 400 (chromé dur)
Material del cilindro	Acero inox. 400 (cromado duro)
Materiale del cilindro	Acciaio inox 400 (cromo)

Motor no., diameter & stroke	No. 66917
Réf. moteur – diamètre et course	Ø 3" x 3"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 76 mm x 76 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	

Lower pump repair kit	637394-C43
Kit d'entretien bas de pompe	(model NM2318B-13-C43)
Kit reparación bomba inferior	637394-L43
Kit riparazione pompa inferiore	(model NM2318B-13-L43)

Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	637316
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	



N M 2 3 1 8 B - 1 3 - X 4 3

1 = Universal (stub)
Courte
Universal
Universal

**Packings • Joints •
Juntas • Guarnizioni**

- C** UHMW-PE (upper & lower)
PEHD (haut et bas)
UHMW-PE (superior/inferior)
UHMW-PE (superiore/inferiore)
- L** Mineral-filled PTFE (upper & lower)
PTFE chargé minéral (haut et bas)
PTFE con carga mineral (superior/inferior)
PTFE caricato (sup./inferiore)

4 = Multiple wave spring
Ressort à spires multiples
Resorte con espiras múltiples
Molla a spire multiple

Accessories Accessoires Accesorios Accessori



104104-N02

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38121-820
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N02
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635040
Wall mount bracket Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	95015
Air line connection kit Kit de connexion d'air Kit de conexión de línea de aire Kit collegamento condotti aria	66073-1



Stainless steel

22:1

7.2 l/min

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes

Bomba de pistón de 2 bolas

Pompe a pistone a 2 sfere



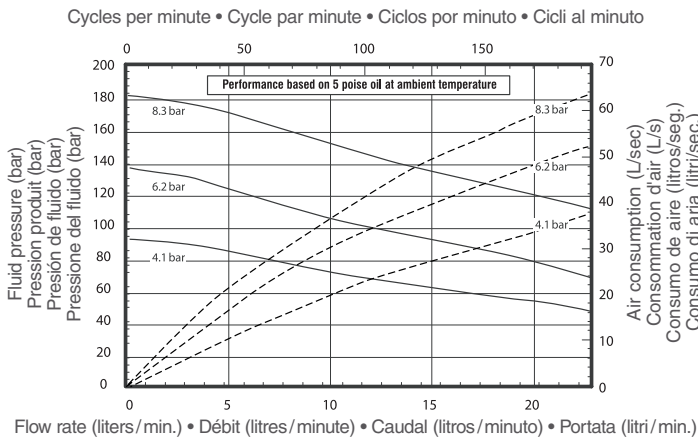
Specifications - Especificaciones	
	22:1
	2 - 10.3 bar
	46 - 226 bar
	60 cycles / min.
	122.9 cc
	8.1 cycles
	7.2 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	1" NPT (F) / 2" NPT (M)
	1" NPT (F)
	19.5 kg



Lower pump (66301-X4X) Bas de pompe (66301-X4X) Parte baja bomba (66301-X4X) Parte bassa pompa (66301-X4X)	300 stainless steel Inox 300 Acero inox. 300 Acciaio inox 300
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	17-4 stainless steel (hard chrome) Inox 17-4 (chromé dur) Acero inox. 17-4 (cromado duro) Acciaio inox 17-4 (cromo)
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	316 stainless steel (hard chrome) Inox 316 (chromé dur) Acero inox. 316 (cromado duro) Acciaio inox 316 (cromo)
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur - diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 65465-B Ø 4 1/4" x 6" (Ø 108 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637306-X43
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A or D**
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **A ou D**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A o D**
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A o D**

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori



6 5 0 4 8 4 - X 4 X

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 PTFE	G UHMW-PE / Leather PEHD / cuir UHMW-PE / Cuero UHMW-PE / Cuio
C UHMW-PE PEHD	
P UHMW-PE / PTFE (upper) - UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE (haut) - PEHD (bas) UHMW-PE / PTFE (superior) - UHMW-PE (inferior) UHMW-PE / PTFE (superiore) - UHMW-PE (inferiore)	
R UHMW-PE (upper), PTFE (lower) PEHD (haut) - PTFE (bas) UHMW-PE (superior) - PTFE (inferior) UHMW-PE (superiore) - PTFE (inferiore)	

**Plunger • Piston plongeur
Pistón • Pistone**

3 17-4 Stainless steel hard chrome plated Inox 17-4 chromé dur Acero inox 17-4, cromado duro Acciaio inox 17-4 placcatura in cromo
B 17-4 stainless steel with ceramic coating Inox 17-4 avec traitement céramique Acero inox. 17-4 con tratamiento cerámico Acciaio inox 17-4 con trattamento ceramico

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66101
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor / follower adapter Adaptateur plateau ou sol Adaptador para suelo/plato seguidor Adatt. per pavimento/piastra	67136
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65138
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400



91790



2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sfere

23:1

14 l/min

Stainless steel



Specifications – Especificaciones	
	23:1
	2 - 10.3 bar
	46 - 236 bar
	60 cycles/min.
	237.6 cc
	4.2 cycles
	14 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	1" NPT (F) / 2" NPT (M)
	1" NPT (F)
	21 kg



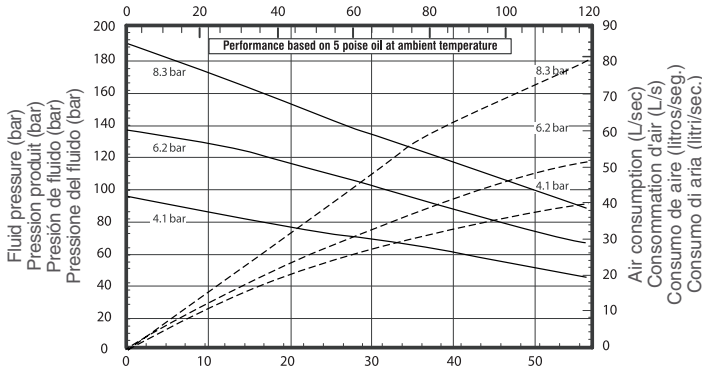
Lower pump (66300-X4X)	300 stainless steel
Bas de pompe (66300-X4X)	Inox 300
Parte baja bomba (66300-X4X)	Acero inox. 300
Parte bassa pompa (66300-X4X)	Acciaio inox 300
Plunger material	17-4 stainless steel (hard chrome)
Matière du piston plongeur	Inox 17-4 (chromé dur)
Material pistón	Acero inox. 17-4 (cromado duro)
Materiale del pistone	Acciaio inox 17-4 (cromo)
Cylinder material	316 stainless steel (hard chrome)
Matière du cylindre	Inox 316 (chromé dur)
Material del cilindro	Acero inox. 316 (cromado duro)
Materiale del cilindro	Acciaio inox 316 (cromo)
Motor no., diameter & stroke	No. 65665-B
Réf. moteur – diamètre et course	Ø 6" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 152 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637305-X43
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	61355
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A** or **D**
Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **A** ou **D**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A** o **D**
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A** o **D**

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL	C38341-810
Filtre/régulateur/lubrificateur	
Filtro/regulador/lubricador	
Filtro/regolatore/lubrificatore	
Wall mount	66101
Equerre de fixation murale	
Montaje en pared	
Montaggio a muro	
Airline oil	62274
Huile réseau d'air	
Acete para la línea de aire	
Olio lubrificante	
Muffler	91790
Silencieux	
Silenciador	
Silenziatore	
WetSol	66333-B
Produit humidifiant WetSol	
Producto humidificante WetSol	
Prodotto che lubrifica WetSol	
Floor / follower adapter	67136
Adaptateur plateau ou sol	
Adaptador para suelo/plato seguidor	
Adatt. per pavimento/piastra	
Floor mount	65138
Montage au sol	
Montaje a suelo	
Montaggio al suolo	
Needle valve	104104-N04
Limiteur débit d'air	
Regulador de caudal de aire	
Valvola di limitazione flusso d'aria	
AroStop	23644-400
Valve d'arrêt AroStop	
Válvula de paro automático AroStop	
Valvola d'arresto AroStop	

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

6 5 0 6 8 3 - X 4 X

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 PTFE	G UHMW-PE / Leather PEHD / cuir
C UHMW-PE PEHD	UHMW-PE / Cuero UHMW-PE / Cuoio
P UHMW-PE / PTFE (upper) – UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE (haut) – PEHD (bas)	UHMW-PE / PTFE (superior) – UHMW-PE (inferior) UHMW-PE / PTFE (superiore) – UHMW-PE (inferiore)
R UHMW-PE (upper), PTFE (lower) PEHD (haut) – PTFE (bas)	UHMW-PE (superior) – PTFE (inferior) UHMW-PE (superiore) – PTFE (inferiore)

Plunger • Piston plongeur
Pistón • Pistone

3 17-4 Stainless steel hard chrome plated Inox 17-4 chromé dur	Acero inox 17-4, cromado duro Acciaio inox 17-4 placcatura in cromo
B 17-4 stainless steel with ceramic coating Inox 17-4 avec traitement céramique	Acero inox. 17-4 con tratamiento cerámico Acciaio inox 17-4 con trattamento ceramico



Stainless steel

23:1
68.6 l/min

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes

Bomba de pistón de 2 bolas

Pompe a pistone a 2 sfere

Specifications - Especificaciones

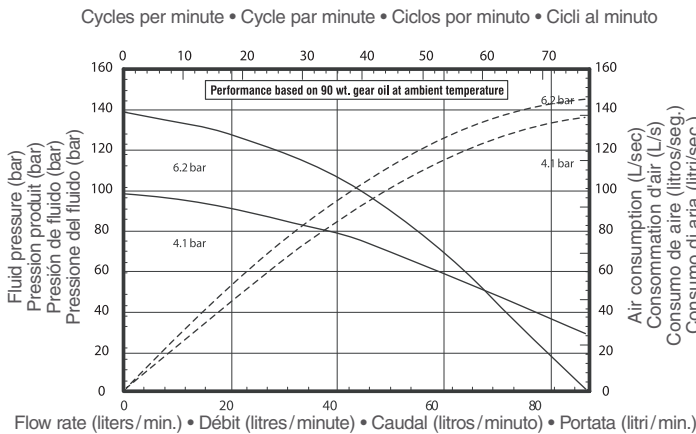
	23:1
	2.0 - 6.2 bar
	46 - 142 bar
	70 cycles / min.
	980 cc
	1.0 cycle
	68.6 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	2" NPT (M)
	1 1/4" NPT (F)
	63.6 kg



Lower pump (66941-X6D) Bas de pompe (66941-X6D) Parte baja bomba (66941-X6D) Parte bassa pompa (66941-X6D)	400 stainless steel Inox 400 Acero inox. 400 Acciaio inox 400
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	15-5 stainless steel (hard chrome) Inox 15-5 (chromé dur) Acero inox. 15-5 (cromado duro) Acciaio inox 15-5 (cromo)
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	15-5 stainless steel (hard chrome) Inox 15-5 (chromé dur) Acero inox. 15-5 (cromado duro) Acciaio inox 15-5 (cromo)
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur - diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 66506-B Ø 12" x 6" (Ø 305 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637211-XXX
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	637112

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A**
Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **A**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**
Riferimenti per il montaggio con RAM/accessori riquadro: **A**

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori



650967 - XXD - B

Packings / Spring • Joints et ressort • Juntas y resorte • Guarnizioni e molla

- C6** UHMW-PE, multiple-wave spring
PEHD, ressort à spires multiples
UHMW-PE, resorte con espiras múltiples
UHMW-PE, molla a spire multiple
- L6** Mineral-filled PTFE, multiple-wave spring
PTFE chargé minéral, ressort à spires multiples
PTFE con carga mineral, resorte con espiras múltiples
PTFE caricato, molla a spire multiple
- P6** UHMW-PE / PTFE staggered (upper) - UHMW-PE (lower), multiple-wave spring
Empilage PEHD/PTFE (haut) - PEHD (bas), ressort à spires multiples
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) - UHMW-PE (inf.), resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / PTFE stratificato (sup.) - UHMW-PE (inf.), molla a spire multiple

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38451-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66542
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	66718
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor / follower adapter Adaptateur plateau ou sol Adaptador para suelo/plato seguidor Adatt. per pavimento/piastra	67136
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65138
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N06



66718

AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635043
--	---------------

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sfere

23:1

68.6 l/min

Stainless
steel



2 Balls

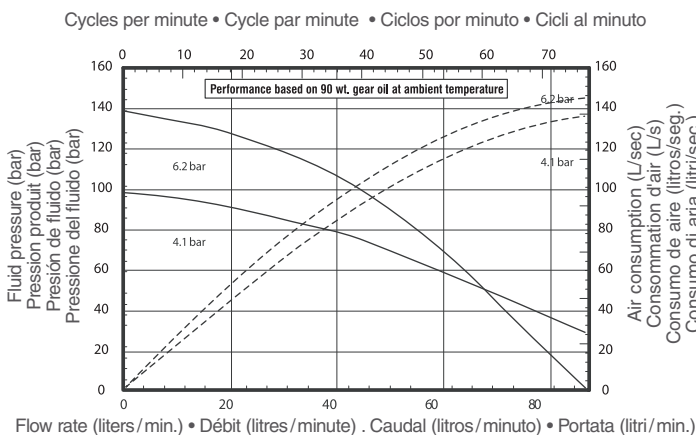
Specifications – Especificaciones	
	23:1
	2.0 - 6.2 bar
	46 - 142 bar
	70 cycles/min.
	980 cc
	1.0 cycle
	68.6 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	2" NPT (M)
	1 1/4" NPT (F)
	63.6 kg



Lower pump (66942-XXF) Bas de pompe (66942-XXF) Parte baja bomba (66942-XXF) Parte bassa pompa (66942-XXF)	300 stainless steel Inox 300 Acero inox. 300 Acciaio inox 300
Plunger material Matière du piston plongeur Material piston Materiale del pistone	304 stainless steel (hard chrome) Inox 304 (chromé dur) Acero inox. 304 (cromado duro) Acciaio inox 304 (cromo)
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	304 stainless steel (hard chrome) Inox 304 (chromé dur) Acero inox. 304 (cromado duro) Acciaio inox 304 (cromo)
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur – diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 66506-B Ø 12" x 6" (Ø 305 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637211-XXX
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	637112

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A**
Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **A**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A**

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori



6 1 3 1 2 4 - X X F - C

Packings / Spring • Joints et ressort • Juntas y resorte • Guarnizioni e molla

- C6** UHMW-PE, multiple-wave spring
PEHD, ressort à spires multiples
UHMW-PE, resorte con espiras múltiples
UHMW-PE, molla a spire multiple
- L6** Mineral-filled PTFE, multiple-wave spring
PTFE chargé minéral, ressort à spires multiples
PTFE con carga mineral, resorte con espiras múltiples
PTFE caricato, molla a spire multiple
- R6** PTFE / UHMW-PE staggered (upper) - Mineral-filled PTFE (lower), multiple-wave spring
Empilage PEHD/PTFE (haut) - PEHD (bas), ressort à spires multiples
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) - PTFE con carga mineral (inf), resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / PTFE stratificato (sup.) - PTFE caricato (inf), molla a spire multiple

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38451-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66542
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	66718
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor / follower adapter Adaptateur plateau ou sol Adaptador para suelo/plato seguidor Adatt. per pavimento/piastra	67136
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65138
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N06
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635043



Stainless steel

28:1

1.4 l/min

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes

Bomba de pistón de 2 bolas

Pompe a pistone a 2 sfere

Specifications - Especificaciones	
	28:1
	2 - 10.3 bar
	56 - 288 bar
	125 cycles/min.
	22.9 cc
	41.6 cycles
	1.4 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/4" NPT (F)
	1/2" NPT (F)
	1/4" NPT (M)
	5.9 kg



Lower pump (1)	316 stainless steel
Bas de pompe (1)	Inox 316
Parte baja bomba (1)	Acero inox. 316
Parte bassa pompa (1)	Acciaio inox 316

(1) Model no **66066-1** for model NM2328A-11-311
 Model no **66066-2** for model NM2328A-11-G11
 Model no **66066-3** for model NM2328A-11-S11

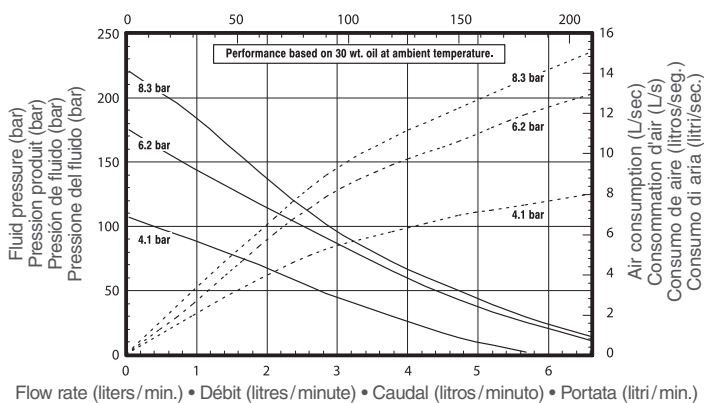
Plunger material	Stainless steel
Matière du piston plongeur	Inox
Material piston	Acero inox.
Materiale del pistone	Acciaio inox
Cylinder material	Stainless steel
Matière du cylindre	Inox
Material del cilindro	Acero inox.
Materiale del cilindro	Acciaio inox

Motor no., diameter & stroke	No. 66914
Réf. moteur - diamètre et course	Ø 3" x 3"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 76 mm x 76 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	

Lower pump repair kit	637006-1 (NM2328A-11-311)
Kit d'entretien bas de pompe	637006-2 (NM2328A-11-G11)
Kit reparación bomba inferior	637006-3 (NM2328A-11-S11)
Kit riparazione pompa inferiore	

Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	637316
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



N M 2 3 2 8 A - 1 1 - X 1 1

1 = Universal (stub)
 Courte
 Universal
 Universal

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

- 3** Glass-filled PTFE (upper & lower)
 PTFE chargé de verre (haut et bas)
 PTFE con carga de vidrio (superior/inferior)
 PTFE caricato (sup./inferiore)
- G** UHMW-PE / Leather staggered (upper & lower)
 PEHD / Cuir (haut et bas)
 UHMW-PE / Cuero (superior/inferior)
 UHMW-PE / Cuoio (superiore/inferiore)
- S** UHMW-PE / Glass-filled PTFE staggered (upper & lower)
 PEHD / PTFE chargé de verre (haut et bas)
 UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (superior/inferior)
 UHMW-PE / PTFE caricato (sup./inferiore)

Accessories Accessoires Accessorio Accessori



Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38121-820
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N02
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635040
Wall mount bracket Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	61113
Air line connection kit Kit de connexion d'air Kit de conexión de línea de aire Kit collegamento condotti aria	66073-1



2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sfere

30:1	Stainless steel	
5.4 l/min		

Specifications – Especificaciones	
	30:1
	2.1 - 10.3 bar
	63 - 309 bar
	60 cycles/min.
	90.1 cc
	11 cycles
	5.4 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	1" NPT (F) / 2" NPT (M)
	1" NPT (F)
	19.5 kg



Lower pump (66302-X4X)	300 stainless steel
Bas de pompe (66302-X4X)	Inox 300
Parte baja bomba (66302-X4X)	Acero inox. 300
Parte bassa pompa (66302-X4X)	Acciaio inox 300
Plunger material	17-4 stainless steel (hard chrome)
Matière du piston plongeur	Inox 17-4 (chromé dur)
Material piston	Acero inox. 17-4 (cromado duro)
Materiale del pistone	Acciaio inox 17-4 (cromo)
Cylinder material	316 stainless steel (hard chrome)
Matière du cylindre	Inox 316 (chromé dur)
Material del cilindro	Acero inox. 316 (cromado duro)
Materiale del cilindro	Acciaio inox 316 (cromo)
Motor no., diameter & stroke	No. 65465-B
Réf. moteur – diamètre et course	Ø 4 1/4" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 108 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637307-X43
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	61268
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Ref. mounting footprint for related rams / accessoires: **A or D**
Référence de montage pour éleveurs / accessoires: **A ou D**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A o D**
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A o D**

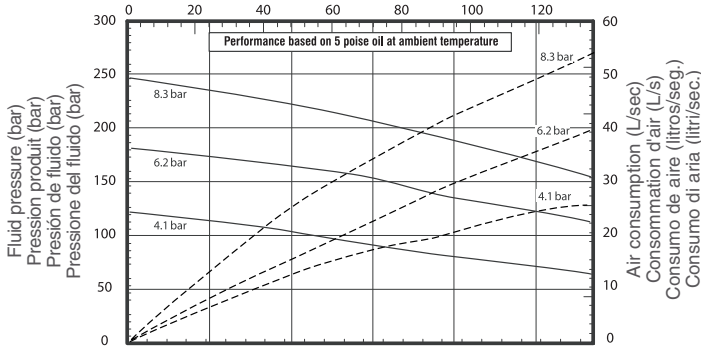


91790

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL	
Filtre/régulateur/lubrificateur	C38341-810
Filtro/regulador/lubricador	
Filtro/regolatore/lubrificatore	
Airline oil	
Huile réseau d'air	62274
Aceite para la línea de aire	
Olio lubrificante	
Muffler	
Silencieux	91790
Silenciador	
Silenziatore	
WetSol	
Produit humidifiant WetSol	66333-B
Producto humidificante WetSol	
Prodotto che lubrifica WetSol	
Floor / follower adapter	
Adaptateur plateau ou sol	67136
Adaptador para suelo/plato seguidor	
Adatt. per pavimento/piastra	
Floor mount	
Montage au sol	65138
Montaje a suelo	
Montaggio al suolo	
Needle valve	
Limiteur débit d'air	104104-N04
Regulador de caudal de aire	
Valvola di limitazione flusso d'aria	
AroStop	
Valve d'arrêt AroStop	23644-400
Válvula de paro automático AroStop	
Valvola d'arresto AroStop	

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

6 5 0 4 8 5 - X 4 X

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 PTFE	G UHMW-PE / Leather PEHD / cuir
C UHMW-PE PEHD	UHMW-PE / Cuero UHMW-PE / Cuoio
P UHMW-PE / PTFE (upper) – UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE (haut) – PEHD (bas)	UHMW-PE / PTFE (superior) – UHMW-PE (inferior) UHMW-PE / PTFE (superiore) – UHMW-PE (inferiore)
R PTFE / UHMW-PE staggered (upper), PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE (bas)	PTFE / UHMW-PE (superior) – PTFE (inferior) PTFE / UHMW-PE (superiore) – PTFE (inferiore)

Plunger • Piston plongeur Pistón • Pistone

3 17-4 Stainless steel hard chrome plated Inox 17-4 chromé dur
Acero inox 17-4, cromado duro
Acciaio inox 17-4 placcatura in cromo
B 17-4 stainless steel with ceramic coating Inox 17-4 avec traitement céramique
Acero inox. 17-4 con tratamiento cerámico
Acciaio inox 17-4 con trattamento ceramico



Stainless steel

40:1

14 l/min

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes

Bomba de pistón de 2 bolas

Pompe a pistone a 2 sfere



Specifications – Especificaciones	
	40:1
	2 - 8.3 bar
	80 - 332 bar
	70 cycles / min.
	237.6 cc
	4.2 cycles
	14 l/min. @ 60 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	1" NPT (F) / 2" NPT (M)
	1" NPT (F)
	30.9 kg



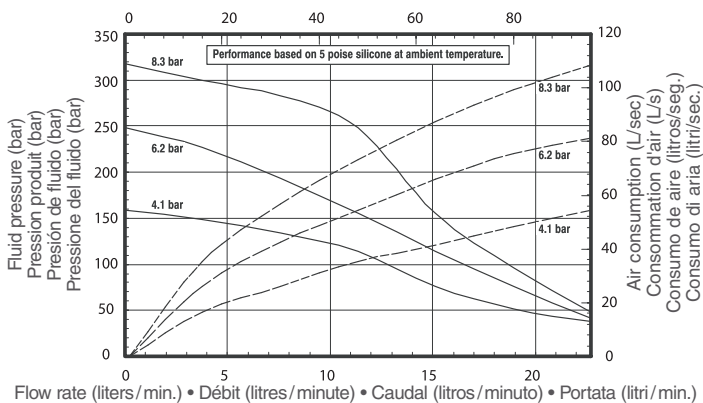
Lower pump (66300-X4X)	300 stainless steel
Bas de pompe (66300-X4X)	Inox 300
Parte baja bomba (66300-X4X)	Acero inox. 300
Parte bassa pompa (66300-X4X)	Acciaio inox 300
Plunger material	17-4 stainless steel
Matière du piston plongeur	Inox 17-4
Material piston	Acero inox. 17-4
Materiale del pistone	Acciaio inox 17-4
Cylinder material	316 stainless steel
Matière du cylindre	Inox 316
Material del cilindro	Acero inox. 316
Materiale del cilindro	Acciaio inox 316
Motor no., diameter & stroke	No. 66523-B
Réf. moteur – diamètre et course	Ø 8" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 203 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637305-X43
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	66614
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A** or **D**
 Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **A** ou **D**
 Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A** o **D**
 Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A** o **D**

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL	
Filtre/régulateur/lubrificateur	C38451-810
Filtro/regulador/lubricador	
Filtro/regolatore/lubrificatore	
Wall mount	
Equerre de fixation murale	66542
Montaje en pared	
Montaggio a muro	
Airline oil	
Huile réseau d'air	62274
Aceite para la línea de aire	
Olio lubrificante	
Muffler	
Silencieux	92460
Silenciador	
Silenziatore	
WetSol	
Produit humidifiant WetSol	66333-B
Producto humidificante WetSol	
Prodotto che lubrifica WetSol	
Floor / follower adapter	
Adaptateur plateau ou sol	67136
Adaptador para suelo/plato seguidor	
Adatt. per pavimento/piastra	
Floor mount	
Montage au sol	65138
Montaje a suelo	
Montaggio al suolo	
Needle valve	
Limiteur débit d'air	104104-N06
Regulador de caudal de aire	
Valvola di limitazione flusso d'aria	
AroStop	
Valve d'arrêt AroStop	635043
Válvula de paro automático AroStop	
Valvola d'arresto AroStop	

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



6 5 0 8 8 3 - X 4 X - B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 PTFE	G UHMW-PE / Leather staggered PEHD / cuir renforcé
C UHMW-PE PEHD	UHMW-PE / Cuero estratificado UHMW-PE / Cuoio caricato
P UHMW-PE / PTFE stagg. (upper) – UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas) UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) – UHMW-PE (inf.) UHMW-PE / PTFE caricato (sup.) – UHMW-PE (inf.)	
R PTFE / UHMW-PE staggered (upper), PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE (bas) PTFE / UHMW-PE estratificado (superior) – PTFE (inf.) PTFE / UHMW-PE caricato (superiore) – PTFE (inf.)	

**Plunger • Piston plongeur
Pistón • Pistone**

D 17-4 Stainless steel hard chrome plated Inox 17-4 chromé dur Acero inox 17-4, cromado duro Acciaio inox 17-4 placcatura in cromo
G 17-4 stainless steel with ceramic coating Inox 17-4 avec traitement céramique Acero inox. 17-4 con tratamiento cerámico Acciaio inox 17-4 con trattamento ceramico



2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sfere

45:1

7.3 l/min

Stainless steel



Specifications – Especificaciones	
	45:1
	2.1 - 8.3 bar
	95 - 373 bar
	60 cycles/min.
	122.9 cc
	8.1 cycles
	7.3 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	1" NPT (F) / 2" NPT (M)
	1" NPT (F)
	21 kg



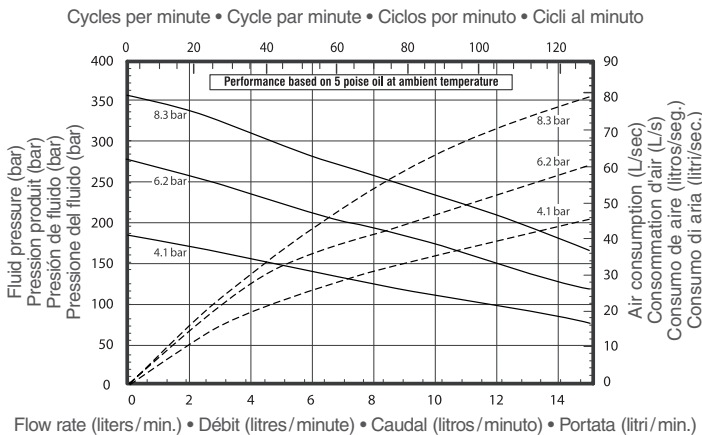
Lower pump (66301-X4X) Bas de pompe (66301-X4X) Parte baja bomba (66301-X4X) Parte bassa pompa (66301-X4X)	300 stainless steel Inox 300 Acero inox. 300 Acciaio inox 300
Plunger material Matière du piston plongeur Material piston Materiale del pistone	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	316 stainless steel Inox 316 Acero inox. 316 Acciaio inox 316
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur – diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 65665-B Ø 6" x 6" (Ø 152 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637306-X43
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61355

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A** or **D**
Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **A** ou **D**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A** o **D**
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A** o **D**

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori



23644-400



6 5 0 6 8 4 - X 4 X

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 PTFE	G UHMW-PE/Leather staggered PEHD / cuir renforcé
C UHMW-PE PEHD	UHMW-PE / Cuero estratificado UHMW-PE / Cuio caricato
P UHMW-PE/PTFE stagg. (upper) – UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas)	UHMW-PE/PTFE con carga de vidrio (sup.) - UHMW-PE (inf.) UHMW-PE/PTFE caricato (sup.) – UHMW-PE (inf.)
R PTFE / UHMW-PE staggered (upper), PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE (bas)	PTFE / UHMW-PE estratificado (superior) – PTFE (inf.) PTFE / UHMW-PE caricato (superiore) – PTFE (inf.)

Plunger • Piston plongeur Pistón • Pistone

3 17-4 Stainless steel hard chrome plated Inox 17-4 chromé dur Acero inox 17-4, cromado duro Acciaio inox 17-4 placcatura in cromo
B 17-4 stainless steel with ceramic coating Inox 17-4 avec traitement céramique Acero inox. 17-4 con tratamiento cerámico Acciaio inox 17-4 con trattamento ceramico

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66101
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor / follower adapter Adaptateur plateau ou sol Adaptador para suelo/plato seguidor Adatt. per pavimento/piastra	67136
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65138
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400



Carbon steel

45:1
23.7 l/min

2-ball Piston Pump

Pompe à piston 2 billes

Bomba de pistón de 2 bolas

Pompe a pistone a 2 sfere

Specifications - Especificaciones

	45:1
	2.1 - 6.2 bar
	95 - 279 bar
	70 cycles / min.
	339.2 cc
	3.0 cycles
	23.7 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	2" NPT (F)
	1" NPT (F)
	60 kg



Lower pump (66475-X4D)	Carbon steel
Bas de pompe (66475-X4D)	Acier carbone
Parte baja de la bomba (66475-X4D)	Acero al carbono
Parte bassa della pompa (66475-X4D)	Acciaio al carbonio
Plunger material	17-4 stainless steel (hard chrome)
Matière du piston plongeur	Inox 17-4 (chromé dur)
Material piston	Acero inox. 17-4 (cromado duro)
Materiale del pistone	Acciaio inox 17-4 (cromo)
Cylinder material	420 stainless steel
Matière du cylindre	Inox 420
Material del cilindro	Acero inox. 420
Materiale del cilindro	Acciaio inox 420
Motor no., diameter & stroke	No. 66651-B
Réf. moteur - diamètre et course	Ø 10" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 254 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637098-XXX
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	637110
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **B**
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **B**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **B**
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **B**

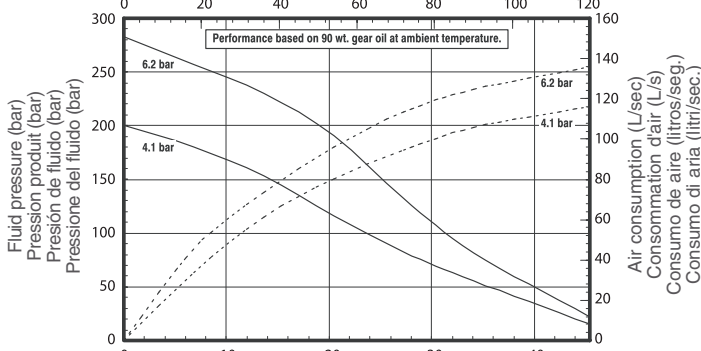


65139

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL	
Filtere/régulateur/lubrificateur	C38451-810
Filtro/regulador/lubricador	
Filtro/regolatore/lubrificatore	
Wall mount	
Equerre de fixation murale	66542
Montaje en pared	
Montaggio a muro	
Airline oil	
Huile réseau d'air	62274
Aceite para la línea de aire	
Olio lubrificante	
Muffler	
Silencieux	66718
Silenciador	
Silenziatore	
WetSol	
Produit humidifiant WetSol	66333-B
Producto humidificante WetSol	
Prodotto che lubrifica WetSol	
Floor mount	
Montage au sol	65139
Montaje a suelo	
Montaggio al suolo	
Needle valve	
Limiteur débit d'air	104104-N06
Regulador de caudal de aire	
Valvola di limitazione flusso d'aria	
AroStop	
Valve d'arrêt AroStop	635043
Válvula de paro automático AroStop	
Valvola d'arresto AroStop	

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

6 5 0 8 6 3 - X 4 D - B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 Glass filled PTFE PTFE armé de verre PTFE con carga de vidrio PTFE caricato	G UHMW-PE / Leather staggered PEHD / cuir renforcé UHMW-PE / Cuero estratificado UHMW-PE / Cuoio caricato
C UHMW-PE PEHD	R PTFE / UHMW-PE staggered (upper) – Glass filled PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE armé de verre (bas) PTFE / UHMW-PE (superior) – PTFE con carga de vidrio (inferior) PTFE / UHMW-PE (superiore) – PTFE caricato (inferiore)



2-ball Piston Pump

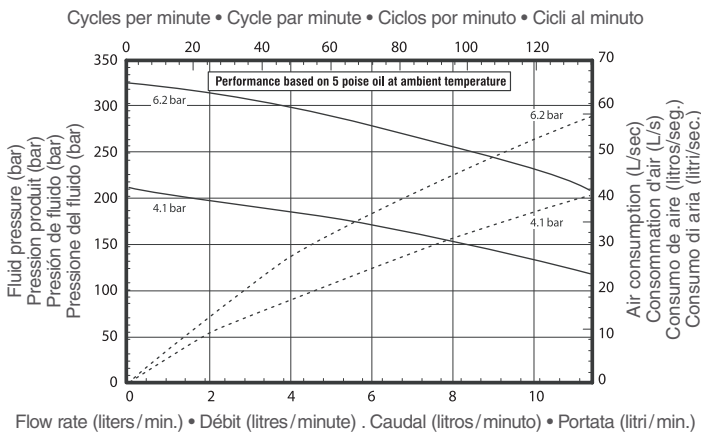
Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sfere

60:1**5.4 l/min****Stainless steel**

Specifications – Especificaciones	
	60:1
	2.1 - 6.9 bar
	126 - 414 bar
	60 cycles/min.
	90.1 cc
	11 cycles
	5.4 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	1" NPT (F) / 2" NPT (M)
	1" NPT (F)
	21.0 kg



Lower pump (66302-X4X)	316 stainless steel
Bas de pompe (66302-X4X)	Inox 316
Parte baja bomba (66302-X4X)	Acero inox. 316
Parte bassa pompa (66302-X4X)	Acciaio inox 316
Plunger material	17-4 stainless steel
Matière du piston plongeur	Inox 17-4
Material piston	Acero inox. 17-4
Materiale del pistone	Acciaio inox 17-4
Cylinder material	316 stainless steel
Matière du cylindre	Inox 316
Material del cilindro	Acero inox. 316
Materiale del cilindro	Acciaio inox 316
Motor no., diameter & stroke	No. 65665-B
Réf. moteur – diamètre et course	Ø 6" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 152 mm x 152 mm)
Ref. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637307-X43
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	61355
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

**6 5 0 6 8 5****X 4 X****Plunger • Piston plongeur
Pistón • Pistone**

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni		
3 PTFE	G UHMW-PE / Leather PEHD / cuir	3 17-4 Stainless steel hard chrome plated Inox 17-4 chromé dur
C UHMW-PE PEHD	UHMW-PE / Cuero UHMW-PE / Cuoio	Acero inox 17-4, cromado duro Acciaio inox 17-4 placcatura in cromo
P UHMW-PE / PTFE (upper) – UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE (haut) – PEHD (bas)		B 17-4 stainless steel with ceramic coating Inox 17-4 avec traitement céramique
UHMW-PE / PTFE (superior) – UHMW-PE (inferior) UHMW-PE / PTFE (superiore) – UHMW-PE (inferiore)		Acero inox. 17-4 con tratamiento cerámico Acciaio inox 17-4 con trattamento ceramico
R PTFE / UHMW-PE staggered (upper), PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE (bas)		
PTFE / UHMW-PE (superior) – PTFE (inferior) PTFE / UHMW-PE (superiore) – PTFE (inferiore)		

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

91790



Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66101
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor / follower adapter Adaptateur plateau ou sol Adaptador para suelo/plato seguidor Adatt. per pavimento/piastra	67136
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65138
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400

5

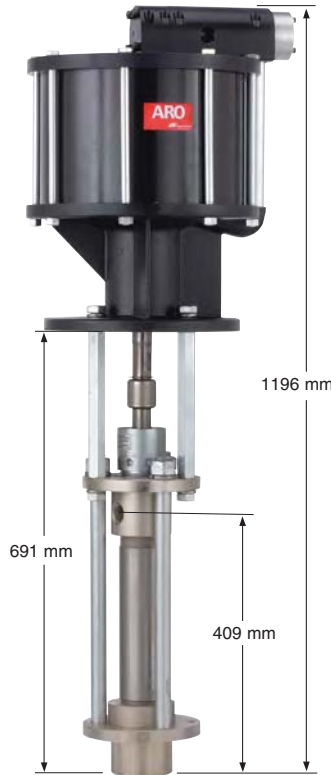


Carbon steel

65:1
23.7 l/min

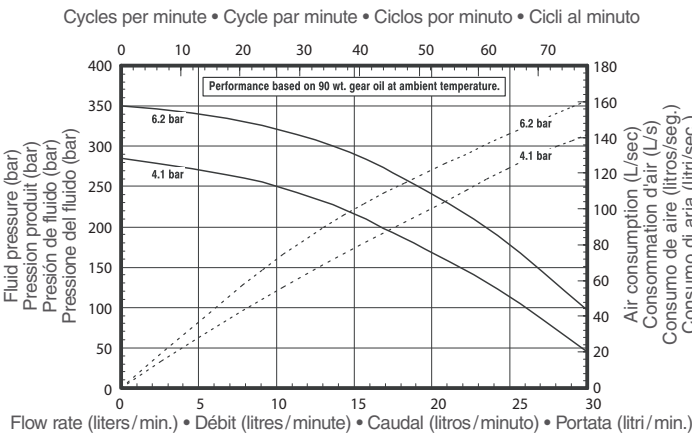
2-ball Piston Pump
Pompe à piston 2 billes
Bomba de pistón de 2 bolas
Pompe a pistone a 2 sfere

Specifications - Especificaciones	
	65:1
	2.0 - 6.1 bar
	130 - 396 bar
	70 cycles / min.
	339 cc
	2.9 cycles
	23.7 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	2" NPT (F)
	1" NPT (F)
	66.8 kg



Lower pump (66475-X4D)	Carbon steel
Bas de pompe (66475-X4D)	Acier carbone
Parte baja de la bomba (66475-X4D)	Acero al carbono
Parte bassa della pompa (66475-X4D)	Acciaio al carbonio
Plunger material	17-4 stainless steel (hard chrome)
Matière du piston plongeur	Inox 17-4 (chromé dur)
Material piston	Acero inox. 17-4 (cromado duro)
Materiale del pistone	Acciaio inox 17-4 (cromo)
Cylinder material	420 stainless steel
Matière du cylindre	Inox 420
Material del cilindro	Acero inox. 420
Materiale del cilindro	Acciaio inox 420
Motor no., diameter & stroke	No. 66506-B
Réf. moteur - diamètre et course	Ø 12" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 305 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637098-XXX
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	637112
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **B**
Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **B**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **B**
Riferimenti per il montaggio con RAM/accessori riquadro: **B**



6 5 0 9 6 3 - X 4 D - B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 Glass filled PTFE PTFE armé de verre PTFE con carga de vidrio PTFE caricato	P UHMW-PE / PTFE staggered (upper) - UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE renforcé (haut) - PEHD (bas) UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) - UHMW-PE (inf.) UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) - UHMW-PE (inferiore)
C UHMW-PE PEHD	R PTFE / UHMW-PE staggered (upper) - Glass filled PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) - PTFE armé de verre (bas) PTFE / UHMW-PE (superior) - PTFE con carga de vidrio (inf.) PTFE / UHMW-PE (superiore) - PTFE caricato (inferiore)
G UHMW-PE / Leather staggered PEHD / cuir renforcé UHMW-PE / Cuero estratificado UHMW-PE / Cuoio caricato	

Accessories • Accessoires
Accesorios • Accessori






65139

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38451-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66542
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	66718
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65139
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N06
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635043

4-ball Piston Pump

Pompe à piston 4 billes
Bomba de pistón de 4 bolas
Pompe a pistone a 4 sfere

2:1	Stainless steel	
80.6 l/min		

Specifications – Especificaciones	
	2:1
	2 - 10.3 bar
	4 - 20.6 bar
	60 cycles/min.
	1345 cc
	0.74 cycle
	80.6 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	2" NPT (M) / 1 1/2" NPT (F)
	1" NPT (F)
	30.8 kg



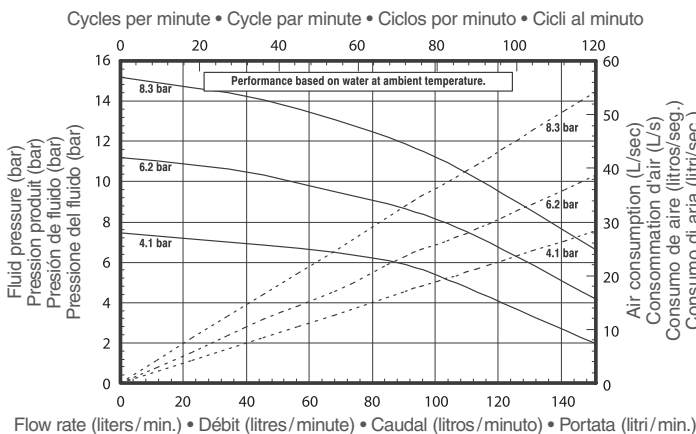
Lower pump (67200-X4B)	300 stainless steel
Bas de pompe (67200-X4B)	Inox 300
Parte baja bomba (67200-X4B)	Acero inox. 300
Parte bassa pompa (67200-X4B)	Acciaio inox 300
Plunger material	17-4 stainless steel with ceramic coating
Matière du piston plongeur	Inox 17-4 avec traitement céramique
Material piston	Acero inox. 17-4 + tratamiento cerámica
Materiale del pistone	Acciaio inox 17-4 + trattamento ceramico
Cylinder material	304 stainless steel with ceramic coating
Matière du cylindre	Inox 304 avec traitement céramique
Material del cilindro	Acero inox. 304 + tratamiento cerámica
Materiale del cilindro	Acciaio inox 304 + trattamento ceramico
Motor no., Ø & stroke	No. 65465-B
Réf. moteur – Ø et course	Ø 4 1/4" x 6"
Ref. del motor, Ø y recorrido	(Ø 108 mm x 152 mm)
Rif. del motore, Ø e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637317-X4B
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	61268
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	



91790

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL	
Filtre/régulateur/lubrificateur	C38341-810
Filtro/regulador/lubricador	
Filtro/regolatore/lubrificatore	
Wall mount	
Equerre de fixation murale	66101
Montaje en pared	
Montaggio a muro	
Muffler	
Silencieux	91790
Silenciador	
Silenziatore	
Airline oil	
Huile réseau d'air	62274
Aceite para la línea de aire	
Olio lubrificante	
WetSol	
Produit humidifiant WetSol	66333-B
Producto humidificante WetSol	
Prodotto che lubrifica WetSol	
Mounting post	
Montage au sol	67187-1
Montaje a suelo	
Montaggio a terra	
Needle valve	
Limiteur débit d'air	104104-N04
Regulador de caudal de aire	
Valvola di limitazione flusso d'aria	
AroStop	
Valve d'arrêt AroStop	23644-400
Válvula de paro automático AroStop	
Valvola d'arresto AroStop	



6 5 0 4 3 9 - X 4 B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

7 Glass filled PTFE (upper) / virgin PTFE (lower) PTFE armé de verre (haut) / PTFE (bas) PTFE con carga de vidrio (sup.) / PTFE (inf.) PTFE caricato (superiore) / PTFE (inferiore)	F UHMW-PE / Leather (upper) – UHMW-PE (lower) PEHD / cuir (haut) – PEHD (bas) UHMW-PE / Cuero (superior) – UHMW-PE (inf.) UHMW-PE / Cuoio (superiore) – UHMW-PE (inf.)
C UHMW-PE PEHD	R PTFE / UHMW-PE staggered (upper), PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE (bas) PTFE / UHMW-PE (superior) – PTFE (inferior) PTFE / UHMW-PE (superiore) – PTFE (inferiore)



Stainless steel

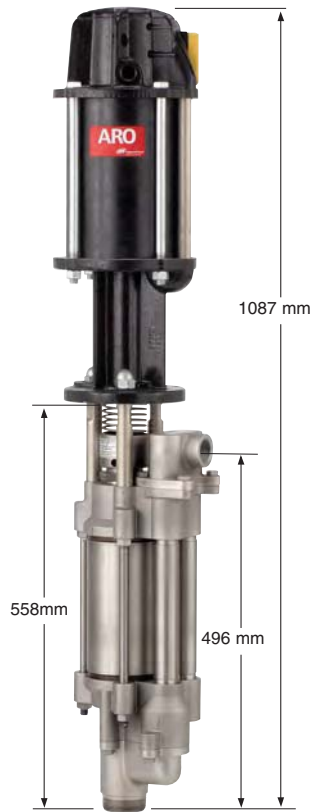
3:1
110.8 l/min

4-ball Piston Pump

Pompe à piston 4 billes
Bomba de pistón de 4 bolas
Pompe a pistone a 4 sfere



Specifications - Especificaciones	
	3:1
	2 - 10.3 bar
	6 - 31 bar
	60 cycles / min.
	1847 cc
	0.54 cycle
	110.8 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	2" NPT (M) / 1 1/2" NPT (F)
	1" NPT (F)
	33.2 kg

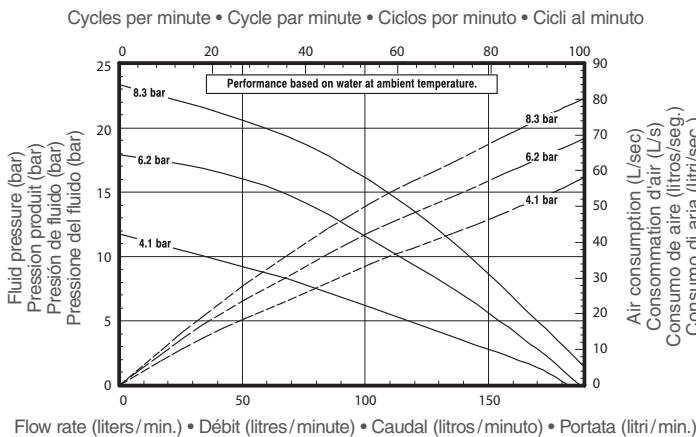


Lower pump (67201-X4B) Bas de pompe (67201-X4B) Parte baja bomba (67201-X4B) Parte bassa pompa (67201-X4B)	CF8M - 316 stainless steel Inox 316 - CF8M Acero inox. 316 - CF8M Acciaio inox 316 - CF8M
Plunger material Matière du piston plongeur Material piston Materiale del pistone	17-4 stainless steel with ceramic coating Inox 17-4 avec traitement céramique Acero inox. 17-4 + tratamiento cerámica Acciaio inox 17-4 + trattamento ceramico
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	304 stainless steel with ceramic coating Inox 304 avec traitement céramique Acero inox. 304 + tratamiento cerámica Acciaio inox 304 + trattamento ceramico
Motor no., Ø & stroke Réf. moteur - Ø et course Ref. del motor, Ø y recorrido Rif. del motore, Ø e corsa	No. 65665-B Ø 6" x 6" (Ø 152 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637318-X4B
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61355



23644-400

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori



650640 - X4B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

- | | |
|---|---|
| 7 Glass filled PTFE (upper) - PTFE (lower)
PTFE armé de verre (haut - PTFE (bas)
PTFE con carga de vidrio (sup.) - PTFE (inf.)
PTFE caricato (superiore) - PTFE (inferiore) | P UHMW-PE / PTFE stagg. (upper) - UHMW-PE (lower)
PEHD / PTFE renforcé (haut) - PEHD (bas)
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) - UHMW-PE (inf.)
UHMW-PE / PTFE caricato (sup.) - UHMW-PE (inf.) |
| C UHMW-PE
PEHD | R PTFE / UHMW-PE (upper), PTFE (lower)
PTFE / PEHD (haut) - PTFE (bas)
PTFE / UHMW-PE (superior) - PTFE (inferior)
PTFE / UHMW-PE (superiore) - PTFE (inferiore) |
| F UHMW-PE / Leather (upper) - UHMW-PE (lower)
PEHD / cuir (haut) - PEHD (bas)
UHMW-PE / Cuero (superior) - UHMW-PE (inf.)
UHMW-PE / Cuoio (superiore) - UHMW-PE (inf.) | |

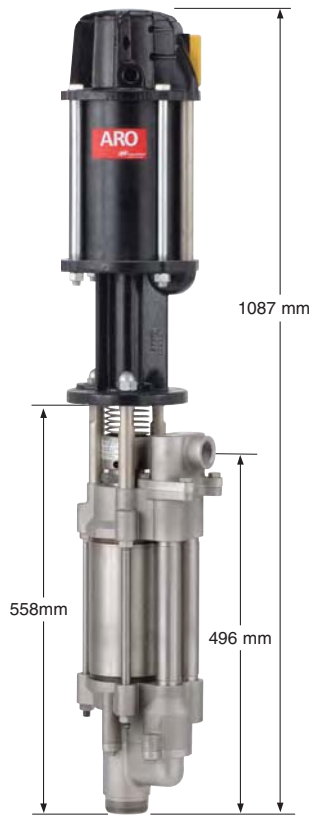
Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66101
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Mounting post Montage au sol Montaje a suelo Montaggio a terra	67187-1
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400

4-ball Piston Pump

Pompe à piston 4 billes
Bomba de pistón de 4 bolas
Pompe a pistone a 4 sfere

4:1	Stainless steel	
80.6 l/min		

Specifications – Especificaciones	
 4:1	4:1
 Max. bar	2.1 - 10.3 bar
 Max. bar	8.5 - 41 bar
 Cycle/min.	60 cycles/min.
 1 Cycle	1345 cc
 For 1 litre	0.74 cycle
 1 min.	80.6 l/min. @ 60 cycles/min.
 AIR	1/2" NPT (F)
 2" NPT (M) / 1 1/2" NPT (F)	
 1" NPT (F)	
 Weight	32.3 kg



Lower pump (67200-X4B)	CF8M - 316 stainless steel
Bas de pompe (67200-X4B)	Inox 316 - CF8M
Parte baja bomba (67200-X4B)	Acero inox. 316 - CF8M
Parte bassa pompa (67200-X4B)	Acciaio inox 316 - CF8M
Plunger material	17-4 stainless steel with ceramic coating
Matière du piston plongeur	Inox 17-4 avec traitement céramique
Material pistón	Acero inox. 17-4 + tratamiento cerámica
Materiale del pistone	Acciaio inox 17-4 + trattamento ceramico
Cylinder material	304 stainless steel with ceramic coating
Matière du cylindre	Inox 304 avec traitement céramique
Material del cilindro	Acero inox. 304 + tratamiento cerámica
Materiale del cilindro	Acciaio inox 304 + trattamento ceramico
Motor no., diameter & stroke	No. 65665-B
Réf. moteur – diamètre et course	Ø 6" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 152 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	673717-X4B
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	61355
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

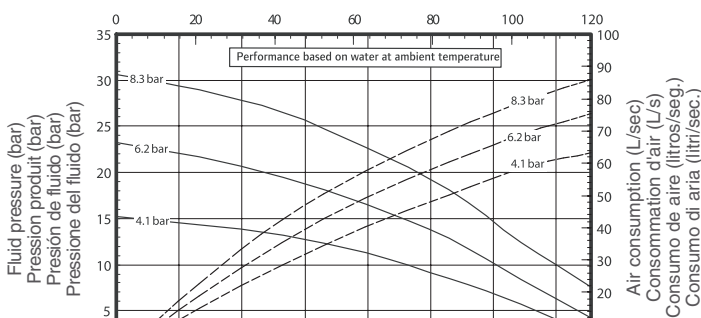


91790

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66101
Mounting post Montage au sol Montaje a suelo Montaggio a terra	67187-1
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

6 5 0 6 3 9 - X 4 B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

- | | |
|---|--|
| 7 Glass filled PTFE (upper) – PTFE (lower)
PTFE armé de verre (haut – PTFE (bas)
PTFE con carga de vidrio (sup.) – PTFE (inf.)
PTFE caricato (superiore) – PTFE (inferiore) | P UHMW-PE/PTFE stagg. (upper) – UHMW-PE (lower)
PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas)
UHMW-PE/PTFE con carga de
vidrio (sup.) – UHMW-PE (inf.)
UHMW-PE/PTFE caricato (sup.) – UHMW-PE (inf.) |
| C UHMW-PE
PEHD | R PTFE / UHMW-PE (upper), PTFE (lower)
PTFE / PEHD (haut) – PTFE (bas)
PTFE / UHMW-PE (superior) – PTFE (inferior)
PTFE / UHMW-PE (superiore) – PTFE (inferiore) |
| F UHMW-PE / Leather (upper) – UHMW-PE (lower)
PEHD / cuir (haut) – PEHD (bas)
UHMW-PE / Cuero (superior) – UHMW-PE (inf.)
UHMW-PE / Cuoio (superiore) – UHMW-PE (inf.) | |



Stainless steel

5:1
124 l/min

4-ball Piston Pump

Pompe à piston 4 billes
Bomba de pistón de 4 bolas
Pompe a pistone a 4 sfere



Specifications - Especificaciones

	5:1
	2.1 - 8.3 bar
	10.5 - 42 bar
	70 cycles / min.
	1771 cc
	0.56 cycle
	124 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	2" NPT (M) / 1 1/2" NPT (F)
	1" NPT (F)
	43.5 kg



Lower pump (67201-X4G)
Bas de pompe (67201-X4G)
Parte baja bomba (67201-X4G)
Parte bassa pompa (67201-X4G)

CF8M - 316 stainless steel
Inox 316 - CF8M
Acero inox. 316 - CF8M
Acciaio inox 316 - CF8M

Plunger material
Matière du piston plongeur
Material pistòn
Materiale del pistone

17-4 stainless steel with ceramic coating
Inox 17-4 avec traitement céramique
Acero inox. 17-4 + tratamiento cerámica
Acciaio inox 17-4 + trattamento ceramico

Cylinder material
Matière du cylindre
Material del cilindro
Materiale del cilindro

304 stainless steel with ceramic coating
Inox 304 avec traitement céramique
Acero inox. 304 + tratamiento cerámica
Acciaio inox 304 + trattamento ceramico

Motor no., diameter & stroke
Réf. moteur - diamètre et course
Ref. del motor, diámetro y recorrido
Rif. del motore, diametro e corsa

No. 66523-B
Ø 8" x 6"
(Ø 203 mm x 152 mm)

Lower pump repair kit
Kit d'entretien bas de pompe
Kit reparación bomba inferior
Kit riparazione pompa inferiore

637318-X4C

Motor repair kit
Kit d'entretien moteur
Kit reparación motor
Kit riparazione motore

66614

92460

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori



Air FRL
Filtre/régulateur/lubrificateur
Filtro/regulador/lubricador
Filtro/regolatore/lubrificatore

C38451-810

Wall mount
Equerre de fixation murale
Montaje en pared
Montaggio a muro

66542

Mounting post
Montage au sol
Montaje a suelo
Montaggio a terra

67187-1

Airline oil
Huile réseau d'air
Aceite para la línea de aire
Olio lubrificante

62274

Muffler
Silencieux
Silenciador
Silenziatore

92460

WetSol
Produit humidifiant WetSol
Producto humidificante WetSol
Prodotto che lubrifica WetSol

66334-B

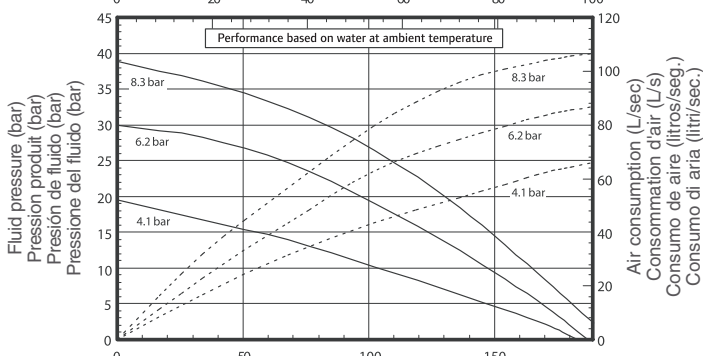
Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria

104104-N06

AroStop
Valve d'arrêt AroStop
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop

635043

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

6 5 0 8 4 0 - X 4 G - B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

7 Glass filled PTFE (upper) - PTFE (lower)
PTFE armé de verre (haut - PTFE (bas)
PTFE con carga de vidrio (superior) - PTFE (inferior)
PTFE caricato (superiore) - PTFE (inferiore)


C UHMW-PE
PEHD

R PTFE / UHMW-PE (upper), PTFE (lower)
PTFE / PEHD (haut) - PTFE (bas)
PTFE / UHMW-PE (superior) - PTFE (inferior)
PTFE / UHMW-PE (superiore) - PTFE (inferiore)

4-ball Piston Pump

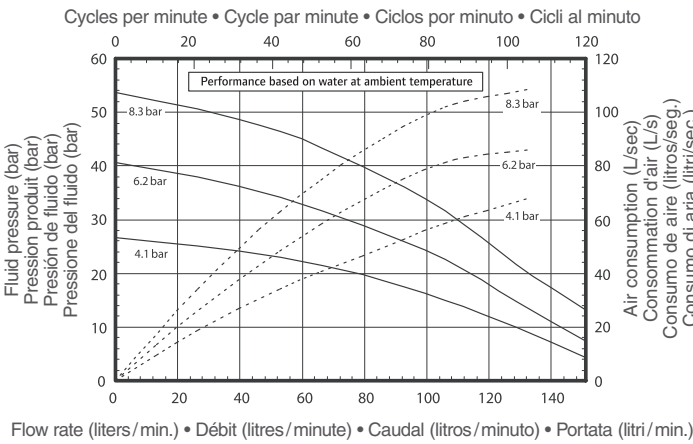
Pompe à piston 4 billes
Bomba de pistón de 4 bolas
Pompe a pistone a 4 sfere

7:1	Stainless steel	
88.8 l/min		

Specifications – Especificaciones	
	7:1
	2 - 8.3 bar
	14 - 58 bar
	70 cycles / min.
	1270 cc
	0.78 cycle
	88.8 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	2" NPT (M) / 1 1/2" NPT (F)
	1" NPT (F)
	42.6 kg



Lower pump (67200-X4G) Bas de pompe (67200-X4G) Parte baja bomba (67200-X4G) Parte bassa pompa (67200-X4G)	CF8M - 316 stainless steel Inox 316 - CF8M Acero inox. 316 - CF8M Acciaio inox 316 - CF8M
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistòn Materiale del pistone	17-4 stainless steel with ceramic coating Inox 17-4 avec traitement céramique Acero inox. 17-4 + tratamiento cerámica Acciaio inox 17-4 + trattamento ceramico
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	304 stainless steel with ceramic coating Inox 304 avec traitement céramique Acero inox. 304 + tratamiento cerámica Acciaio inox 304 + trattamento ceramico
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur – diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 66523-B Ø 8" x 6" (Ø 203 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637317-X4G
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	66614



6 5 0 8 3 9 - X 4 G - B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

- | | |
|---|--|
| 7 Glass filled PTFE (upper) – PTFE (lower)
PTFE armé de verre (haut – PTFE (bas)
PTFE con carga de vidrio (sup.) – PTFE (inf.)
PTFE caricato (superiore) – PTFE (inferiore) | F UHMW-PE / Leather (upper) – UHMW-PE (lower)
PEHD / cuir (haut) – PEHD (bas)
UHMW-PE / Cuero (superior) – UHMW-PE (inf.)
UHMW-PE / Cuoio (superiore) – UHMW-PE (inf.) |
| C UHMW-PE
PEHD | R PTFE / UHMW-PE (upper), PTFE (lower)
PTFE / PEHD (haut) – PTFE (bas)
PTFE / UHMW-PE (superior) – PTFE (inferior)
PTFE / UHMW-PE (superiore) – PTFE (inferiore) |

Accessories • Accessoires
Accesorios • Accessori

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38451-810
Wall mount Equerre de fixation murale Montaje en pared Montaggio a muro	66542
Mounting post Montage au sol Montaje a suelo Montaggio a terra	67187-1
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	92460
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66334-B
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N06
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635043



Carbon steel

12:1

12.3 l/min

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston

Bomba de extrusión a pistón

Pompe da estrusione a pistone

Specifications - Especificaciones	
	12:1
	2 - 10.3 bar
	24 - 123 bar
	60 cycles / min.
	204.8 cc
	4.8 cycles
	12.3 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	Flange mount Bride pour plateau ou piédestal Supporte arandola Supporto flangia
	1" NPT (F)
	29 kg



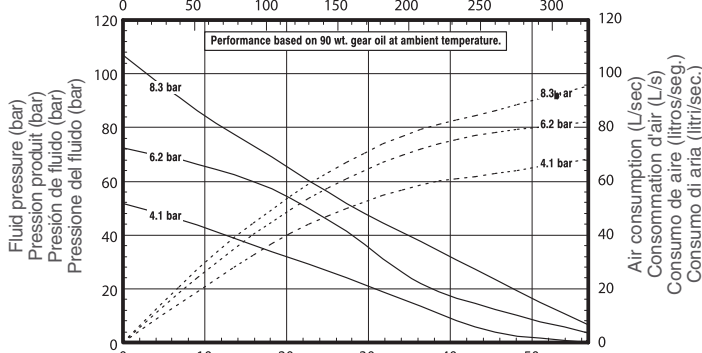
Lower pump (66243-X43-B) Bas de pompe (66243-X43-B) Parte baja bomba (66243-X43-B) Parte bassa pompa (66243-X43-B)	Carbon steel, nickel plated Acier carbone nickelé Acero al carbono niquelado Acciaio al carbonio nichelato
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	17-4 stainless steel (hard chrome) Inox 17-4 (chromé dur) Acero inox. 17-4 (cromado duro) Acciaio inox 17-4 (cromo)
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	Carbon steel, nickel plated Acier carbone nickelé Acero al carbono niquelado Acciaio al carbonio nichelato
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur - diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 65465-B Ø 4 1/4" x 6" (Ø 108 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637071-X43-B
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A**.
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **A**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**.
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A**.

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65138
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400
RAMS RAMS Elevadores Sollevatori	See page 150 to 152 Voir page 150 à 152 Ver página 150 a 152 Vedere pagina 150 a 152

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

6 5 0 4 9 1 - X 4 3 - B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 Glass filled PTFE PTFE armé de verre PTFE con carga de vidrio PTFE caricato	P UHMW-PE/PTFE staggered (upper) - UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE renforcé (haut) - PEHD (bas) UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (superior) - UHMW-PE (inf.) UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) - UHMW-PE (inferiore)
C UHMW-PE PEHD	R PTFE / UHMW-PE staggered (upper), Glass filled PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) - PTFE armé de verre (bas) PTFE / UHMW-PE estrat. (sup.) - PTFE con carga de vidrio (inf.) PTFE / UHMW-PE caricato (superiore) - PTFE caricato (inferiore)
G UHMW-PE / Leather staggered PEHD / cuir renforcé UHMW-PE / Cuero estratificado UHMW-PE / Cuoio caricato	

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston
Bomba de extrusión a pistón
Pompe da estrusione a pistone

13:1
46.3 l/min

Carbon steel



Specifications – Especificaciones	
	13:1
	2.1 - 8.3 bar
	27 - 108 bar
	70 cycles/min.
	662 cc
	1.5 cycle
	46.3 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	Follower plate, mounted or immersed Plateau suiveur ou immergée Plato seguidor o sumergida Piastra premigrasso o immersa
	1 1/2" NPT (F)
	57 kg



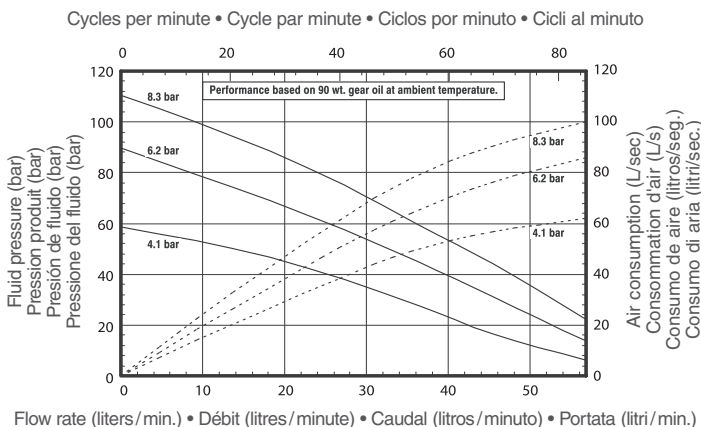
Lower pump (66236-XXE-B) Bas de pompe (66236-XXE-B) Parte baja bomba (66236-XXE-B) Parte bassa pompa (66236-XXE-B)	Carbon steel, nickel plated Acier carbone nickelé Acero al carbono niquelado Acciaio al carbonio nichelato
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistòn Materiale del pistone	Carbon steel, chrome plated Acier carbone chromé Acero al carbono cromado Acciaio al carbonio cromato
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	Carbon steel, nickel plated Acier carbone nickelé Acero al carbono niquelado Acciaio al carbonio nichelato
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur – diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 66523 Ø 8" x 6" (Ø 203 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637128-XX4-B
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	66614

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **B**.
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **B**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios: **B**.
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **B**.



Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38451-810
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	92460
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65139
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N06
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635043
RAMS RAMS Elevadores Sollevatori	See page 150 to 152 Voir page 150 à 152 Ver página 150 a 152 Vedere pagina 150 a 152



6 5 0 8 7 1 - X X E - C

Packings & spring • Joints & ressort • Juntas y resorte • Guarnizioni e molla

- F4** UHMW-PE/Leather staggered (upper) – UHMW-PE (lower), Multiple wave spring
PEHD / Cuir renforcé (haut) – PEHD (bas), Ressort à spires multiples
UHMW-PE / Cuero estratificado (superior) – UHMW-PE (inferior), Resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / Cuoio caricato (superiore) – UHMW-PE (inferiore), Molla a spire multiple
- J3** Polyurethane (upper) – UHMW-PE (lower) – No spring
Polyurethane (haut) – PEHD (bas) – Sans ressort
Polyurethane (superior) – UHMW-PE (inferior) – Sin resorte
Polyurethane (superiore) – UHMW-PE (inferiore) – Nessuna molla
- P4** UHMW-PE/Glass-filled PTFE staggered (upper) – UHMW-PE (lower), multiple-wave spring
PEHD / PTFE armé de verre (haut) – PEHD (bas), Ressort à spires multiples
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (superior) – UHMW-PE (inferior), Resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) – UHMW-PE (inferiore), Molla a spire multiple
- R4** Glass-filled PTFE/UHMW-PE staggered (upper), Glass-filled PTFE (lower), multiple-wave spring
PTFE armé de verre / PEHD renforcé (haut) – PTFE armé de verre (bas), Ressort à spires multiples
PTFE con carga de vidrio / UHMW-PE estrat. (sup.) – PTFE con carga de vidrio (inf.), Resorte con espiras múltiples
PTFE caricato / UHMW-PE caricato (superiore) – PTFE caricato (inferiore), Molla a spire multiple



**Carbon
steel**

20:1

46.3 l/min

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston

Bomba de extrusión a pistón

Pompe da estrusione a pistone

Specifications – Especificaciones

	20:1
	2 - 6.2 bar
	40 - 124 bar
	70 cycles / min.
	662 cc
	1.5 cycle
	46.3 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	Flange mount Bride pour plateau ou piédestal Soporte arandola Supporto flangia
	1 1/2" NPT (F)
	65.4 kg



Lower pump (66236-XXE-B)
Bas de pompe (66236-XXE-B)
Parte baja bomba (66236-XXE-B)
Parte bassa pompa (66236-XXE-B)

Carbon steel, nickel plated
Acier carbone nickelé
Acero al carbono niquelado
Acciaio al carbonio nichelato

Plunger material
Matière du piston plongeur
Material pistòn
Materiale del pistone

17-4 stainless steel (hard chrome)
Inox 17-4 (chromé dur)
Acero inox. 17-4 (cromado duro)
Acciaio inox 17-4 (cromo)

Cylinder material
Matière du cylindre
Material del cilindro
Materiale del cilindro

Carbon steel, nickel plated
Acier carbone nickelé
Acero al carbono niquelado
Acciaio al carbonio nichelato

Motor no., diameter & stroke
Réf. moteur – diamètre et course
Ref. del motor, diámetro y recorrido
Rif. del motore, diametro e corsa

No. 66651
Ø 10" x 6"
(Ø 254 mm x 152 mm)

Lower pump repair kit
Kit d'entretien bas de pompe
Kit reparación bomba inferior
Kit riparazione pompa inferiore

637128-XX4-B

Motor repair kit
Kit d'entretien moteur
Kit reparación motor
Kit riparazione motore

637110

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **B**.
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **B**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **B**.
Riferimenti per il montaggio con RAM /accessori riquadro: **B**.



66718

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL
Filtre/régulateur/lubrificateur
Filtro/regulador/lubricador
Filtro/regolatore/lubrificatore

C38451-810

Airline oil
Huile réseau d'air
Aceite para la línea de aire
Olio lubrificante

62274

Muffler
Silencieux
Silenciador
Silenziatore

66718

WetSol
Produit humidifiant WetSol
Producto humidificante WetSol
Prodotto che lubrifica WetSol

66333-B

Floor mount
Montage au sol
Montaje a suelo
Montaggio al suolo

65139

Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria

104104-N06

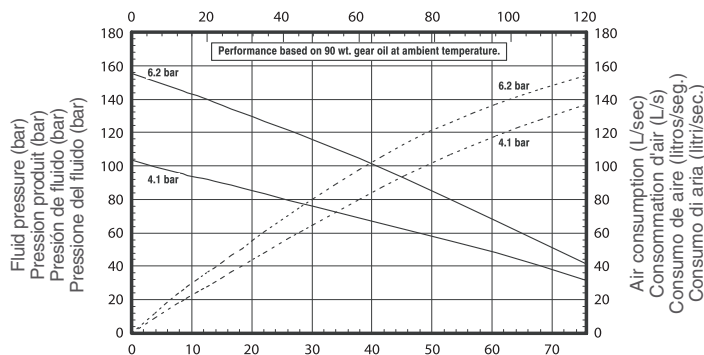
AroStop
Valve d'arrêt AroStop
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop

635043

RAMS
RAMS
Elevadores
Sollevatori

See page 150 to 152
Voir page 150 à 152
Ver página 150 a 152
Vedere pagina 150 a 152

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

650875 - XXE - C

Packings & spring • Joints & ressort • Juntas y resorte • Guarnizioni e molla

F4 UHMW-PE / Leather staggered (upper) – UHMW-PE (lower), Multiple wave spring
PEHD / Cuir renforcé (haut) – PEHD (bas), Ressort à spires multiples
UHMW-PE / Cuero estratificado (superior) – UHMW-PE (inferior), Resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / Cuero cargado (superiore) – UHMW-PE (inferiore), Molla a spire multiple

J3 Polyurethane (upper) – UHMW-PE (lower) – No spring
Polyurethane (haut) – PEHD (bas) – Sans ressort
Polyurethane (superior) – UHMW-PE (inferior) – Sin resorte
Polyurethane (superiore) – UHMW-PE (inferiore) – Nessuna molla

P4 UHMW-PE/PTFE staggered (upper) – UHMW-PE (lower), multiple-wave spring
PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas), Ressort à spires multiples
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (superior) – UHMW-PE (inferior), Resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / PTFE cargado (superiore) – UHMW-PE (inferiore), Molla a spire multiple

R4 PTFE/UHMW-PE staggered (upper), PTFE (lower), multiple-wave spring
PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE (bas), Ressort à spires multiples
PTFE / UHMW-PE estratificado (superior) – PTFE (inferior), Resorte con espiras múltiples
PTFE / UHMW-PE cargado (superiore) – PTFE (inferiore), Molla a spire multiple

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston
Bomba de extrusión a pistón
Pompe da estrusione a pistone

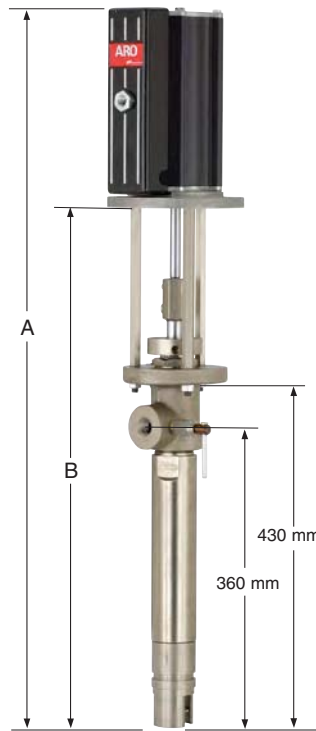
22:1

1.9 l/min

Carbon &
Stainless
steel



Specifications – Especificaciones	
	22:1
	2 - 10.3 bar
	44 - 226 bar
	120 cycles / min.
	31.1 cc
	32.1 cycles
	1.9 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/4" NPT (F)
	Follower plate, mounted or immersed Plateau suiveur ou immergée Placa de presión o sumergida Piatto premente o immersa
	1/2" NPT (F)
	NM2322X-11-P4X 13.2 kg NM2322X-71-P4X 15.0 kg



	A	B
NM2322X-11-P4X	844	621
NM2322X-71-P4X	1083	847

Lower pump (1)
Bas de pompe (1)
Parte baja bomba (1)
Parte bassa pompa (1)

316 stainless steel or carbon steel
Inox 316 ou acier carbone
Acero inox. 316 o Acero al carbono
Acciaio inox 316 o acciaio al carb.

(1) Model no 67100-P43 for model NM2322E-11-P43
Model no 67100-P48 for model NM2322E-11-P43
Model no 67100-P43 for model NM2322E-71-P43
Model no 67100-P48 for model NM2322E-71-P48
Model no 67101-P43 for model NM2322F-11-P43
Model no 67101-P48 for model NM2322F-11-P48
Model no 67101-P43 for model NM2322F-71-P43
Model no 67101-P48 for model NM2322F-71-P48

Plunger material
Matière du piston plongeur
Material piston
Materiale del pistone

17-4 stainless steel
Inox 17-4
Acero inox. 17-4
Acciaio inox 17-4

Cylinder material
Matière du cylindre
Material cilindro
Materiale del cilindro

15-5 stainless steel or carbon steel
Inox 15-5 ou acier carbone
Acero inox. 15-5 o acero al carbono
Acciaio inox 15-5 o acciaio al carb.

Motor no., diameter & stroke
Réf. moteur – diamètre et course
Ref. del motor, diámetro y recorrido
Rif. del motore, diametro e corsa

No. 66915
Ø 3" x 3"
(Ø 76 mm x 76 mm)

Lower pump repair kit
Kit d'entretien bas de pompe
Kit reparación bomba inferior
Kit riparazione pompa inferiore

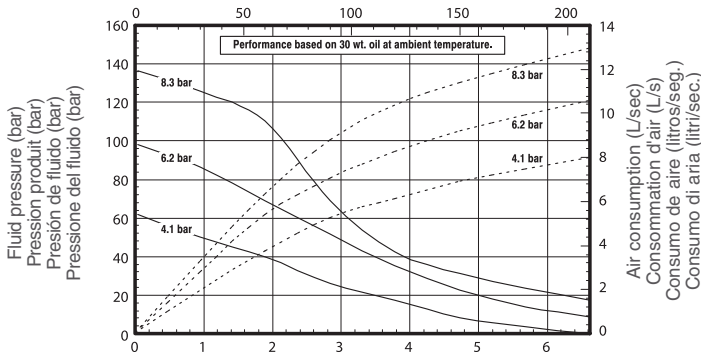
63729X-P4X

Motor repair kit
Kit d'entretien moteur
Kit reparación motor
Kit riparazione motore

637316

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **C**
Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **C**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **C**
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **C**

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

N M 2 3 2 2 X - X X - P 4 X

Material • Matière

- E** Carbon steel
Acier carbone
Acero al carbono
Acciaio al carbonio
- F** Stainless steel
Inox.
Acero inox.
Acciaio inox

Length • Longueur • Longitud • Lunghezza

- 11** Standard Length
Courte
Longitud Estándar
Lunghezza standard
- 71** Extended Length
Longue
Longitud extendida
Lunghezza estesa

Plunger • Piston plongeur Pistón • Pistone

- 3** 17-4 Stainless steel hard chrome plated
Inox 17-4 chromé dur
Acero inox 17-4, placado en cromo
Acciaio inox 17-4 placcatura in cromo
- 8** Hardened stainless st. with alternate piston
Inox traité avec piston alternatif
Acero inoxidable templado con pistón alternativo
Acciaio inox temprato con pistone alternato

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

- P** UHMW-PE / glass filled PTFE staggered (Upper) – UHMW-PE (Lower)
PEHD / PTFE chargé de fibre de verre (haut) – PEHD (bas)
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) – UHMW-PE (inf.)
UHMW-PE / PTFE caricato (sup.) – UHMW-PE (inf.)

Accessories • Accessoires • Accesorios • Accessori

- Air FRL
Filtre/régulateur/lubrificateur **C38121-820**
Filtro/regulador/lubrificador
Filtro/regolatore/lubrificatore
- Airline oil
Huile réseau d'air **62274**
Aceite para la línea de aire
Olio lubrificante
- WetSol
Produit humidifiant WetSol **66333-B**
Producto humidificante WetSol
Prodotto che lubrifica WetSol
- Follower plate
Plateau suiveur **651841-1**
Plato seguidor
Piastra premigrasso
- Needle valve
Limiteur débit d'air **104104-N02**
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria
- AroStop
Valve d'arrêt AroStop **635040**
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop
- Wall mount
Equerre de fixation murale **61113**
Montaje en pared
Montaggio a muro
- Air line connection kit
Kit de connexion d'air **66073-1**
Kit de conexión de línea de aire
Kit collegamento aria



Carbon steel

23:1
6.8 l/min

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston

Bomba de extrusión a pistón

Pompe da estrusione a pistone

Specifications - Especificaciones	
	23:1
	2 - 10.3 bar
	46 - 237 bar
	60 cycles / min.
	113 cc
	8.8 cycles
	6.8 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	Flange mount Bride pour plateau ou piédestal Supporte arandola Supporto flangia
	1" NPT (F)
	28.9 kg



Lower pump (66266-X43-B) Bas de pompe (66266-X43-B) Parte baja bomba (66266-X43-B) Parte bassa pompa (66266-X43-B)	Carbon steel, nickel plated Acier carbone nickelé Acero al carbono niquelado Acciaio al carbonio nichelato
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	17-4 stainless steel (hard chrome) Inox 17-4 (chromé dur) Acero inox. 17-4 (cromado duro) Acciaio inox 17-4 (cromo)
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	Carbon steel, nickel plated Acier carbone nickelé Acero al carbono niquelado Acciaio al carbonio nichelato
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur - diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 65465-B Ø 4 1/4" x 6" (Ø 108 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637074-X43-B
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A**.
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **A**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**.
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A**.

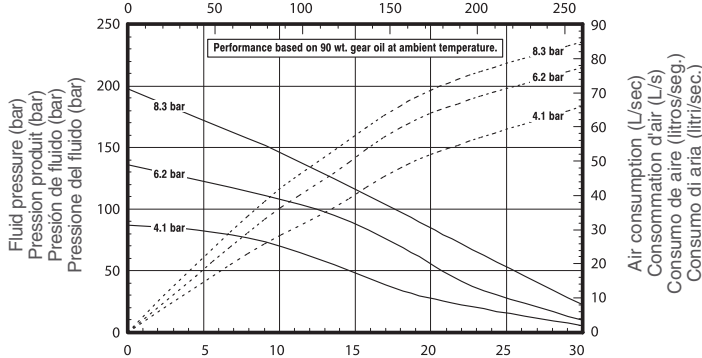
91790



Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65138
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400
RAMS RAMS Elevadores Sollevatori	See page 150 to 152 Voir page 150 à 152 Ver página 150 a 152 Vedere pagina 150 a 152

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

6 5 0 4 9 2 - X 4 3 - B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 Glass filled PTFE PTFE armé de verre PTFE con carga de vidrio PTFE caricato	P UHMW-PE / PTFE staggered (upper) – UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas) UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) – UHMW-PE (inf.) UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) – UHMW-PE (inferiore)
C UHMW-PE PEHD	R PTFE / UHMW-PE staggered (upper), Glass filled PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE armé de verre (bas) PTFE / UHMW-PE stratif. (sup.) – PTFE con carga de vidrio (inf.) PTFE / UHMW-PE caricato (superiore) – PTFE caricato (inf.)
G UHMW-PE / Leather staggered PEHD / cuir renforcé UHMW-PE / Cuero estratificado UHMW-PE / Cuoio caricato	

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston
Bomba de extrusión a pistón
Pompe da estrusione a pistone

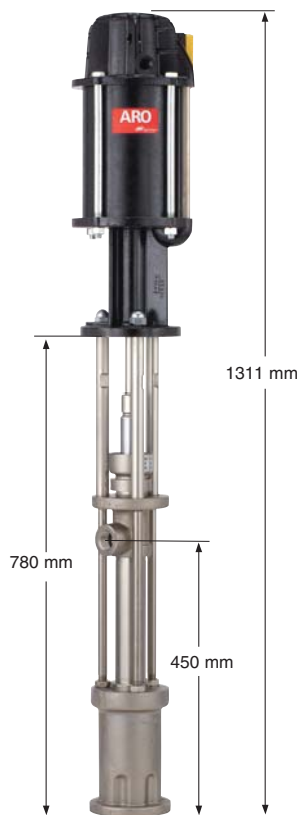
23:1

12.3 l/min

Carbon
steel



Specifications – Especificaciones	
	23:1
	2 - 10.3 bar
	46 - 237 bar
	60 cycles/min.
	204.8 cc
	4.8 cycles
	12.3 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	Flange mount Bride pour plateau ou piédestal Supporte arandola Supporto flangia
	1" NPT (F)
	30.4 kg



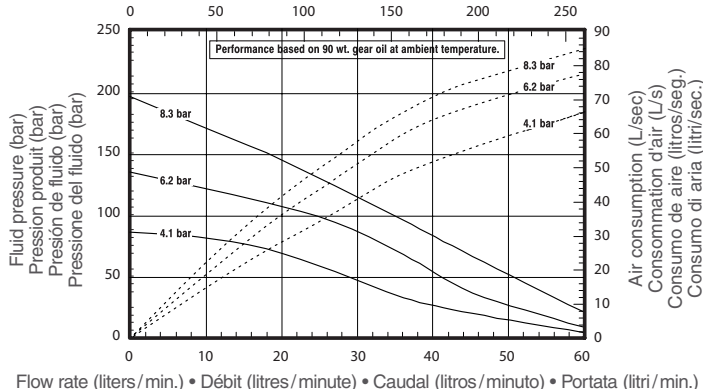
Lower pump (66243-X43-B) Bas de pompe (66243-X43-B) Parte baja bomba (66243-X43-B) Parte bassa pompa (66243-X43-B)	Carbon steel, nickel plated Acier carbone nickelé Acero al carbono niquelado Acciaio al carbonio nichelato
Plunger material Matière du piston plongeur Material piston Materiale del pistone	17-4 stainless steel (hard chrome) Inox 17-4 (chromé dur) Acero inox. 17-4 (cromado duro) Acciaio inox 17-4 (cromo)
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	Carbon steel, nickel plated Acier carbone nickelé Acero al carbono niquelado Acciaio al carbonio nichelato
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur – diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 65665-B Ø 6" x 6" (Ø 152 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637071-X43-B
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61355

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A**.
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **A**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**.
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A**.

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65138
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400
RAMS RAMS Elevadores Sollevatori	See page 150 to 152 Voir page 150 à 152 Ver página 150 a 152 Vedere pagina 150 a 152

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



6 5 0 6 9 1 - X 4 3 - B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 Glass filled PTFE PTFE armé de verre PTFE con carga de vidrio PTFE caricato	P UHMW-PE / PTFE staggered (upper) – UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas) UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) – UHMW-PE (inf.) UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) – UHMW-PE (inferiore)
C UHMW-PE PEHD	R PTFE / UHMW-PE staggered (upper), Glass filled PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE armé de verre (bas) PTFE / UHMW-PE stratif. (sup.) – PTFE con carga de vidrio (inf.) PTFE / UHMW-PE caricato (superiore) – PTFE caricato (inf.)
G UHMW-PE / Leather staggered PEHD / cuir renforcé UHMW-PE / Cuero estratificado UHMW-PE / Cuoio caricato	



Carbon steel

28:1
22.9 l/min

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston

Bomba de extrusión a pistón

Pompe da estrusione a pistone

Specifications - Especificaciones	
	28:1
	2 - 8.3 bar
	56 - 232 bar
	70 cycles / min.
	327cc
	4.3 cycles
	22.9 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT(F)
	Flange mount Bride pour plateau ou piédestal Supporte arandola Supporto flangia
	1 1/4" NPT(F)
	63.5 kg

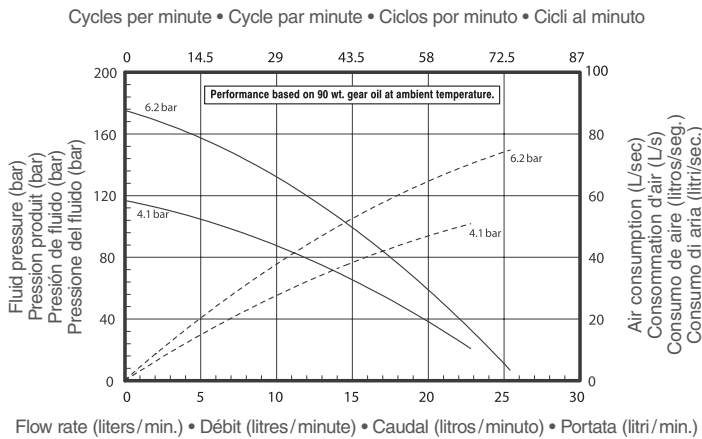


Lower pump (67300-XXD)	Carbon steel
Bas de pompe (67300-XXD)	Acier carbone
Parte baja bomba (67300-XXD)	Acero al carbono
Parte bassa pompa (67300-XXD)	Acciaio al carbonio
Plunger material	Stainless steel + hard chrome
Matière du piston plongeur	Inox chromé dur
Material pistón	Acero inox. cromado
Materiale del pistone	Acciaio inox cromato
Cylinder material	Carbon steel
Matière du cylindre	Acier carbone
Material del cilindro	Acero al carbono
Materiale del cilindro	Acciaio al carbonio
Motor no., diameter & stroke	No. 66523-B
Réf. moteur - diamètre et course	Ø 8" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 203 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637348-XXD
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	66614
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **B**.
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **B**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **B**.
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **B**.

92460

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori



6 5 0 8 8 8 - X X D

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

Spring • Ressort • Resorte • Molla

- C** UHMW-PE (upper and lower)
PEHD (haut et bas)
UHMW-PE (superior y inferior)
UHMW-PE (superiore e inferiore)
- J** Polyurethane (upper) - UHMW-PE (lower)
Polyurethane (haut) - PEHD (bas)
Poliuretano (superior) - UHMW-PE (inferior)
Polyurethane (superiore) - UHMW-PE (inferiore)

- 3** No spring
Sans ressort
Sin resorte
Nessuna molla
- 4** Multiple wave spring
Ressort à spires multiples
Resorte con espiras múltiples
Molla a spire multiple

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38451-810
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	92460
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65139
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N06
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635043
RAMS RAMS Elevadores Sollevatori	See page 150 to 152 Voir page 150 à 152 Ver página 150 a 152 Vedere pagina 150 a 152

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston
Bomba de extrusión a pistón
Pompe da estrusione a pistone

30:1

46.3 l/min

Carbon
steel



Specifications – Especificaciones	
	30:1
	2 - 6.2 bar
	60 - 186 bar
	70 cycles / min.
	662 cc
	1.5 cycle
	46.3 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT(F)
	Flange mount Bride pour plateau ou piédestal Soporte arandola Supporto flangia
	1 1/2" NPT(F)
	66.8 kg



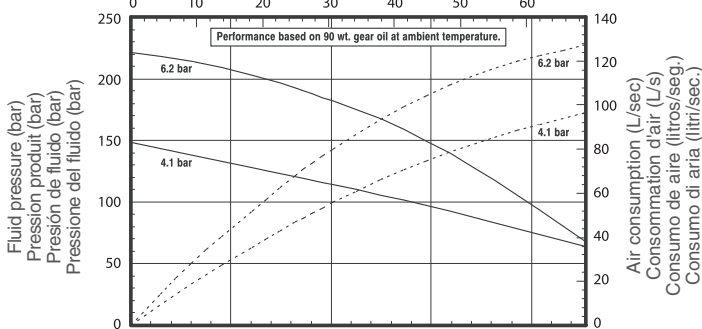
Lower pump (66236-XXE-B)	Carbon steel
Bas de pompe (66236-XXE-B)	Acier carbone
Parte baja bomba (66236-XXE-B)	Acero al carbono
Parte bassa pompa (66236-XXE-B)	Acciaio al carbonio
Plunger material	Carbon steel
Matière du piston plongeur	Acier carbone
Material piston	Acero al carbono
Materiale del pistone	Acciaio al carbonio
Cylinder material	Carbon steel, nickel plated
Matière du cylindre	Acier carbone nickelé
Material del cilindro	Acero al carbono niquelado
Materiale del cilindro	Acciaio al carbonio nichelato
Motor no., diameter & stroke	No. 66506-B
Réf. moteur – diamètre et course	Ø 12" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 304 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637128-XX4-B
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	637112
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **B**
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **B**
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **B**
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **B**

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL		Muffler	
Filtre/régulateur/lubrificateur	C38451-810	Silencieux	66718
Filtro/regulador/lubricador		Silenciador	
Filtro/regolatore/lubrificatore		Silenziatore	
WetSol		Airline oil	62274
Produit humidifiant WetSol	66333-B	Huile réseau d'air	
Producto humidificante WetSol		Acéite para la línea de aire	
Prodotto che lubrifica WetSol		Olio lubrificante	
Needle valve		Floor mount	
Limiteur débit d'air	104104-N06	Montage au sol	65139
Regulador de caudal de aire		Montaje a suelo	
Valvola di limitazione flusso d'aria		Montaggio al suolo	
AroStop			
Valve d'arrêt AroStop	635043		
Válvula de paro automático AroStop			
Valvola d'arresto AroStop			
RAMS	See page 150 to 152		
RAMS	Voir page 150 à 152		
Elevadores	Ver página 150 a 152		
Sollevatori	Vedere pagina 150 a 152		

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

6 5 0 9 7 1 - X X E - C

Packings & spring • Joints & ressort • Juntas y resorte • Guarnizioni e molla

- | | |
|---|--|
| <p>34 Glass filled PTFE (upper and lower) – Multiple wave spring
PTFE armé de verre (haut et bas) – Ressort à spires multiples
PTFE con carga de vidrio (superior y inferior) – Resorte con espiras múltiples
PTFE caricato (superiore e inferiore) – Molla a spire multiple</p> <p>C4 UHMW-PE (upper and lower) – Multiple wave spring
PEHD (haut et bas) – Ressort à spires multiples
UHMW-PE (superior y inferior) – Resorte con espiras múltiples
UHMW-PE (superiore e inferiore) – Molla a spire multiple</p> <p>F4 UHMW-PE / Leather staggered (upper) – UHMW-PE (lower) – Multiple wave spring
PEHD / Cuir renforcé (haut) – PEHD (bas) – Ressort à spires multiples
UHMW-PE / Cuero estratificado (sup.) – UHMW-PE (inf.) – Resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / Cuoio caricato (superiore) – UHMW-PE (inf.) – Molla a spire multiple</p> | <p>J3 Polyurethane (upper) – UHMW-PE (lower) – No spring
Polyurethane (haut) – PEHD (bas) – Sans ressort
Poliuretano (sup.) – UHMW-PE (inf.) – Sin resorte
Polyurethane (sup.) – UHMW-PE (inf.) – Nessuna molla</p> <p>P4 UHMW-PE / PTFE staggered (upper) – UHMW-PE (lower), multiple-wave spring
PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas), Ressort à spires multiples
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (superior) – UHMW-PE (inferior), Resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) – UHMW-PE (inferiore), Molla a spire multiple</p> <p>R4 PTFE / UHMW-PE staggered (upper), Glass-filled PTFE (lower), multiple-wave spring
PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE armé de verre (bas), Ressort à spires multiples
PTFE / UHMW-PE estratificado (sup.) – PTFE con carga de vidrio (inf.), Resorte con espiras múltiples
PTFE / UHMW-PE caricato (superiore) – PTFE caricato (inferiore), Molla a spire multiple</p> |
|---|--|



Carbon & Stainless steel

43:1

2.8 l/min

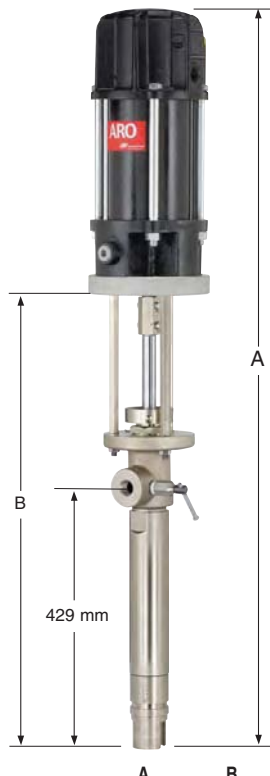
Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston

Bomba de extrusión a pistón

Pompe da estrusione a pistone

Specifications - Especificaciones	
	43:1
	2 - 10.3 bar
	86 - 443 bar
	60 cycles / min.
	46.7 cc
	21.7 cycles
	2.8 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT(F)
	Follower plate, mounted or immersed Plateau suiveur ou immergée Placa de presión o sumergida Piatto premente o immersa
	1/2" NPT(F)
	20 kg

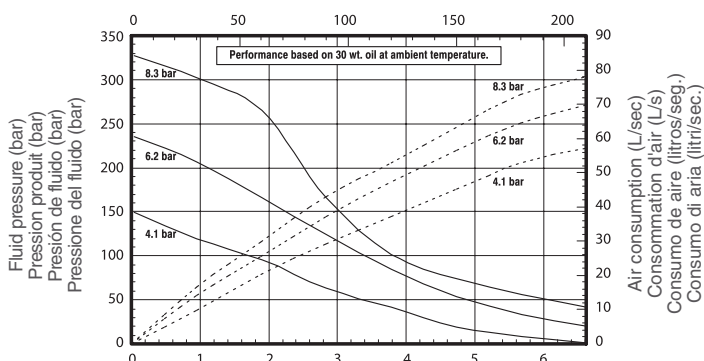


	A	B
67120-P43	1007 mm	620 mm
67124-P43	1233 mm	847 mm
67121-P43	1007 mm	620 mm
67125-P43	1233 mm	847 mm

Lower pump Bas de pompe Parte baja de la bomba Parte bassa della pompa	Carbon steel ⁽¹⁾ or stainless steel ⁽²⁾ Acier carbone ⁽¹⁾ ou inox ⁽²⁾ Acero al carbono ⁽¹⁾ o inox ⁽²⁾ Acciaio al carbonio ⁽¹⁾ o inox ⁽²⁾
(1) No. 67100-P4X (2) No. 67101-P4X	
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	17-4 stainless steel + hard chrome Inox 17-4 chromé dur Acero inox. 17-4 cromado Acciaio inox 17-4 cromato
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	Carbon steel or Hardened stainless steel with alternate piston Acier carbone ou Inox traité avec piston alternatif Acero al carbono o Acero inox temprato con pistón alternato Acciaio al carbonio o Acciaio inox temprato con pistone alternato
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur - diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 65440 Ø 4 1/4" x 4" (Ø 108 mm x 101 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	63729X-P4X
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **C**.
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **C**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **C**.
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **C**.

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

6 7 1 2 X - P 4 3

Length • Longueur • Longitud • Lunghezza

0 Standard Length / Carbon steel Courte / Acier carbone Longitud Estándar / Acero al carbono Lunghezza standard	1 Standard Length / Stainless steel Courte / Acier inox Longitud Estándar / Acero inox. Lunghezza standard / Acciaio inox	Packings Joints Juntas Guarnizioni
4 Extended Length / Carbon steel Longue / Acier carbone Longitud extendida / Acero al carbono Lunghezza estesa / Acciaio al carbonio	5 Extended Length / Stainless steel Longue / Acier inox Longitud extendida / Acero inox. Lunghezza estesa / Acciaio inox	
P UHMW-PE / PTFE staggered (Upper), UHMW-PE (Lower) PEHD / PTFE renforcé (haut), PEHD (bas) UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.), UHMW-PE (inf.) UHMW-PE / PTFE caricato (superiore), UHMW-PE (inferiore)		

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori



Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Follow plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	651841-1
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston
Bomba de extrusión a pistón
Pompe da estrusione a pistone

44:1
14.3 l/min

Carbon steel

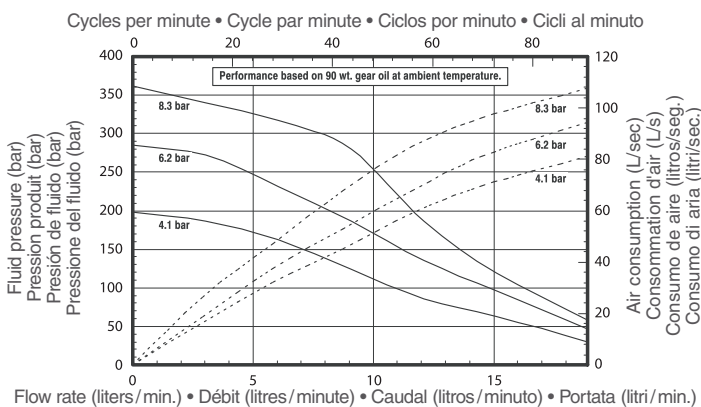


Specifications – Especificaciones	
	44:1
	2.1 - 8.3 bar
	92 - 365 bar
	70 cycles/min.
	237.6 cc
	4.2 cycles
	14.3 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT(F)
	Flange mount Bride pour plateau ou piédestal Soporte arandola Supporto flangia
	1" NPT(F)
	40.4 kg



Lower pump (66243-XXD-B) Bas de pompe (66243-XXD-B) Parte baja bomba (66243-XXD-B) Parte bassa pompa (66243-XXD-B)	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistòn Materiale del pistone	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	17-4 stainless steel (hard chrome) Inox 17-4 chromé dur Acero inox. 17-4 cromado Acciaio inox 17-4 cromato
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur – diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 66523 Ø 8" x 6" (Ø 203 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637071-XXX-B
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	66614

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A**.
Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **A**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**.
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A**.



6 5 0 8 9 1 - X X D - C

Packings & spring • Joints & ressort • Juntas y resorte • Guarnizioni e molla

- | | |
|--|--|
| 34 Glass filled PTFE – Multiple wave spring
PTFE armé de verre – Ressort à spires multiples
PTFE con carga de vidrio – Resorte con espiras múltiples
PTFE caricato – Molla a spire multiple | C4 UHMW-PE – Multiple wave spring
PEHD – Ressort à spires multiples
UHMW-PE – Resorte con espiras múltiples
UHMW-PE – Molla a spire multiple |
| G4 UHMW-PE / Leather staggered – Multiple wave spring
PEHD / Cuir renforcé – Ressort à spires multiples
UHMW-PE / Cuero estratificado – Resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / Cuoio caricato – Molla a spire multiple | |
| P4 UHMW-PE / PTFE staggered (upper) – UHMW-PE (lower), multiple-wave spring
PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas), Ressort à spires multiples
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (superior) – UHMW-PE (inf.), Resorte con espiras múltiples
UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) – UHMW-PE (inf.), Molla a spire multiple | |
| R4 PTFE / UHMW-PE staggered (upper), Glass-filled PTFE (lower), multiple-wave spring
PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE armé de verre (bas), Ressort à spires multiples
PTFE / UHMW-PE stratifié (sup.) – PTFE con carga de vidrio (inf.), Resorte con espiras múltiples
PTFE / UHMW-PE caricato (sup.) – PTFE caricato (inf.), Molla a spire multiple | |

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38451-810
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	92460
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65138
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N06
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635043
RAMS RAMS Elevadores Sollevatori	See page 150 to 152 Voir page 150 à 152 Ver página 150 a 152 Vedere pagina 150 a 152



7



**Carbon
steel**

44:1
22.9 l/min

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston

Bomba de extrusión a pistón

Pompe da estrusione a pistone

Specifications - Especificaciones	
	44:1
	2.1 - 6.2 bar
	92 - 273 bar
	70 cycles / min.
	327.7 cc
	3 cycles
	22.9 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT(F)
	Flange mount Bride pour plateau ou piédestal Supporte arandola Supporto flangia
	1 1/4" NPT(F)
	74.8 kg



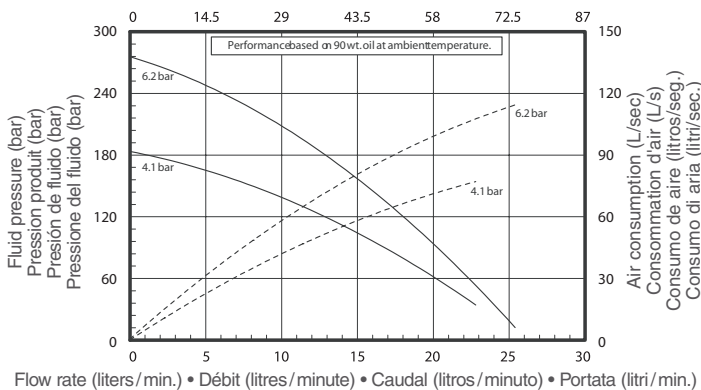
Lower pump (67300-XXD) Bas de pompe (67300-XXD) Parte baja bomba (67300-XXD) Parte bassa pompa (67300-XXD)	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	Stainless steel + hard chrome Inox chromé dur Acero inox. cromado Acciaio inox cromato
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur - diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 66651-B Ø 10" x 6" (Ø 254 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637348-XXD
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	637110

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **B**.
Référence de montage pour éleveurs/accessoires: **B**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **B**.
Riferimenti per il montaggio con RAM /accessori riquadro: **B**.

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38451-810
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	66718
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65139
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N06
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635043
RAMS RAMS Elevadores Sollevatori	See page 150 to 152 Voir page 150 à 152 Ver página 150 a 152 Vedere pagina 150 a 152

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



6 5 0 8 8 9 - X X D

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

Spring • Ressort • Resorte • Molla

- C** UHMW-PE (upper and lower)
PEHD (haut et bas)
UHMW-PE superior e inferior
UHMW-PE (superiore e inferiore)
- J** Polyurethane (upper) - UHMW-PE (lower)
Polyurethane (haut) - PEHD (bas)
Poliuretano (superior) - UHMW-PE (inferior)
Polyurethane (superiore) - UHMW-PE (inferiore)

- 3** No spring
Sans ressort
Sin resorte
Nessuna molla
- 4** Multiple wave spring
Ressort à spires multiples
Resorte con espiras múltiples
Molla a spire multiple

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston
Bomba de extrusión a pistón
Pompe da estrusione a pistone

46:1

6.8 l/min

Carbon
steel

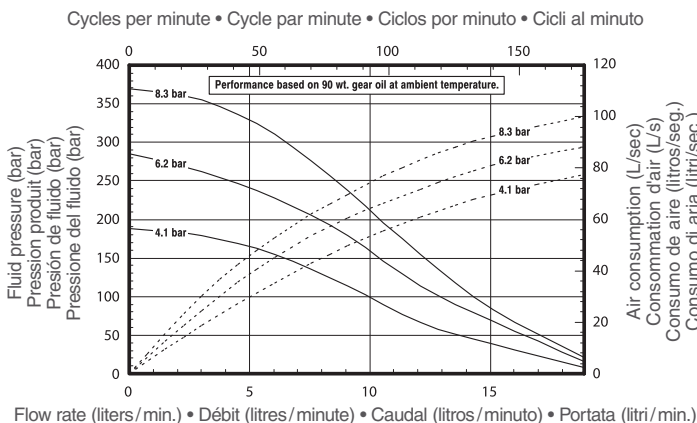


Specifications – Especificaciones	
	46:1
 Max. bar	2 - 10.3 bar
 Max. bar	92 - 473 bar
 Cycle/min.	60 cycles/min.
 1 Cycle	113 cc
 For 1 litre	8.8 cycles
 1 min.	6.8 l/min. @ 60 cycles/min.
 AIR	1/2" NPT(F)
	Flange mount Bride pour plateau ou piédestal Supporte arandola Supporto flangia
	1" NPT(F)
	30.4 kg



Lower pump (66266-X43-B) Bas de pompe (66266-X43-B) Parte baja bomba (66266-X43-B) Parte bassa pompa (66266-X43-B)	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Plunger material Matière du piston plongeur Material piston Materiale del pistone	17-4 stainless steel, chrome plated Inox 17-4 chromé dur Acero inox. 17-4 cromado Acciaio inox 17-4 cromato
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	Carbon steel, nickel plated Acier carbone nickelé Acero al carbono niquelado Acciaio al carbonio nichelato
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur – diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 65665-B Ø 6" x 6" (Ø 152 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637074-X43-B
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61355

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A**.
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **A**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**.
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **A**.



6 5 0 6 9 2 - X 4 3 - B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 Glass filled PTFE PTFE chargé de verre PTFE con carga de vidrio PTFE caricato	P UHMW-PE/PTFE (upper) – UHMW-PE (lower) PEHD /PTFE (haut) – PEHD (bas) UHMW-PE /PTFE (superior) – UHMW-PE (inferior) UHMW-PE/PTFE (superiore) – UHMW-PE (inf.)
C UHMW-PE PEHD	R PTFE / UHMW-PE staggered (upper), PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE (bas) PTFE / UHMW-PE (superior) – PTFE (inferior) PTFE / UHMW-PE (superiore) – PTFE (inferiore)
G UHMW-PE / Leather staggered PEHD / Cuir renforcé UHMW-PE / Cuero estratificado UHMW-PE / Cuoio	4 PTFE/UHMW-PE staggered (upper), Virgin PTFE (lower) PTFE / PEHD renforcé (haut) – Virgin PTFE (bas) PTFE / UHMW-PE estratificado (sup.) – Virgin PTFE (inf.) PTFE / UHMW-PE caricato (sup.) – Virgin PTFE (inf.)

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	91790
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	C38341-810
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	62274
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	91790
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	66333-B
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	65138
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	104104-N04
RAMS RAMS Elevadores Sollevatori	23644-400
	See page 150 to 152 Voir page 150 à 152 Ver página 150 a 152 Vedere pagina 150 a 152



7



Carbon steel

65:1
5.1 l/min

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston

Bomba de extrusión a pistón

Pompe da estrusione a pistone

Specifications - Especificaciones	
	65:1
	2 - 7.9 bar
	45 - 516 bar
	60 cycles / min.
	84.5 cc
	11.8 cycles
	5.1 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT(F)
	Flange mount Bride pour plateau ou piédestal Suporte arandola Supporto flangia
	3/4" NPT(F)
	30.4 kg



Lower pump (67348-XXX)	Carbon steel
Bas de pompe (67348-XXX)	Acier carbone
Parte baja bomba (67348-XXX)	Acero al carbono
Parte bassa pompa (67348-XXX)	Acciaio al carbonio
Plunger material	Hard chrome plated stainless steel
Matière du piston plongeur	Inox chromé dur
Material piston	Acero inox. cromado
Materiale del pistone	Acciaio inox cromato
Cylinder material	Hard chrome plated stainless steel
Matière du cylindre	Inox chromé dur
Material del cilindro	Acero inox. cromado
Materiale del cilindro	Acciaio inox cromato
Motor no., diameter & stroke	No. 65665-B
Réf. moteur - diamètre et course	Ø 6" x 6"
Ref. del motor, diámetro y recorrido	(Ø 152 mm x 152 mm)
Rif. del motore, diametro e corsa	
Lower pump repair kit	
Kit d'entretien bas de pompe	637464-XXX
Kit reparación bomba inferior	
Kit riparazione pompa inferiore	
Motor repair kit	
Kit d'entretien moteur	61355
Kit reparación motor	
Kit riparazione motore	

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **A**.
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **A**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **A**.
Riferimenti per il montaggio con RAM /accessori riquadro: **A**.

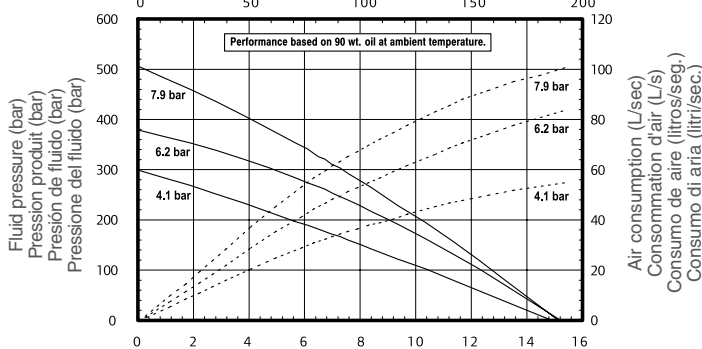
91790



Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubricador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38341-810
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	91790
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65138
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N04
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	23644-400
RAMS RAMS Elevadores Sollevatori	See page 150 to 152 Voir page 150 à 152 Ver página 150 a 152 Vedere pagina 150 a 152

Cycles per minute • Cycle par minute • Ciclos por minuto • Cicli al minuto



Flow rate (liters/min.) • Débit (litres/minute) • Caudal (litros/minuto) • Portata (litri/min.)

6 5 0 6 9 8 - X 4 X

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

C UHMW-PE PEHD UHMW-PE UHMW-PE	L Mineral-filled PTFE PTFE chargé minéral PTFE con carga mineral PTFE caricato
P UHMW-PE / mineral-filled PTFE staggered (upper) - UHMW-PE (lower) PEHD / PTFE chargé minéral (haut) - PEHD (bas) UHMW-PE / PTFE con carga mineral (superior) - UHMW-PE (inf.) UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) - UHMW-PE (inferiore)	
R Mineral-filled PTFE / UHMW-PE staggered (upper), mineral-filled PTFE (lower) PTFE chargé minéral / PEHD renforcé (haut) - PTFE chargé minéral (bas) PTFE con carga mineral / UHMW-PE estrat. (sup.) - PTFE con carga mineral (inf.) PTFE caricato / UHMW-PE caricato (superiore) - PTFE caricato (inferiore)	

Plunger • Piston
plongeur
Pistón • Pistone

3 Standard Standard Estándard Standard
8 Alternate piston Piston alternatif Pistón alternativo Pistone alternato

Chop Check Extrusion Pump

Pompe d'extrusion à piston
Bomba de extrusión a pistón
Pompe da estrusione a pistone

65:1

22.9 l/min

Carbon
steel

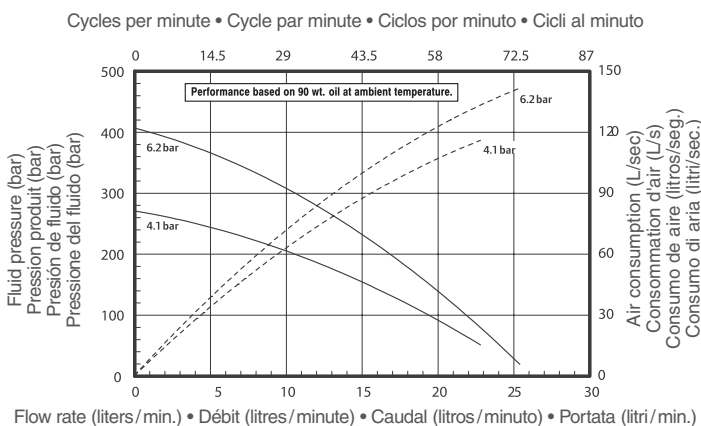


Specifications – Especificaciones	
	65:1
	2.1 - 6.2 bar
	136 - 403 bar
	70 cycles / min.
	327 cc
	3 cycles
	22.9 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT(F)
	Flange mount Bride pour plateau ou piédestal Suporte arandola Supporto flangia
	1 1/4" NPT(F)
	74.8 kg



Lower pump (67300-XXD) Bas de pompe (67300-XXD) Parte baja bomba (67300-XXD) Parte bassa pompa (67300-XXD)	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	Hard chrome plated stainless steel Inox chromé dur Acero inox. cromado Acciaio inox cromato
Cylinder material Matière du cylindre Material del cilindro Materiale del cilindro	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Motor no., diameter & stroke Réf. moteur – diamètre et course Ref. del motor, diámetro y recorrido Rif. del motore, diametro e corsa	No. 66506-B Ø 12" x 6" (Ø 304 mm x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637348-XXD
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	637112

Ref. mounting footprint for related rams/accessories: **B**.
Référence de montage pour élévateurs/accessoires: **B**.
Referencia para el montaje de elevadores / accesorios **B**.
Riferimenti per il montaggio con RAM / accessori riquadro: **B**.



6 5 0 9 8 9 - X X D

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

- C** UHMW-PE (upper and lower)
PEHD (haut et bas)
UHMW-PE superior e inferior
UHMW-PE (superiore e inferiore)
- J** Polyurethane (upper) – UHMW-PE (lower)
Polyurethane (haut) – PEHD (bas)
Poliuretano (superior) – UHMW-PE (inferior)
Polyurethane (superiore) – UHMW-PE (inferiore)

Spring • Ressort • Resorte • Molla

- 3** No spring
Sans ressort
Sin resorte
Nessuna molla
- 4** Multiple wave spring
Ressort à spires multiples
Resorte con espiras múltiples
Molla a spire multiple

Accessories • Accessoires Accesorios • Accessori

Air FRL Filtre/régulateur/lubrificateur Filtro/regulador/lubrificador Filtro/regolatore/lubrificatore	C38451-810
Airline oil Huile réseau d'air Aceite para la línea de aire Olio lubrificante	62274
Muffler Silencieux Silenciador Silenziatore	66718
WetSol Produit humidifiant WetSol Producto humidificante WetSol Prodotto che lubrifica WetSol	66333-B
Floor mount Montage au sol Montaje a suelo Montaggio al suolo	65139
Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N06
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635043
RAMS RAMS Elevadores Sollevatori	See page 150 to 152 Voir page 150 à 152 Ver página 150 a 152 Vedere pagina 150 a 152

66718



7

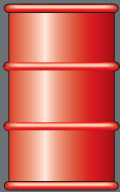


Packages

Piston Pump Packages

Groupes d'extrusion
Grupos de extrusión
Gruppi di estrusione

20 L



200 L

Packages are available for situations that need more than just a basic pump. Let us play a part in creating a fluid solution for your application needs.

The ARO piston pump packages are available for 20 and 200 L containers with medium to high ratios (9:1 to 60:1).

The range comprises portable, single-post RAM and double-post RAM configurations (double-post RAMS only for 200 L containers).

ARO propose des groupes d'extrusion prêts à l'emploi pour les situations qui nécessitent plus qu'une simple installation de pompe. Ces groupes simplifient la mise en place en proposant une solution complète.

La gamme ARO comprend des groupes pour fûts de 20 et 200 litres avec des rapports de pression compris entre 9 et 60:1. Il est également possible de choisir entre groupe mobile et groupe fixe pour les applications sur fût de 20 litres.

Cuando es necesario más que simplemente una bomba, ponemos a su disposición equipos completos.

Permítanos tomar parte en la creación de una solución específica a su aplicación de fluidos.

La gama de soluciones completas abarca contenedores de 20 y 200 litros, y relaciones de presión entre 11:1 y 60:1. Disponemos de soluciones portátiles y de elevadores de pistón único o de pistón doble (pistón doble sólo para contenedores de 200 litros).

I gruppi sono disponibili per necessità differenti rispetto alla semplice installazione di una singola pompa. I gruppi sono disponibili per fusti da 20 L e 200 L con rapporti di compressione compresi tra 9:1 e 60:1. I gruppi possono essere disponibili sia portatili che a singolo e doppio elevatore (quest'ultimo disponibile solamente per fusti da 200 litri).



ASAP
ARO® SYSTEMS AND PACKAGES

Extrusion package for 20 L drum
 Groupe d'extrusion pour fût de 20 L
 Grupo de extrusión para barril de 20 litros
 Gruppo di estrusione per fusti da 20 litri

9:1

10.8 l/min

**Carbon
steel**



Specifications – Especificaciones	
	9:1
	2 - 10.3 bar
	18 - 93 bar
	60 cycles/min.
	5.5 cycles
	10.8 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	1/2" NPT (F)



Ordering menu
Codification
Codificación
Informazioni per l'ordinazione

650239-B

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

Thiokol / leather
 Thiokol / cuir
 Thiokol / Cuero
 Thiokol / Cuoio

Model • Modèle • Modelo • Modello	650239-B	
Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenido del kit		
Pump Pompe Bomba Pompa	65814-C	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Follower plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	651840-1	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Portable lift Chariot porteur Carretilla Carrello	67075-1	
Additional information • Informations complémentaires • Información adicional • Informazioni supplementari		
Lower pump Bas de pompe Parte baja bomba Parte bassa pompa	65965	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Plunger material Matière du piston plongeur Material piston Materiale del pistone		Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Motor no., Ø & stroke Réf. moteur – Ø et course Ref. del motor, Ø y recorrido Rif. del motore, Ø e corsa	65445-B	Ø 4 1/4" x 4" (Ø 108 mm x 101 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637058	
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268	

Accessories
Accessoires
Accesorios
Accessori

Needle valve
 Limiteur débit d'air
 Regulador de caudal de aire
 Valvola di limitazione flusso d'aria
104104-N04

AroStop
 Valve d'arrêt AroStop
 Válvula de paro automático AroStop
 Valvola d'arresto AroStop
23644-400





Carbon & Stainless steel

22:1

1.9 l/min

Extrusion package for 20 L drum

Groupe d'extrusion pour fût de 20 L

Grupo de extrusión para barril de 20 litros

Gruppo di estrusione per fusti da 20 litri

Specifications – Especificaciones

	22:1
	2 - 10.3 bar
	45 - 227 bar
	90 cycles / min.
	31.1 cc
	32.1 cycles
	1.9 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/4" NPT (F)
	1/2" NPT (F)



Ordering menu

Codification

Codificación

Informazioni per l'ordinazione

NP322

X

P43R7

-

X

X

**Pump material / Packings
Matière de la pompe / joints
Material de la bomba / juntas
Materiale della pompa / Guarnizioni**

E Carbon steel pump / UHMW-PE
Pompe acier carbone / PEHD
Bomba en acero al carbono / UHMW-PE
Pompa in acciaio al carbonio / UHMW-PE

F Stainless steel pump / UHMW-PE
Pompe inox. / PEHD
Bomba en acero inox / UHMW-PE
Pompa in acciaio inox / UHMW-PE

**Follower Plate
Plateau suiveur
Plato seguidor
Piastra premigrasso**

10 Carbon steel
Acier carbone
Acero al carbono
Acciaio al carbonio

13 Stainless steel
Acier inox.
Acero inox.
Acciaio inox

Model • Modèle • Modelo • Modello	NP322EP43R7-XX	NP322FP43R7-XX
Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenido del kit		
Pump Pompe Bomba Pompa	NM2322E-11-P43 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	NM2322F-11-P43 Stainless steel Acier Inox Acero inox. Acciaio inox
Air filter/regulator + Regulator Filtre/régulateur d'air + Régulateur Filtro/regulador de aire + Regulador Filtro/regolatore aria + Regolatore	P39344-100 + R37121-100	P39344-100 + R37121-100
Single post RAM⁽¹⁾ RAM à 1 montant⁽¹⁾ RAM unico piston⁽¹⁾ RAM a singolo pistone⁽¹⁾	RM051S-C	RM051S-C
Follower plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	651840-1 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	651841-1 Stainless steel Acier Inox Acero inox. Acciaio inox
Additional information • Informations complémentaires • Información adicional • Informazioni supplementari		
Lower pump Bas de pompe Parte baja bomba Parte bassa pompa	67100-P43 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	67101-P43 15-5 stainless steel Inox 15-5 Acero inox. 15-5 Acciaio inox 15-5
Plunger material Matière du piston plongeur Material piston Materiale del pistone	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4
Motor no., Ø & stroke Réf. moteur – Ø et course Ref. del motor, Ø y recorrido Rif. del motore, Ø e corsa	66915 Ø 3" x 3" (Ø 76 mm x 76 mm)	66915 Ø 3" x 3" (Ø 76 mm x 76 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637290-P43	637291-P43
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	637316	637316

Accessories

Accessoires

Accesorios

Accessori

Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N02
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635040
Portability kit Kit de portabilité Kit de portabilidad Kit di mobilità	67425

(1) Includes RAM and pump air controls.

(1) Régulation d'air du RAM et de la pompe incluses.

(1) Incluye los controles neumáticos del RAM y de la bomba.

(1) Include i controlli dell'aria del RAM e della pompa.

Extrusion package for 20 L drum

Groupe d'extrusion pour fût de 20 L
Grupo de extrusión para barril de 20 litros
Gruppo di estrusione per fusti da 20 litri

22:1

1.9 l/min

Carbon & Stainless steel



Specifications – Especificaciones	
	22:1
	2 - 10.3 bar
	45 - 227 bar
	90 cycles/min.
	31.1 cc
	32.1 cycles
	1.9 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/4" NPT (F)
	1/2" NPT (F)



Ordering menu

Codification

Codificación

Informazioni per l'ordinazione

NP322 X P43R8 - X X

Pump material / Packings Matière de la pompe / joints Material de la bomba / juntas Materiale della pompa / Guarnizioni	Follower Plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso
E Carbon steel pump / UHMW-PE Pompe acier carbone / PEHD Bomba en acero al carbono / UHMW-PE Pompa in acciaio al carbonio / UHMW-PE	10 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
F Stainless steel pump / UHMW-PE Pompe inox. / PEHD Bomba en acero inox / UHMW-PE Pompa in acciaio inox / UHMW-PE	13 Stainless steel Acier inox. Acero inox. Acciaio inox

Model • Modèle • Modelo • Modello	NP322EP43R8-XX	NP322FP43R8-XX
Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenuto del kit		
Pump Pompe Bomba Pompa	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio NM2322E-11-P43	Stainless steel Acier Inox Acero inox. Acciaio inox NM2322F-11-P43
2 air filter/regulator assemblies 2 ensembles filtre/régulateur d'air 2 conjuntos filtro/regulador de aire 2 kits filtro/regolatore aria	P39344-100 + P39124-100	P39344-100 + P39124-100
Two-post RAM⁽¹⁾ RAM à 2 montants ⁽¹⁾ RAM de doble pistón ⁽¹⁾ RAM a doppio pistone ⁽¹⁾	RM052S-C	RM052S-C
Follower plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio 651840-1	Stainless steel Acier Inox Acero inox. Acciaio inox 651841-1
Additional information • Informations complémentaires • Información adicional • Informazioni supplementari		
Lower pump Bas de pompe Parte baja bomba Parte bassa pompa	Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio 67100-P43	15-5 stainless steel Inox 15-5 Acero inox. 15-5 Acciaio inox 15-5 67101-P43
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4
Motor no., Ø & stroke Réf. moteur – Ø et course Ref. del motor, Ø y recorrido Rif. del motore, Ø e corsa	66915 Ø 3" x 3" (Ø 76 mm x 76 mm)	66915 Ø 3" x 3" (Ø 76 mm x 76 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637290-P43	637291-P43
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	637316	637316

Accessories

Accessoires

Accesorios

Accessori

Needle valve Limiteur débit d'air Regulador de caudal de aire Valvola di limitazione flusso d'aria	104104-N02
AroStop Valve d'arrêt AroStop Válvula de paro automático AroStop Valvola d'arresto AroStop	635040

(1) Includes RAM and pump air controls.

(1) Régulation d'air du RAM et de la pompe incluses.

(1) Incluye los controles neumáticos del RAM y de la bomba.

(1) Include i controlli dell'aria del RAM e della pompa.



**Carbon
steel**

23:1

**6.8 l/min
12.3 l/min**

Extrusion package for 20 L drum

Groupe d'extrusion pour fût de 20 L

Grupo de extrusión para barril de 20 litros

Gruppo di estrusione per fusti da 20 litri

Specifications – Especificaciones		
Model	NP423EC43R7-10	NP623EC43R7-10
	23:1	23:1
	2 - 10.3 bar	2 - 10.3 bar
	46 - 237 bar	46 - 237 bar
	60 cycles/min.	60 cycles/min.
	113 cc	204.8 cc
	8.8 cycles	4.8 cycles
	6.8 l/min. @ 60 cycles/min.	12.3 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)	1/2" NPT (F)
	1" NPT (F)	1" NPT (F)



Ordering menu

Codification

Codificación

Informazioni per l'ordinazione

NP X 23EC43R7 - 10

Air Motor
Moteur pneumatique
Motor neumático
Motore pneumatico

4 4 1/4"
6 6"

Carbon steel pump,
UHMW-PE packings
Pompe acier carbone,
joints PEHD
Bomba en acero al carbono,
juntas UHMW-PE
Pompa in acciaio al carbonio,
guarnizioni UHMW-PE

Follower Plate
Plateau suiveur
Plato seguidor
Piastra premigrasso

Carbon steel
Acier carbone
Acero al carbono
Acciaio al carbonio

Model • Modèle • Modelo • Modello	NP423EC43R7-10	NP623EC43R7-10
Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenido del kit		
Pump Pompe Bomba Pompa	650492-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	650691-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Air filter/regulator + Regulator Filtre/régulateur d'air + Régulateur Filtro/regulador de aire + Regulador Filtro/regolatore aria + Regolatore	P39344-100 + R37121-100	P39344-100 + R37121-100
Single post RAM (1) RAM à 1 montant (1) RAM unico piston (1) RAM a singolo pistone (1)	RM0515-C	RM0515-C
Follower Plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	67342-1 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	67342-1 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Additional information • Informations complémentaires • Información adicional • Informazioni supplementari		
Lower pump Bas de pompe Parte baja bomba Parte bassa pompa	66266-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	66243-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Plunger material Matière du piston plongeur Material piston Materiale del pistone	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4
Motor no., Ø & stroke Réf. moteur – Ø et course Ref. del motor, Ø y recorrido Rif. del motore, Ø e corsa	65465-B Ø 4 1/4" x 6" (Ø 108 x 152 mm)	65665-B Ø 6" X 6" (Ø 152 X 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637074-C43-B	637071-C43-B
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268	61355

Accessories

Accessoires

Accesorios

Accessori

Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria
104104-N02

AroStop
Valve d'arrêt AroStop
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop
23644-400

Portability kit
Kit de portabilité
Kit de portabilidad
Kit di mobilità
67425

(1) Includes RAM and pump air controls.

(1) Régulation d'air du RAM et de la pompe incluses.

(1) Incluye los controles neumáticos del RAM y de la bomba.

(1) Include i controlli dell'aria del RAM e della pompa.

Extrusion package for 20 L drum

Groupe d'extrusion pour fût de 20 L
Grupo de extrusión para barril de 20 litros
Gruppo di estrusione per fusti da 20 litri

23:1

6.8 l/min
12.3 l/min

Carbon
steel



Specifications – Especificaciones		
Model	NP423EC43R8-10	NP623EC43R8-10
	23:1	23:1
	2 - 10.3 bar	2 - 10.3 bar
	46 - 237 bar	46 - 237 bar
	60 cycles/min.	60 cycles/min.
	113 cc	204.8 cc
	8.8 cycles	4.8 cycles
	6.8 l/min. @ 60 cycles/min.	12.3 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)	1/2" NPT (F)
	1" NPT (F)	1" NPT (F)



Ordering menu Codification Codificación Informazioni per l'ordinazione

NP X 23EC43R8 - 10

Air Motor
Moteur pneumatique
Motor neumático
Motore pneumatico

Follower Plate
Plateau suiveur
Plato seguidor
Piastra premigrasso

4 4 1/4"
6 6"

Carbon steel
Acier carbone
Acero al carbono
Acciaio al carbonio

Carbon steel pump,
UHMW-PE packings
Pompe acier carbone,
joints PEHD
Bomba en acero al carbono,
juntas UHMW-PE
Pompa in acciaio al carbonio,
Guarnizioni UHMW-PE

Model • Modèle • Modelo • Modello	NP423EC43R8-10	NP623EC43R8-10
Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenuto del kit		
Pump Pompe Bomba Pompa	650492-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	650691-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
2 air filter/regulator assemblies 2 ensembles filtre/régulateur d'air 2 conjuntos filtro/regulador de aire 2 kits filtro/regolatore aria	P39344-100 + P39124-100	P39344-100 + P39124-100
Two-post RAM ⁽¹⁾ RAM à 2 montants ⁽¹⁾ RAM de doble pistón ⁽¹⁾ RAM a doppio pistone ⁽¹⁾	RM052S-C	RM052S-C
Follower Plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	67342-1 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	67342-1 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Additional information • Informations complémentaires • Información adicional • Informazioni supplementari		
Lower pump Bas de pompe Parte baja bomba Parte bassa pompa	66266-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	66243-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4
Motor no., Ø & stroke Réf. moteur – Ø et course Ref. del motor, Ø y recorrido Rif. del motore, Ø e corsa	65465-B Ø 4 1/4" x 6" (Ø 108 x 152 mm)	65665-B Ø 6" X 6" (Ø 152 X 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637074-C43-B	637071-C43-B
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268	61355

Accessories Accessoires Accesorios Accessori

Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria
104104-N02

AroStop
Valve d'arrêt AroStop
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop
23644-400

(1) Includes RAM and pump air controls.
(1) Régulation d'air du RAM et de la pompe incluses.
(1) Incluye los controles neumáticos del RAM y de la bomba.
(1) Include i controlli dell'aria del RAM e della pompa.



Stainless steel

28:1

1.4 l/min

Cart-mounted pump package

Ensemble pompe sur chariot

Bomba portátil

Pompa con carello

Specifications – Especificaciones

	28:1
	2 - 10.3 bar
	55 - 288 bar
	125 cycles / min.
	24 cc
	41.6 cycles
	1.4 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/4" NPT (F)
	1/4" NPT (M)



NP328C01-2

Ordering menu

Codification

Codificación

Informazioni per l'ordinazione

NP328C0 X - 2

Options
Options
Opciones
Opzioni

Packings • Joints • Juntas •
Guarnizioni

See package contents below.

Voir contenu du groupe ci-dessous.

Ver el contenido del grupo.

Vedere il contenuto del kit.

2 UHMW-PE / PTFE staggered
PEHD / PTFE renforcé
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio
UHMW-PE / PTFE caricato

Model • Modèle • Modelo • Modello

NP328C01-2

NP328C02-2

Package contents • Contenu du groupe d'extrusion •
Contenido del equipo • Contenuto del kit

	NP328C01-2	NP328C02-2
Stainless steel pump Pompe acier inox Bomba de acero inoxidable Pompa acciaio inox	NM2328A-11-S11	NM2328A-11-S11
Air filter / Regulator Filtre / Régulateur d'air Filtro / Regulador de aire Filtro / Regolatore aria	P29122-100	P29122-100
Gauge Manomètre Manómetro Manometro	29850	29850
Inlet hose assembly Flexible d'alimentation produit Manguera de entrada Tubo alimentazione flessibile	622581-6	622581-6
Material filter Filtre matériau Filtro de producto Filtro materiale	651412	651412
Outlet hose assembly Flexible de distribution produit Manguera salida producto Tubo flessibile materiale	—	628042-25
Airless spray gun Pistolet de pulvérisation sans air Pistola de pulverización airless Pistola spray "Airless"	—	651533
Spray nozzle Buse de pulvérisation Boquilla de pulverización Ugello spray	—	TC1550
Gun filter and swivel assembly Raccord tournant + filtre pistolet Conector giratorio y filtro de la pistola Filtro per pistola e raccordo girevole	—	65030-5-B

Additional information

Informations complémentaires

Información adicional

Informazioni supplementari

Lower pump
Bas de pompe
Parte baja bomba
Parte bassa pompa

66066-3

440 stainless steel
Inox 440
Acero inox. 440
Acciaio inox 440

Plunger material
Matière du piston plongeur
Material piston
Materiale del pistone

440 stainless steel
Inox 440
Acero inox 440
Acciaio inox 440

Motor no., Ø & stroke
Réf. moteur – Ø et course
Ref. del motor, Ø y recorrido
Rif. del motore, Ø e corsa

66914

Ø 3" x 3"
(Ø 76 mm x 76 mm)

Lower pump repair kit
Kit d'entretien bas de pompe
Kit reparación bomba inferior
Kit riparazione pompa inferiore

637006-3

Motor repair kit
Kit d'entretien moteur
Kit reparación motor
Kit riparazione motore

637316

Pail-mounted pump for 20 L drum

Ensemble pompe sur fût de 20 L

Bomba con barril de 20 litros

Pompa con fusto di 20 litri

28:1

1.4 l/min

Stainless
steel



Specifications – Especificaciones

Same as model NP328C0X-2 shown page 134.

Spécifications identiques au modèle NP328C0X-2 présenté page 134.

Las mismas que las del modelo NP328C0X-2 mostrado en la página 134.

Come modello NP328C0X-2 pagina 134.

Model • Modèle • Modelo • Modello	NP328D01-1 NP328D01-2	NP328D02-1 NP328D02-2
Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenido del kit		
Stainless steel pump Pompe acier inox Bomba de acero inoxidable Pompa acciaio inox	NM2328A-11-G11 or - OU - O NM2328A-11-S11	NM2328A-11-G11 or - OU - O NM2328A-11-S11
Material filter Filtre matériau Filtro de producto Filtro materiale	651412	651412
Drum cover Couvercle de fût Tapa del barril Copercho fusto	65706	65706
Outlet hose assembly Flexible de distribution produit Manguera salida producto Tubo flessibile materiale	628042-25	628042-25
Air regulator Régulateur d'air Regulador de aire Regolatore aria	R27221-100	R27221-100
Gauge Manomètre Manómetro Manometro	100067	100067
Agitator Agitateur Agitador Agitatore	—	650252
Bucket Fût Barril Fusto	65722	65722
Airless spray gun Pistolet de pulvérisation sans air Pistola de pulverización airless Pistola spray "Airless"	651533	651533
Nozzle Buse Boquilla de pulverización Ugello	TC-1550	TC-1550
Gun filter and swivel assembly Raccord tournant + filtre pistolet Conector giratorio y filtro de la pistola Filtro per pistola e raccordo girevole	65030-5-B	65030-5-B
Screen inlet cover Couvercle de filtre d'admission Tapa del filtro de admisión Coperchio filtro ingresso	91296	91296
Pump foot screen Filtre de pied de pompe Filtro del pie de bomba Filtro per piede pompa	90273	90273



NP328D02-1

Ordering menu Codification Codificación Informazioni per l'ordinazione

NP328D0 X - X

Options • Options
Opciones • Opzioni

Packings • Joints • Juntas •
Guarnizioni

See package contents below.
Voir contenu du groupe ci-dessous.
Ver el contenido del grupo.
Vedere il contenuto del kit.

- 1 UHMW-PE / leather staggered
PEHD / cuir renforcé
UHMW-PE / Cuero estratificado
UHMW-PE / cuoio caricato
- 2 UHMW-PE / PTFE staggered
PEHD / PTFE renforcé
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio
UHMW-PE / PTFE caricato

Additional information Informations complémentaires Información adicional Informazioni supplementari

Stainless steel lower pump Bas de pompe acier inox Parte baja bomba in acero inox Parte bassa pompa/acciaio inox	66066-2 66066-3	(NP328D01-1) (NP328D02-1) (NP328D01-2) (NP328D02-2)
Plunger material Matière du piston plongeur Material del pistón Materiale del pistone		Stainless steel Inox Acero inoxidable Acciaio inox
Motor no., Ø & stroke Réf. moteur – Ø et course Ref. del motor, Ø y recorrido Rif. del motore, Ø e corsa	66914	Ø 3" x 3" (Ø 76 mm x 76 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637006-2 637006-3	(NP328D01-1) (NP328D02-1) (NP328D01-2) (NP328D02-2)
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	637316	



Stainless steel

28:1

1.4 l/min

Pail-mounted pump for 20 L drum

Ensemble pompe sur fût de 20 L

Bomba con barril de 20 litros

Pompa con fusto di 20 litri

Specifications – Especificaciones	
	28:1
	2 - 10.3 bar
	55 - 288 bar
	125 cycles/min.
	24 cc
	41.6 cycles
	1.4 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/4" NPT (F)
	1/4" NPT (M)



NP328D01-3

Ordering menu

Codification

Codificación

Informazioni per l'ordinazione

NP328D0

X - X

Options • Options Opciones • Opzioni

See package contents below.

Voir contenu du groupe ci-dessous.

Ver el contenido del conjunto.

vedere il contenuto del kit.

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

3 UHMW-PE/leather staggered
PEHD/cuir renforcé
UHMW-PE/Cuero estratificado
UHMW-PE/cuoio caricato

4 UHMW-PE/PTFE staggered
PEHD/PTFE renforcé
UHMW-PE/PTFE con carga de vidrio
UHMW-PE/PTFE caricato

6 UHMW-PE/PTFE staggered - No bucket
PEHD/PTFE renforcé - Sans fût
UHMW-PE/PTFE con carga de vidrio - Sin barril
UHMW-PE/PTFE caricato - Senza fusto

Model • Modèle Modelo • Modello	NP328D01-3	NP328D01-4	NP328D01-6
------------------------------------	------------	------------	------------

Package contents • Contenu du groupe d'extrusion •
Contenido del equipo • Contenido del kit

Stainless steel pump Pompe acier inox Bomba de acero inox. Pompa acciaio inox	NM2328A-11-G11	NM2328A-11-S11	NM2328A-11-S11
Material filter Filtre matériau Filtro de producto Filtro materiale	651412	651412	651412
Drum cover Couvercle de fût Tapa de barril Copercho fusto	65706	67506	67506
Bucket Fût Barril Fusto	65722	65722	—

Additional information

Informations complémentaires

Información adicional

Informazioni supplementari

Stainless steel lower pump
Bas de pompe acier inox
Parte baja bomba in acero inox
Parte bassa pompa/acciaio inox

66066-2 (NP328D01-3)

66066-3 (NP328D01-4)
(NP328D01-6)

Plunger material
Matière du piston plongeur
Material del pistón
Materiale del pistone

Stainless steel
Inox
Acero inox
Acciaio inox

Motor no., Ø & stroke
Réf. moteur - Ø et course
Ref. del motor, Ø y recorrido
Rif. del motore, Ø e corsa

66914 Ø 3" x 3"
(Ø 76 mm x 76 mm)

Lower pump repair kit
Kit d'entretien bas de pompe
Kit reparación bomba inferior
Kit riparazione pompa inferiore

637006-2 (NP328D01-3)

637006-3 (NP328D01-4)
(NP328D01-6)

Motor repair kit
Kit d'entretien moteur
Kit reparación motor
Kit riparazione motore

637316

Cart-mounted pump package

Ensemble pompe sur chariot

Bomba portátil

Pompa con carello

28:1

23 l/min

Carbon
steel



Packages

Specifications – Especificaciones	
	28:1
	2.1 - 8.3 bar
	58 - 230 bar
	70 cycles/min.
	328 cc
	3 cycles
	23 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	1 1/4" NPT (F)



Ordering menu

Codification

Codificación

Informazioni per l'ordinazione

NP828C01-1

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

PTFE/UHMW-PE staggered (upper) – Glass-filled PTFE (lower)
 PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE armé de verre (bas)
 PTFE / UHMW-PE estratificato (sup.) – PTFE con carga de vidrio (inf.)
 PTFE / UHMW-PE caricato (superiore) – PTFE caricato (inferiore)

Model • Modèle
 Modelo • Modello **NP828C01-1**

Package contents • Contenu du groupe d'extrusion •
 Contenido del equipo • Contenido del kit

Carbon steel pump Pompe acier carbone Bomba acero al carbono Pompa acciaio al carbonio	650865-R4D-B
Air motor muffler Echappement moteur Silenciador motor Silenziatore motore	92460
Cart Chariot Carretilla Carello	66554-2
Inlet hose assembly Flexible d'alimentation produit Manguera de alimentación de producto Tubo alimentazione flessibile	66728
Dispense valve Pistolet Pistola Pistola	651533
Nozzle Buse Boquilla Ugello	TC-1550
Outlet hose assembly Flexible de distribution produit Manguera salida producto Tubo flessibile materiale	628042-25
Material filter Filtre matériau Filtro de producto Filtro materiale	651481-70-B

Additional information

Informations complémentaires

Información adicional

Informazioni supplementari

Carbon steel lower pump
Bas de pompe acier carbone
Parte baja bomba / acero al carbono
Parte bassa pompa/acciaio al carbonio

66475-R4D

Plunger material
Matière du piston plongeur
Material del pistón
Materiale del pistone

Stainless steel + hard chrome
Inox chromé dur
Acero inox. cromado
Acciaio inox / cromo duro

Motor no., Ø & stroke
Réf. moteur – Ø et course
Ref. del motor, Ø y recorrido
Rif. del motore, Ø e corsa

66523-B Ø 8" x 6"
(Ø 203 mm x 152 mm)

Lower pump repair kit
Kit d'entretien bas de pompe
Kit reparación bomba inferior
Kit riparazione pompa inferiore

637098-R43

Motor repair kit
Kit d'entretien moteur
Kit reparación motor
Kit riparazione motore

66614



Stainless steel

**30:1
&
45:1**

Cart-mounted pump package

Ensemble pompe sur chariot

Bomba portátil

Pompa con carello

Specifications – Especificaciones		
Model	650554	650556
?:1	30:1	45:1
Max. bar	2.1 - 10.3 bar	2.1 - 8.3 bar
Max. bar	60 - 310 bar	95 - 375 bar
Cycle/min.	60 cycles/min.	60 cycles/min.
1 Cycle	90.1 cc	123 cc
For 1 litre	11 cycles	8.1 cycles
1 min.	5.4 l/min. @ 60 cycles/min.	7.3 l/min. @ 60 cycles/min.
AIR	1/2" NPT (F)	1/2" NPT (F)
AIR	1" NPT (F)	1" NPT (F)



650554

650554

650556

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

UHMW-PE / PTFE staggered (upper) – UHMW-PE (lower)
PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas)

UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (superior) – UHMW-PE (inferior)
UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) – UHMW-PE (inferiore)

Model • Modèle • Modelo • Modello	650554	650556
Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenuto del kit		
Stainless steel pump Pompe acier inox Bomba acero inox Pompa acciaio inox	650485-P43	650684-P43
Air regulator Régulateur d'air Regulador de aire Regolatore aria	R27241-100	R27241-100
Gauge Manomètre Manómetro Manometro	100067	100067
Material filter Filtre matériau Filtro de producto Filtro materiale	651422-70	651422-70
Air motor muffler Echappement moteur Silenciador motor Silenziatore motore	91790	91790
Suction hose assembly for 20 L drum Canne et flexible pour fût de 20 L Mang. y cánula para barril de 20 L Tubo sifone per fusto da 20 L	67140-1	67140-1
Heavy-duty cart Chariot Carretilla Carrello	67138	67138

Additional information Informations complémentaires Información adicional Informazioni supplementari

Stainless steel lower pump
Bas de pompe acier inox
Parte baja bomba in acero inox
Parte bassa pompa/acciaio inox

66302-P43 (650554)

66301-P43 (650556)

Plunger material
Matière du piston plongeur
Material del pistón
Materiale del pistone

17-4 Stainless st. hard chrome plated
Inox 17-4 chromé dur
Acero inox 17-4, cromado duro
Acciaio inox 17-4 / cromo duro

Motor no.
Réf. moteur
Ref. del motor
Rif. del motore

65465-B (650554)

65665-B (650556)

Lower pump repair kit
Kit d'entretien bas de pompe
Kit reparación bomba inferior
Kit riparazione pompa inferiore

637307-P43 (650554)

637306-P43 (650556)

Motor repair kit
Kit d'entretien moteur
Kit reparación motor
Kit riparazione motore

61268 (650554)

61355 (650556)

Cart-mounted pump package

Ensemble pompe sur chariot
Bomba portátil
Pompa con carello

60:1
&
65:1

Carbon &
Stainless
steel



Specifications – Especificaciones		
Model	650556-1	650919
	60:1	65:1
	2.1 - 6.9 bar	2.1 - 6.2 bar
	125 - 415 bar	135 - 400 bar
	60 cycles/min.	70 cycles/min.
	90.1 cc	339.2 cc
	11 cycles	2.9 cycles
	5.4 l/min. @ 60 cycles/min.	23.7 l/min. @ 70 cycles/min.
	1/2" NPT (F)	3/4" NPT (F)
	1" NPT (F)	1" NPT (F)



650556-1

650556-1

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

UHMW-PE / PTFE staggered (upper) – UHMW-PE (lower)
PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas)
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (superior) – UHMW-PE (inferior)
UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) – UHMW-PE (inferiore)

650919

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

UHMW-PE / leather staggered
PEHD / cuir renforcé
UHMW-PE / Cuero estratificado
UHMW-PE / cuoio caricato

Model • Modèle • Modelo • Modello	650556-1	650919
Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenuto del kit		
Pump Pompe Bomba Pompa	650685-P43 Stainless steel Acier inox Acero inox Acciaio inox	650963-G4D-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Air regulator Régulateur d'air Regulador de aire Regolatore aria	R27241-100	—
Gauge Manomètre Manómetro Manometro	100067	—
Material filter Filtre matériau Filtro de producto Filtro materiale	651422-70	651481-70-B
Air motor muffler Echappement moteur Silenciador motor Silenziatore motore	91790	66718
Suction hose assembly for 20 L drum Canne et flexible pour fût de 20 L Mang. y cánula para barril de 20 L Tubo sifone per fusto da 20 L	67140-1	66728
Heavy-duty cart Chariot Carretilla Carrello	67138	66554-2

Additional information Informations complémentaires Información adicional Informazioni supplementari

Lower pump Bas de pompe Parte baja bomba Parte bassa pompa	66302-P43 (650556-1)
	66475-G4D (650919)
Plunger material Matière du piston plongeur Material del pistón Materiale del pistone	17-4 Stainless st. hard chrome plated Inox 17-4 chromé dur Acero inox 17-4, cromado duro Acciaio inox 17-4 / cromo duro
Motor no. Réf. moteur Ref. del motor Rif. del motore	65665-B (650556-1) 66506-B (650919)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637307-P43 (650556-1) 637098-G43 (650919)
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61355 (650556-1) 637112 (650919)



Carbon & Stainless steel

43:1

2.8 l/min

Extrusion package for 20 L drum

Groupe d'extrusion pour fût de 20 L

Grupo de extrusión para barril de 20 litros

Gruppo di estrusione per fusti da 20 litri

Specifications – Especificaciones

	43:1
	2 - 10.3 bar
	86 - 443 bar
	60 cycles / min.
	46.7 cc
	21.7 cycles
	2.8 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	1/2" NPT (F)



Ordering menu

Codification

Codificación

Informazioni per l'ordinazione

NP443

X

P43R7

-

X

X

**Pump material / Packings
Matière de la pompe / joints
Material de la bomba / juntas
Materiale della pompa / Guarnizioni**

E Carbon steel pump / UHMW-PE
Pompe acier carbone / PEHD
Bomba en acero al carbono / UHMW-PE
Pompa in acciaio al carbonio / UHMW-PE

F Stainless steel pump / UHMW-PE
Pompe inox. / PEHD
Bomba en acero inox / UHMW-PE
Pompa in acciaio inox / UHMW-PE

**Follower Plate
Plateau suiveur
Plato seguidor
Piastra premigrasso**

10 Carbon steel
Acier carbone
Acero al carbono
Acciaio al carbonio

13 Stainless steel
Acier inox.
Acero inox.
Acciaio inox

Model • Modèle • Modelo • Modello	NP443EP43R7-XX	NP443FP43R7-XX
Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenido del kit		
Pump Pompe Bomba Pompa	67120-P43 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	67121-P43 Stainless steel Acier Inox Acero inox. Acciaio inox
Air filter/regulator + Regulator Filtre/régulateur d'air + Régulateur Filtro/regulador de aire + Regulador Filtro/regolatore aria + Regolatore	P39344-100 + R37121-100	P39344-100 + R37121-100
Single post RAM⁽¹⁾ RAM à 1 montant⁽¹⁾ RAM unico piston⁽¹⁾ RAM a singolo pistone⁽¹⁾	RM0515-C	RM0515-C
Follower plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	651840-1 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	651841-1 Stainless steel Acier Inox Acero inox. Acciaio inox
Additional information • Informations complémentaires • Información adicional • Informazioni supplementari		
Lower pump Bas de pompe Parte baja bomba Parte bassa pompa	67100-P43 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	67101-P43 15-5 stainless steel Inox 15-5 Acero inox. 15-5 Acciaio inox 15-5
Plunger material Matière du piston plongeur Material piston Materiale del pistone	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4
Motor no., Ø & stroke Réf. moteur – Ø et course Ref. del motor, Ø y recorrido Rif. del motore, Ø e corsa	65440 Ø 4 1/4" x 4" (Ø 108 x 101 mm)	65440 Ø 4 1/4" x 4" (Ø 108 x 101 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637290-P43	637291-P43
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268	61268

Accessories

Accessoires

Accesorios

Accessori

Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria **104104-N04**

AroStop
Valve d'arrêt AroStop
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop **23644-400**

Portability kit
Kit de portabilité
Kit de portabilidad
Kit di mobilità **67425**

(1) Includes RAM and pump air controls.

(1) Régulation d'air du RAM et de la pompe incluses.

(1) Incluye los controles neumáticos del RAM y de la bomba.

(1) Include i controlli dell'aria del RAM e della pompa.

Extrusion package for 20 L drum
 Groupe d'extrusion pour fût de 20 L
 Grupo de extrusión para barril de 20 litros
 Gruppo di estrusione per fusti da 20 litri

43:1

2.8 l/min

Carbon & Stainless steel



Specifications – Especificaciones	
	43:1
	2 - 10.3 bar
	86 - 443 bar
	60 cycles / min.
	46.7 cc
	21.7 cycles
	2.8 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	1/2" NPT (F)



Ordering menu

Codification

Codificación

Informazioni per l'ordinazione

NP443 X P43R8 - X X

Pump material / Packings
 Matière de la pompe / joints
 Material de la bomba / juntas
 Materiale della pompa / Guarnizioni

E Carbon steel pump / UHMW-PE
 Pompe acier carbone / PEHD
 Bomba en acero al carbono / UHMW-PE
 Pompa in acciaio al carbonio / UHMW-PE

F Stainless steel pump / UHMW-PE
 Pompe inox. / PEHD
 Bomba en acero inox / UHMW-PE
 Pompa in acciaio inox / UHMW-PE

Follower Plate
 Plateau suiveur
 Plato seguidor
 Piastra premigrasso

10 Carbon steel
 Acier carbone
 Acero al carbono
 Acciaio al carbonio

13 Stainless steel
 Acier inox.
 Acero inox.
 Acciaio inox

Model • Modèle • Modelo • Modello	NP443EP43R8-XX	NP443FP43R8-XX
Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenido del kit		
Pump Pompe Bomba Pompa	67120-P43 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	67121-P43 Stainless steel Acier Inox Acero inox. Acciaio inox
2 air filter/regulator assemblies 2 ensembles filtre/régulateur d'air 2 conjuntos filtro/regulador de aire 2 kits filtro/regolatore aria	P39344-100 + P39124-100	P39344-100 + P39124-100
Two-post RAM⁽¹⁾ RAM à 2 montants ⁽¹⁾ RAM de doble pistón ⁽¹⁾ RAM a doppio pistone ⁽¹⁾	RM0525-C	RM0525-C
Follower plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	651840-1 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	651841-1 Stainless steel Acier Inox Acero inox. Acciaio inox
Additional information • Informations complémentaires • Información adicional • Informazioni supplementari		
Lower pump Bas de pompe Parte baja bomba Parte bassa pompa	67100-P43 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	67101-P43 15-5 stainless steel Inox 15-5 Acero inox. 15-5 Acciaio inox 15-5
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistón Materiale del pistone	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4
Motor no., Ø & stroke Réf. moteur – Ø et course Ref. del motor, Ø y recorrido Rif. del motore, Ø e corsa	65440 Ø 4 1/4" x 4" (Ø 108 x 101 mm)	65440 Ø 4 1/4" x 4" (Ø 108 x 101 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637290-P43	637291-P43
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61268	61268

Accessories

Accessoires

Accesorios

Accessori

Needle valve
 Limiteur débit d'air
 Regulador de caudal de aire
 Valvola di limitazione flusso d'aria
104104-N04

AroStop
 Valve d'arrêt AroStop
 Válvula de paro automático AroStop
 Valvola d'arresto AroStop
23644-400

(1) Includes RAM and pump air controls.

(1) Régulation d'air du RAM et de la pompe incluses.

(1) Incluye los controles neumáticos del RAM y de la bomba.

(1) Include i controlli dell'aria del RAM e della pompa.



**Carbon
steel**

44:1

14.3 l/min

Extrusion package for 20 L drum

Groupe d'extrusion pour fût de 20 L

Grupo de extrusión para barril de 20 litros

Gruppo di estrusione per fusti da 20 litri

Specifications – Especificaciones

	44:1
	2.1 - 8.3 bar
	91 - 411 bar
	70 cycles / min.
	205 cc
	4.8 cycles
	14.3 l/min. @ 70 cycles/min.
	3/4" NPT (F)
	1" NPT (F)



Ordering menu

Codification

Codificación

Informazioni per l'ordinazione

NP844EC4DR8-10

Pump material / Packings
Matière de la pompe / joints
Material de la bomba / juntas
Materiale della pompa / Guarnizioni

Carbon steel pump / UHMW-PE
Pompe acier carbone / PEHD
Bomba en acero al carbonio / UHMW-PE
Pompa in acciaio al carbonio / UHMW-PE

Follower Plate
Plateau suiveur
Plato seguidor
Piastra premigrasso

Carbon steel
Acier carbone
Acero al carbonio
Acciaio al carbonio

Model • Modèle • Modelo • Modello

NP844EC4DR8-10

Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenido del kit

Pump
Pompe
Bomba
Pompa

650891-C4D-C

Carbon steel
Acier carbone
Acero de carbonio
Acciaio al carbonio

2 air filter/regulator assemblies
2 ensembles filtre/régulateur d'air
2 conjuntos filtro/regulador de aire
2 kits filtro/regolatore aria

P39344-100 + P39124-100

Two-post RAM ⁽¹⁾
RAM à 2 montants ⁽¹⁾
RAM de doble pistón ⁽¹⁾
RAM a doppio pistone ⁽¹⁾

RM0525-C

Follower plate
Plateau suiveur
Plato seguidor
Piastra premigrasso

67342-1

Carbon steel
Acier carbone
Acero de carbonio
Acciaio al carbonio

Additional information • Informations complémentaires • Información adicional • Informazioni supplementari

Lower pump
Bas de pompe
Parte baja bomba
Parte bassa pompa

66243-C4D-B

Carbon steel
Acier carbone
Acero al carbonio
Acciaio al carbonio

Plunger material
Matière du piston plongeur
Material del pistón
Materiale del pistone

17-4 stainless steel, chrome plated
Inox 17-4 chromé dur
Acero inox. 17-4 cromado
Acciaio inox 17-4 cromato

Motor no., Ø & stroke
Réf. moteur – Ø et course
Ref. del motor, Ø y recorrido
Rif. del motore, Ø e corsa

66523

Ø 8" x 6"
(Ø 203 mm x 152 mm)

Lower pump repair kit
Kit d'entretien bas de pompe
Kit reparación bomba inferior
Kit riparazione pompa inferiore

637071-C4D-B

Motor repair kit
Kit d'entretien moteur
Kit reparación motor
Kit riparazione motore

66614

Accessories Accessoires Accesorios Accessori

Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria

104104-N06

AroStop
Valve d'arrêt AroStop
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop

635043

(1) Includes RAM and pump air controls.

(1) Régulation d'air du RAM et de la pompe incluses.

(1) Incluye los controles neumaticos del RAM y de la bomba.

(1) Include i controlli dell'aria del RAM e della pompa.

Extrusion package for 20 L drum

Groupe d'extrusion pour fût de 20 L
Grupo de extrusión para barril de 20 litros
Gruppo di estrusione per fusti da 20 litri

46:1

6.8 l/min

Carbon
steel



Specifications – Especificaciones	
	46:1
	2 - 10.3 bar
	92 - 473 bar
	60 cycles/min.
	113 cc
	8.8 cycles
	6.8 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	1" NPT (F)



NP646EC43R-10

Ordering menu Codification Codificación Informazioni per l'ordinazione

NP646EC43R X - 10

Carbon steel pump, UHMW-PE packings
Pompe acier carbone, joints PEHD
Bomba en acero al carbono, juntas UHMW-PE
Pompa in acciaio al carbonio, guarnizioni UHMW-PE

Carbon steel follower plate
Plateau suiveur en acier carbone
Plato seguidor en acero al carbono
Piastra premigrasso in acciaio al carbonio

RAM

- 7 Single post RAM
RAM à 1 montant
RAM unico pistòn
RAM a singolo pistone
- 8 Two-post RAM
RAM à 2 montants
RAM de doble pistòn
RAM a doppio pistone

Model • Modèle • Modelo • Modello	NP646EC43R7-10	NP646EC43R8-10
Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenuto del kit		
Pump Pompe Bomba Pompa	650692-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	650692-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Air control Régulation de l'air Controles de aire Controlli aria	P39344-100 + R37121-100 Air filter/regulator + Regulator Filtre/régulateur d'air + Régulateur Filtro/regulador de aire + Regulador Filtro/regolatore aria + Regolatore	P39344-100 + P39124-100 2 air filter/regulator assemblies 2 ensembles filtre/régulateur d'air 2 conjuntos filtro/regulador de aire 2 kits filtro/regolatore aria
RAM (1) RAM (1) RAM (1) RAM (1)	RM0515-C Single post RAM RAM à 1 montant RAM unico pistòn RAM a singolo pistone	RM0525-C Two-post RAM RAM à 2 montants RAM de doble pistòn RAM a doppio pistone
Follower plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	67342-1 Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	67342-1 Carbon steel Acier carbone Acero inox. Acciaio inox
Additional information • Informations complémentaires • Información adicional • Informazioni supplementari		
Lower pump Bas de pompe Parte baja bomba Parte bassa pompa	66266-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio	66266-C43-B Carbon steel Acier carbone Acero al carbono Acciaio al carbonio
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistòn Materiale del pistone	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4
Motor no., Ø & stroke Réf. moteur – Ø et course Ref. del motor, Ø y recorrido Rif. del motore, Ø e corsa	65665-B Ø 6" x 6" (Ø 152 x 152 mm)	65665-B Ø 6" x 6" (Ø 152 x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637074-C43-B	637074-C43-B
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61355	61355



NP646EC43R7-10

Accessories Accessoires Accesorios Accessori

- Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria
104104-N04
- AroStop
Valve d'arrêt AroStop
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop
23644-400
- Portability kit for single post RAM
Kit de portabilité pour RAM à 1 montant
Kit de portabilidad para RAM unico pistòn
Kit di mobilità per RAM a singolo pistone
67425

- (1) Includes RAM and pump air controls.
(1) Régulation d'air du RAM et de la pompe incluses.
(1) Incluye los controles neumáticos del RAM y de la bomba.
(1) Include i controlli dell'aria del RAM e della pompa.



Carbon steel

65:1

5.1 l/min

Extrusion package for 20 L drum

Groupe d'extrusion pour fût de 20 L

Grupo de extrusión para barril de 20 litros

Gruppo di estrusione per fusti da 20 litri

Specifications – Especificaciones

	65:1
	2 - 7.9 bar
	45 - 516 bar
	60 cycles / min.
	84.5 cc
	11.8 cycles
	5.1 l/min. @ 60 cycles/min.
	1/2" NPT (F)
	3/4" NPT (F)

NP665EC43R8-10



Ordering menu

Codification

Codificación

Informazioni per l'ordinazione

NP665EC43R **X** - **X** **X**

RAM

Carbon steel pump, UHMW-PE packings
Pompe acier carbone, joints PEHD
Bomba in acciaio al carbonio, juntas UHMW-PE
Pompa in acciaio al carbonio, guarnizioni UHMW-PE

- 7** Single post RAM
RAM à 1 montant
RAM unico pistòn
RAM a singolo pistone
- 8** Two-post RAM
RAM à 2 montants
RAM de doble pistòn
RAM a doppio pistone

**Follower Plate — Plateau suiveur
Plato seguidor — Piastra premigrasso**

- 10** Carbon steel / single lip / polyethylene urethane
Acier carbone / lèvres simple / polyethylene urethane
Acero al carbonio / borde único / polyethylene urethane
Acciaio al carbonio / bordo singolo / polyethylene urethane
- 21** Carbon steel / double lip / polyethylene urethane
Acier carbone / double lèvres / polyethylene urethane
Acero al carbonio / borde doble / polyethylene urethane
Acciaio al carbonio / doppio bordo / polyethylene urethane
- 30** Aluminium / single tube / Neoprene
Aluminium / lèvres simple tube / Neoprene
Aluminium / borde a tubo único / Neoprene
Aluminium / bordo a tubo / Neoprene
- 31** Aluminium / single tube / EPR (single post RAM only)
Aluminium / lèvres simple tube / EPR (RAM 1 montant)
Aluminium / borde a tubo único / EPR (RAM 1 pistòn)
Aluminium / bordo a tubo/ EPR (RAM singolo pistone)

- Needle valve
Limiteur débit d'air
Regulador de caudal de aire
Valvola di limitazione flusso d'aria
104104-N06
- AroStop
Valve d'arrêt AroStop
Válvula de paro automático AroStop
Valvola d'arresto AroStop
23644-400

- Single post RAM including RAM air control
RAM à 1 montant avec régulation d'air
RAM unico pistòn con regulador de aire
RAM a singolo pistone con regolatore aria
RM0515-B
- Two-post RAM including RAM air control
RAM à 2 montants avec régulation d'air
RAM de doble pistòn con regulador de aire
RAM a doppio pistone con regolatore aria
RM0525-B

- (1) Includes RAM and pump air controls.
- (1) Régulation d'air du RAM et de la pompe incluses.
- (1) Incluye los controles neumaticos del RAM y de la bomba.
- (1) Include i controlli dell'aria del RAM e della pompa.

Model • Modèle • Modelo • Modello **NP665EC43R7-XX** **NP665EC43R8-XX**

Package contents • Contenu du groupe d'extrusion • Contenido del equipo • Contenido del kit

Pump Pompe Bomba Pompa	650698-C43 Carbon steel Acier carbone Acero al carbonio Acciaio al carbonio	650698-C43 Carbon steel Acier carbone Acero al carbonio Acciaio al carbonio
Air control Régulation de l'air Controles de aire Controlli aria	P39344-100 + R37121-100 Air filter/regulator + Regulator Filtre/régulateur d'air + Régulateur Filtro/regulador de aire + Regulador Filtro/regolatore aria + Regolatore	P39344-100 + P39124-100 2 air filter/regulator assemblies 2 ensembles filtre/régulateur d'air 2 conjuntos filtro/regulador de aire 2 kits filtro/regolatore aria
RAM (1) RAM (1) RAM (1) RAM (1)	RM0515-C Single post RAM RAM à 1 montant RAM unico pistòn RAM a singolo pistone	RM0525-C Two-post RAM RAM à 2 montants RAM de doble pistòn RAM a doppio pistone

Follower plate (see ordering menu) Plateau suiveur (voir codification ci-dessus) Plato seguidor (véase codificación de arriba) Piastra premigrasso (vedere informazioni per l'ordinazione)	67342-1 (NP665EC43R7-10, NP665EC43R8-10) 66732-1 (NP665EC43R7-21, NP665EC43R8-21) 67347-1 (NP665EC43R7-30, NP665EC43R8-30) 67347-2 (NP665EC43R7-31) —
---	--

Additional information • Informations complémentaires • Información adicional • Informazioni supplementari

Lower pump Bas de pompe Parte baja bomba Parte bassa pompa	67348-C43 Carbon steel Acier carbone Acero al carbonio Acciaio al carbonio	67348-C43 Carbon steel Acier carbone Acero al carbonio Acciaio al carbonio
Plunger material Matière du piston plongeur Material pistòn Materiale del pistone	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4	17-4 stainless steel Inox 17-4 Acero inox. 17-4 Acciaio inox 17-4
Motor no., Ø & stroke Réf. moteur – Ø et course Ref. del motor, Ø y recorrido Rif. del motore, Ø e corsa	65665-B Ø 6" x 6" (Ø 152 x 152 mm)	65665-B Ø 6" x 6" (Ø 152 x 152 mm)
Lower pump repair kit Kit d'entretien bas de pompe Kit reparación bomba inferior Kit riparazione pompa inferiore	637464-C43	637464-C43
Motor repair kit Kit d'entretien moteur Kit reparación motor Kit riparazione motore	61355	61355

NP4 extrusion package for 200 L drum

Groupe d'extrusion NP4 pour fût de 200 L

Grupo de extrusión NP4 para barril de 200 litros

Gruppo di estrusione NP4 per fusti da 200 litri



Packages include:

Pump, 651616-X RAM, follower plate assembly, 65940 filter / regulator - lubricator kit, air motor muffler and 90° outlet elbow.

Les groupes comprennent:

Une pompe, un RAM 651616-X, un plateau suiveur, un filtre / régulateur-lubrificateur 65940, un silencieux moteur pneumatique et un coude de sortie à 90°.

El grupo incluye:

Bomba, pistón 651616-X, montaje plato seguidor, kit filtro / regulador-lubrificador 65940, silenciador motor neumático y codo de salida a 90°.

Il gruppo include:

Pompa pistone 651616-X, assemblaggio piastra premigrasso, kit filtro / regolatore-lubrificatore 65940, silenziatore motore e apertura a gomito 90°.

Model no. Référence Modelo Codice	Pump model Modèle pompe Modelo bomba Modello pompa	Follower plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	Packing Joints Juntas Guarnizioni
NP421R-52-C43	21	52	C43
NP422R-02-G43	22	02	G43
NP424R-02-P43	24	02	P43
NP424R-52-343	24	52	343
NP424R-52-R43	24	52	R43
NP422R-53-R43	22	53	R43
NP424R-53-R43	24	53	R43
NP431R-02-C43	31	02	C43
NP431R-02-G43	31	02	G43
NP431R-02-P43	31	02	P43
NP431R-02-R43	31	02	R43
NP434R-02-343	34	02	343
NP434R-02-C43	34	02	C43
NP434R-02-G43	34	02	G43
NP434R-02-P43	34	02	P43
NP434R-02-R43	34	02	R43
NP434R-52-P43	34	52	P43

NP431R-02-P43



Code / description • Codification / description • Codificación / descripción • Codice / descrizione

Pump model • Modèle de la pompe • Modelo de la bomba • Modello della pompa

- 21 30:1 Stainless steel / 2-Ball pump – Model **650485-X43** (see page 103)
Pompe inox à 2 billes – 30:1 – Modèle **650485-X43** (voir page 103)
Bomba de pistón de 2 bolas en acero inox – 30:1 – Modelo **650485-X43** (Ver página 103)
Pompa a 2 sfere in acciaio inox – 30:1 – Modello **650485-X43** (Vedere pagina 103)
- 22 22:1 Stainless steel / 2-Ball pump – Model **650484-X43** (see page 98)
Pompe inox à 2 billes – 22:1 – Modèle **650484-X43** (voir page 98)
Bomba de pistón de 2 bolas en acero inox – 22:1 – Modelo **650484-X43** (Ver página 98)
Pompa a 2 sfere in acciaio inox – 22:1 – Modello **650484-X43** (Vedere pagina 98)
- 24 11:1 Stainless steel / 2-Ball pump – Model **650483-X43** (see page 94)
Pompe inox à 2 billes – 11:1 – Modèle **650483-X43** (voir page 94)
Bomba de pistón de 2 bolas en acero inox – 11:1 – Modelo **650483-X43** (Ver página 94)
Pompa a 2 sfere in acciaio inox – 11:1 – Modello **650483-X43** (Vedere pagina 94)
- 31 23:1 Carbon Steel / Chop check pump – Model **650492-X43-B** (see page 118)
Pompe acier à clapet commandé – 23:1 – Modèle **650492-X43-B** (voir page 118)
Bomba de extrusión en acero al carbono – 23:1 – Modelo **650492-X43-B** (Ver página 118)
Pompe da estrusione in acciaio al carbonio – 23:1 – Mod. **650492-X43-B** (Vedere pagina 118)
- 34 12:1 Carbon Steel / Chop check pump – Model **650491-X43-B** (see page 114)
Pompe acier à clapet commandé – 12:1 – Modèle **650491-X43-B** (voir page 114)
Bomba de extrusión en acero al carbono – 12:1 – Modelo **650491-X43-B** (Ver página 114)
Pompe da estrusione in acciaio al carbonio – 12:1 – Mod. **650491-X43-B** (Vedere pagina 114)

Follower option • Options plateau suiveur • Opciones plato seguidor • Opzioni piastra

- 02 Aluminum follower plate with Polyurethane double-lipped seal
Plateau suiveur en aluminium avec joint à deux lèvres en polyuréthane
Plato seguidor de doble labio en poliuretano
Piastra in alluminio con guarnizione a doppio bordo in Poliuretano
- 52 PTFE coated aluminum follower plate with Polyurethane double-lipped seal
Plateau suiveur en aluminium revêtu de PTFE avec joint à deux lèvres en polyuréthane
Plato seguidor de aluminio teflonado con doble labio en poliuretano
Piastra in alluminio rivestito del PTFE con guarnizione a doppio bordo in Poliuretano
- 53 PTFE coated aluminum follower plate with EPR double-lipped seal
Plateau suiveur en aluminium revêtu de PTFE avec joint à deux lèvres en EPR
Plato seguidor de aluminio teflonado con doble labio en EPR
Piastra in alluminio rivestito del PTFE con guarnizione a doppio bordo in EPR

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

- 343 Glass filled PTFE (upper and lower)
PTFE armé de verre (haut et bas)
PTFE con carga de vidrio (superior y inferior)
PTFE caricato (superiore e inferiore)
- C43 UHMW-PE (upper and lower)
PEHD (haut et bas)
UHMW-PE / Cuero (superior y inferior)
UHMW-PE (superiore e inferiore)
- G43 UHMW-PE / Leather staggered
PEHD / Cuir renforcé
UHMW-PE / Cuero estratificado
UHMW-PE / Cuoio caricato
- P43 UHMW-PE / PTFE staggered (upper) – UHMW-PE (lower)
PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas)
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (superior) – UHMW-PE (inferior)
UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) – UHMW-PE (inferiore)
- R43 PTFE / UHMW-PE staggered (upper), PTFE (lower)
PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE (bas)
PTFE / UHMW-PE estratificado (superior) – PTFE (inferior)
PTFE / UHMW-PE caricato (superiore) – PTFE (inferiore)



Carbon & Stainless steel

NP6 extrusion package for 200 L drum

Groupe d'extrusion NP6 pour fût de 200 L

Grupo de extrusión NP6 para barril de 200 litros

Gruppo di estrusione NP6 per fusti da 200 litri

Packages include:

Pump, 651616-X RAM, follower plate, filter/regulator-lubricator, air motor muffler and 90° outlet elbow.

Les groupes comprennent:

Une pompe, un RAM 651616-X, un plateau suiveur, un FRL, un silencieux moteur et un coude de sortie à 90°.

El grupo incluye:

Bomba, pistón 651616-X, plato seguidor, kit FRL, silenciador motor neumático y codo de salida a 90°.

Il gruppo include:

Pompa pistone 651616-X, piastra premigrasso, kit FRL, silenziatore motore e apertura a gomito 90°.

Model no. Référence Modelo Codice	Pump model Modèle pompe Modelo bomba Modello pompa	Follower plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	Packing Joints Juntas Guarnizioni
NP621R-02-G43	21	02	G43
NP621R-52-R43	21	52	R43
NP622R-02-G43	22	02	G43
NP622R-53-R43	22	53	R43
NP622R-53-R4B	22	53	R4B
NP624R-02-C43	24	02	C43
NP624R-02-G43	24	02	G43
NP624R-02-P43	24	02	P43
NP624R-02-R43	24	02	R43
NP624R-52-R43	24	52	R43
NP631R-02-343	31	02	343
NP631R-02-C43	31	02	C43
NP631R-02-G43	31	02	G43
NP631R-02-P43	31	02	P43
NP631R-02-R43	31	02	R43
NP631R-13-P43	31	13	P43
NP631R-52-343	31	52	343
NP631R-52-G43	31	52	G43
NP631R-52-R43	31	52	R43
NP634R-02-C43	34	02	C43
NP634R-02-G43	34	02	G43
NP634R-03-R43	34	03	R43
NP634R-52-R43	34	52	R43

NP634R-52-G43



Code / description • Codification / description • Codificación / descripción • Codice / descrizione

Pump model • Modèle de la pompe • Modelo de la bomba • Modello della pompa

- 21 60:1 Stainless steel / 2-Ball pump – Model **650685-X43** (see page 107)
Pompe inox à 2 billes – 60:1 – Modèle **650685-X43** (voir page 107)
Bomba de pistón de 2 bolas en acero inox – 60:1 – Modelo **650685-X43** (Ver página 107)
Pompa a 2 sfere in acciaio inox – 60:1 – Modello **650685-X43** (Vedere pagina 107)
- 22 45:1 Stainless steel / 2-Ball pump – Model **650684-X43** (see page 105)
Pompe inox à 2 billes – 45:1 – Modèle **650684-X43** (voir page 105)
Bomba de pistón de 2 bolas en acero inox – 45:1 – Modelo **650684-X43** (Ver página 105)
Pompa a 2 sfere in acciaio inox – 45:1 – Modello **650684-X43** (Vedere pagina 105)
- 24 23:1 Stainless steel / 2-Ball pump – Model **650683-X43** (see page 99)
Pompe inox à 2 billes – 23:1 – Modèle **650683-X43** (voir page 99)
Bomba de pistón de 2 bolas en acero inox – 23:1 – Modelo **650683-X43** (Ver página 99)
Pompa a 2 sfere in acciaio inox – 23:1 – Modello **650683-X43** (Vedere pagina 99)
- 31 46:1 Carbon Steel / Chop check pump – Model **650692-X43-B** (see page 125)
Pompe acier à clapet commandé – 46:1 – Modèle **650692-X43-B** (voir page 125)
Bomba de extrusión en acero al carbono – 46:1 – Modelo **650692-X43-B** (Ver página 125)
Pompa da estrusione in acciaio al carbonio – 46:1 – Mod. **650692-X43-B** (Vedere pagina 125)
- 34 23:1 Carbon Steel / Chop check pump – Model **650691-X43-B** (see page 119)
Pompe acier à clapet commandé – 23:1 – Modèle **650691-X43-B** (voir page 119)
Bomba de extrusión en acero al carbono – 23:1 – Modelo **650691-X43-B** (Ver página 119)
Pompa da estrusione in acciaio al carbonio – 23:1 – Mod. **650691-X43-B** (Vedere pagina 119)

Follower option • Options plateau suiveur • Opciones plato seguidor • Opzioni piastra

- 02 Aluminum follower plate with Polyurethane double-lipped seal
Plateau suiveur en aluminium avec joint à deux lèvres en polyuréthane
Plato seguidor de aluminio con doble labio en poliuretano
Piastra in alluminio con guarnizione a doppio bordo in Poliuretano
- 03 Aluminum follower plate with EPR double-lipped seal
Plateau suiveur en aluminium avec joint à deux lèvres en EPR
Plato seguidor de aluminio con doble labio en EPR
Piastra in alluminio con guarnizione a doppio bordo in EPR
- 13 Aluminum follower plate with EPR tube type seal
Plateau suiveur en aluminium avec joint simple tube en EPR
Plato seguidor de aluminio con junta simple en EPR
Piastra in alluminio con guarnizione semplice a tubo in EPR
- 52 PTFE coated aluminum follower plate with Polyurethane double-lipped seal
Plateau suiveur en aluminium revêtu de PTFE avec joint à deux lèvres en polyuréthane
Plato seguidor de aluminio teflonado con doble labio en poliuretano
Piastra in alluminio rivestito del PTFE con guarnizione a doppio bordo in Poliuretano
- 53 PTFE coated aluminum follower plate with EPR double-lipped seal
Plateau suiveur en aluminium revêtu de PTFE avec joint à deux lèvres en EPR
Plato seguidor de aluminio teflonado con doble labio en EPR
Piastra in alluminio rivestito del PTFE con guarnizione a doppio bordo in EPR

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

- 343 Glass filled PTFE (upper and lower)
PTFE armé de verre (haut et bas)
PTFE con carga de vidrio (sup. y inf.)
PTFE caricato (superiore e inferiore)
- G43 UHMW-PE / Leather staggered
PEHD / Cuir renforcé
UHMW-PE / Cuero estratificado
UHMW-PE / Cuoio caricato
- C43 UHMW-PE (upper and lower)
PEHD (haut et bas)
UHMW-PE (superior y inferior)
UHMW-PE (superiore e inferiore)
- P43 UHMW-PE / PTFE staggered (upper) – UHMW-PE (lower)
PEHD / PTFE renforcé (haut) – PEHD (bas)
UHMW-PE / PTFE con carga de vidrio (sup.) – UHMW-PE (inf.)
UHMW-PE / PTFE caricato (superiore) – UHMW-PE (inferiore)
- R43 PTFE / UHMW-PE staggered (upper), PTFE (lower)
PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE (bas)
PTFE / UHMW-PE estratificado (superior) – PTFE (inferior)
PTFE / UHMW-PE caricato (superiore) – PTFE (inferiore)
- R4B Same as R43 option, plus ultra-coated™ rod and tube
Identique à l'option R43 avec tube et piston traités céramique
Como la opción R43 + tubo y pistón con tratamiento cerámico
Come l'opzione R43 + tubo e pistone con trattamento ceramic

NP8 extrusion package for 200 L drum

Groupe d'extrusion NP8 pour fût de 200 L
Grupo de extrusión NP8 para barril de 200 litros
Gruppo di estrusione NP8 per fusti da 200 litri

**Carbon
steel**



Packages include:

Pump, 651616-X RAM, follower plate assembly, 651729 filter / regulator - lubricator kit, air motor muffler and 90° outlet elbow.

Les groupes comprennent:

Une pompe, un RAM 651616-X, un plateau suiveur assemblé, un filtre / régulateur - lubrificateur 651729, un silencieux moteur et un coude de sortie à 90°.

El grupo incluye:

Bomba, pistón 651616-X, montaje plato seguidor, kit filtro/ regulador-lubricador 651729, silenciador motor neumático y codo de salida a 90°.

Il gruppo include:

Pompa pistone 651616-X, assemblaggio piastra premigrasso, kit filtro / regolatore-lubrificatore 651729, silenziatore motore e apertura a gomito 90°.

Model no. Référence Modelo Codice	Pump model Modèle pompe Modelo bomba Modello pompa	Follower plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	Packing Joints Juntas Guarnizioni
NP834R-02-C4D	34	02	C4D
NP834R-02-G4D	34	02	G4D
NP834R-02-R4D	34	02	R4D
NP834R-52-R4D	34	52	R4D
NP836R-05-F4E	36	05	F4E

NP834R-05-F4E



Code / description Codification / description Codificación / descripción Codice / descrizione

Pump model • Modèle de la pompe • Modelo de la bomba • Modello della pompa

- 34** 44:1 Carbon Steel / Chop check pump – Model **650891-X43-B** (see page 123)
Pompe acier à clapet commandé – 44:1 – Modèle **650891-X43-B** (voir page 123)
Bomba de extrusión en acero al carbono – 44:1 – Modelo **650891-X43-B** (Ver página 123)
Pompe da estrusione in acciaio al carbonio – 44:1 – Mod. **650891-X43-B** (Vedere pagina 123)
- 36** 13:1 Carbon Steel / Chop check pump – Model **650871-XXE-C** (see page 115)
Pompe acier à clapet commandé – 13:1 – Modèle **650871-XXE-C** (voir page 115)
Bomba de extrusión en acero al carbono – 13:1 – Modelo **650871-XXE-C** (Ver página 115)
Pompe da estrusione in acciaio al carbonio – 13:1 – Mod. **650871-XXE-C** (Vedere pagina 115)

Follower option • Options plateau suiveur • Opciones plato seguidor • Opzioni piastra

- 02** Aluminum follower plate with Polyurethane double-lipped seal / Footprint A
Plateau suiveur en aluminium avec joint à deux lèvres en polyuréthane / Montage A
Plato seguidor de aluminio con doble labio en poliuretano / Montaje A
Piastra in alluminio con guarnizione a doppio bordo in Poliuretano / Montaggio A
- 05** Aluminum follower plate with Polyurethane double-lipped seal / Footprint B
Plateau suiveur en aluminium avec joint à deux lèvres en polyuréthane / Montage B
Plato seguidor de aluminio con doble labio en poliuretano / Montaje B
Piastra in alluminio con guarnizione a doppio bordo in Poliuretano / Montaggio B
- 52** PTFE coated aluminum follower plate with Polyurethane double-lipped seal
Plateau suiveur en aluminium revêtu de PTFE avec joint à deux lèvres en polyuréthane
Plato seguidor de aluminio teflonado con doble labio en poliuretano
Piastra in alluminio rivestito del PTFE con guarnizione a doppio bordo in Poliuretano

Packings • Joints • Juntas • Guarnizioni

- C4D** UHMW-PE (upper and lower)
PEHD (haut et bas)
UHMW-PE (superior y inferior)
UHMW-PE (superiore e inferiore)
- G4D** UHMW-PE / Leather staggered (upper and lower)
PEHD / Cuir renforcé (haut et bas)
UHMW-PE / Cuoio stratificato (superior y inferior)
UHMW-PE / Cuoio caricato (superiore e inferiore)
- R4D** PTFE / UHMW-PE staggered (upper), PTFE (lower)
PTFE / PEHD renforcé (haut) – PTFE (bas)
PTFE / UHMW-PE stratificado (superior) – PTFE (inferior)
PTFE / UHMW-PE caricato (superiore) – PTFE (inferiore)
- F4E** UHMW-PE / leather-staggered (upper), UHMW-PE (lower) – multiple-wave spring
PEHD / Cuir renforcé (haut) – PEHD (bas) – Ressort à spires multiples
UHMW-PE stratificado (superior) – UHMW-PE (inf.) – Resorte con espiras múltiples
UHMW-PE caricato (superiore) – UHMW-PE (inferiore) – Molla a spires multipli



Piston Pumps Accessories

Accessoires pour pompes à piston
 Accesorios para bombas de pistón
 Accessori per pompe a pistone

The ARO accessories will improve the efficiency of your extrusion application. They include RAMs, follower plates, pressure regulators, etc. The illustrations presented on this page will enable you to select the equipment which will supplement your pump.

Use only genuine ARO accessories and replacement parts to assure compatible pressure rating, longest service life possible and the best results in your operation.

Les accessoires ARO vous permettent d'optimiser les performances de votre installation. La gamme accessoires comprend les pousseurs (RAM), les plateaux suiveurs, les régulateurs de pression etc...

L'illustration ci-contre vous présente les accessoires principaux et leur fonction. N'utilisez que les accessoires ARO pour garantir une parfaite compatibilité et préserver l'efficacité de votre installation.

Los accesorios ARO le permiten optimizar el rendimiento de su instalación. La gama de accesorios comprende elevadores, platos seguidores, reguladores de presión, etc. Las ilustraciones de esta página le presentan el equipamiento que podrá añadir a su bomba. Utilice sólo accesorios ARO para asegurarse de una compatibilidad perfecta y proteger la eficacia de su instalación.

Gli accessori ARO garantiscono un sistema di estrusione efficiente. Sono incluse le RAMs, piatti prementi, regolatori di pressione etc. L'immagine mostrata in fondo alla pagina mostra un tipico equipaggiamento che può essere previsto nel vostro gruppo di estrusione. Le parti di ricambio e gli accessori originali assicurano prestazioni migliori e una vita più lunga di tutti componenti.

Typical airless spray system.

Composition typique d'un système de pulvérisation "airless."

Sistema estándar de pulverización airless

Installazione di un tipico sistema spray "airless".



1

Air filter regulator and lubricator

Filtre régulateur et lubrificateur d'air

Filtro regulador y lubricador de aire

Filtro regolatore e lubrificatore d'aria

2

ARO Stop® over-run control:

see details page 148.

Vanne ARO Stop®: Voir page 164.

Válvula ARO Stop®: Ver página 164.

Valvola ARO Stop®: vedere pag.164.

3

RAMs: Function like a lift, but also exert downward force. Ram air cylinders push pump and follower plate into the fluid. Available in single or two-post configurations, for 20 L or 200 L containers. Used on medium to high viscosity fluids.

Les élévateurs-pousseurs (RAMS):

Ils fonctionnent comme un élévateur, mais exercent aussi une force vers le bas (double effet). Un piston intérieur pousse l'admission de la pompe dans le fluide. Disponibles en configuration à un ou deux vérins pour fût de 20 litres ou 200 litres. Utilisés pour les fluides de viscosité moyenne à élevée.

Elevadores doble columna (RAM):

Funcionan como un elevador, pero también ejercen una fuerza descendente. Los cilindros de aire del RAM empujan la bomba y el plato seguidor en el fluido. Disponible con configuración simple o doble, para contenedores de 20 o 200 litros. Utilizados para fluidos de media y alta viscosidad.

RAMs: Funzionano come un elevatore, ma esercitano anche una forza

discendente. I cilindri ad aria del pistone spingono la pompa e la piastra premigrasso nel fluido. Disponibile con configurazione singola o doppia, per contenitori da 20 o 200 litri. Usati per fluidi da media ad alta viscosità.

4

Follower Plates: Plates mount directly to pump inlet. Fluid is assisted into pump. Available for 20 liters pails and 200 liters drums.

Les plateaux suiveurs: Ils scellent le

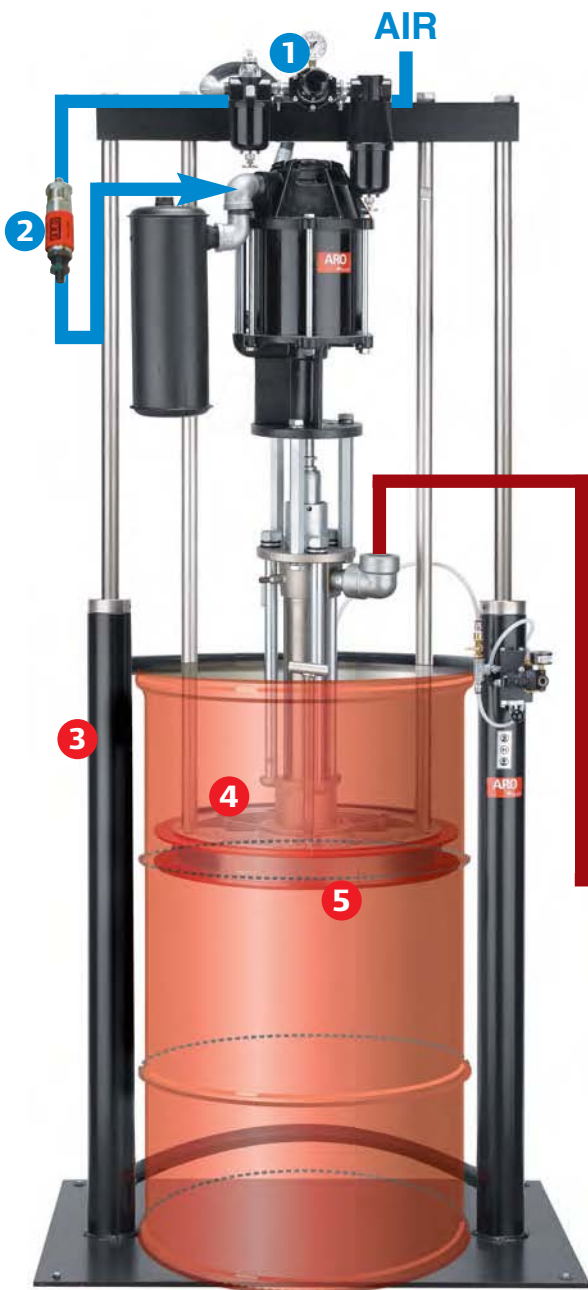
conteneur pour maintenir l'amorçage de la pompe. Les plateaux se montent directement sur l'admission de la pompe. Le fluide est forcé dans la pompe. Ils sont disponibles pour fûts de 20 litres et de 200 litres.

Platos seguidores: Platos montados

directamente a la entrada de la bomba. El fluido se fuerza dentro de la bomba. Disponibles para bidones desde 20 litros hasta 200 litros.

Piastra premigrasso: Le piastra

vengono montate direttamente all'ingresso della pompa. Il fluido viene accompagnato nella pompa. Disponibile per fusti da 20 litri e fusti da 200 litri.



Typical extrusion system
Composition d'un système d'extrusion typique
Sistema de extrusión típico
Installazione di un tipico sistema da estrusione

5

Follower Seals: Forms seal between follower plate and container to maintain prime. Available in single or double lip models. Use single-lip wiper for viscosities up to 300,000 cP. Double lip wiper provides better wiping action on higher viscosity fluids. Use double-lip wipers for fluids viscosities over 300,000 cP.

Les bavettes des plateaux suiveurs: Elles forment un joint entre le plateau suiveur et le fût pour maintenir l'amorçage. Disponibles en modèles à une ou deux lèvres. Utiliser les bavettes à une lèvre pour les viscosités jusqu'à 300.000 cPs et à deux lèvres pour le raclage de fluides plus visqueux (supérieurs à 300.000 cPs).

Juntas de plato seguidor (Labios): Hechos a medida entre el plato seguidor que comprime el producto y el contenedor para mantener el cebado de la bomba. Disponible con modelos monolabio o bilabio. Utilice el plato con monolabio hasta viscosidades de 300.000 cP. El bilabial ofrece mejores prestaciones que el monolabial para fluidos de mayor viscosidad (viscosidades superiores a 300.000 cP).

Guarnizioni: guarnizioni su misura tra la piastra premigrasso ed il contenedor per evitare trafilamento di prodotto. Disponibile in modelli a bordo singolo o doppio. Usate il bordo singolo per viscosità fino a 300 000 cp. Il bordo doppio fornisce una migliore azione sfregante nei fluidi a più alta viscosità (viscosità di fluidi sup. a 300 000 cP).

6

Material filter
Filtre produit
Filtro material
Filtro materiale

7

Material heater
Réchauffeur de produit
Calentador material
Riscaldatore materiale

8

Downstream Fluid Regulators: Used to control fluid pressure at the dispense point. Downstream regulators cut fluid pressure to desired level. Also used to eliminate pulsation to provide even consistent flow of material.

Les régulateurs de fluide aller: Ils sont utilisés pour contrôler la pression du fluide au-delà du régulateur. Les régulateurs de fluide aller adaptent la pression du fluide au niveau désiré. Ils sont aussi utilisés pour éliminer la pulsation créée par le cycle de la pompe.

Reguladores de salida de fluidos: Usados para controlar la presión del fluido en el punto de aplicación. Los reguladores de presión rebajan la presión del fluido hasta el nivel de presión deseada. Usados también para eliminar la pulsación para poder suministrar un caudal constante de fluido.

Regolatori di fluidi: Usati per controllare la pressione del fluido nel punto di erogazione. I regolatori di fluido fanno scendere la pressione fino a quella desiderata. Usati anche per eliminare le pulsazioni create dalla pompa.



9

Extrusion Guns: Used to dispense fluids with viscosities above 200,000 cPs. Available in manual or automatic configurations. "Snuff-back" guns eliminate drippage at work site.

Les pistolets d'extrusion: Ils sont utilisés pour la distribution des fluides ayant des viscosités supérieures à 200 000 cPs. Disponibles en configuration manuelle ou automatique. Les pistolets "happe-gouttes" évitent les gouttes sur le poste de travail.

Pistolas de extrusión: Usadas para dispensar fluidos con viscosidad de más de 200 000 cP. Disponibles con configuración manual o automática. Las pistolas con dispositivo con aspiración posterior (snuff-back) eliminan las imperfecciones en el área de trabajo.

Pistole da estrusione: Usate per erogare fluidi con viscosità oltre i 200 000 cP. Disponibili con configurazione manuale o automatica. Pistole con dispositivo ad aspirazione posteriore (snuffback) eliminano sbavature sull'area di lavoro.



Floor Mounts: Used when fluid is stored in large, bulk containers. Gravity feeds material into the pump inlet. Locate as close to fluid container as possible.

Les fixations au sol: Elles sont utilisées lorsque le fluide est stocké dans de grands réservoirs en charge. Le fluide est alimenté par gravité dans l'admission de la pompe. A monter aussi près que possible du conteneur de fluide.

Modelo estático (montaje en suelo): Utilizado cuando el fluido se almacena en contenedores voluminosos. La gravedad hace que el material pase por la entrada de la bomba. Se habrá de colocar lo más cerca posible del contenedor de fluido.

Modello statico (montato a terra): Usato quando il fluido è conservato in contenitori grandi e voluminosi. La gravità trasporta il materiale nell'imbocco della pompa. Da posizionare il più vicino possibile al contenitore.



Accessories

RAM & follower plate for 200 L container

RAM et plateau suiveur pour fût de 200 L

RAM y plato seguidor para barril de 200 litros

RAM e piastra premigrasso per fusti da 200 L

Type 1



Tube Type
Tube
A tubo
A tubo

Type 2



Double Lip
Double Lèvre
Doble borde
Doppio labbro



Standard RAM

For use with materials over 200,000 CPS viscosity. Consists of two 89 mm diameter air cylinders joined by cross-over tubes and welded to a steel base. Cast aluminum follower plate has double edge Buna N wiper to clean drum and seal material from atmosphere.

Base 991 mm x 610 mm
Raised height 2.5 m
Lowered position height 1.6 m

Mounting

Mounting footprint is strictly a reference letter used to simplify the matching of pumps to follower plates and related accessories. (i.e. pump with "A" mounting footprint will fit any accessory with "A" mounting footprint).

RAM standard

Pour le transfert de produit de viscosité allant jusqu'à 200 000 centipoises – Comprend 2 vérins pneumatiques Ø 89 mm reliés par des tubes solidaires de la base. Plateau suiveur aluminium double joint pour racleur les parois du fût et maintenir le produit à l'abri de l'air.

Base 991 mm x 610 mm
Position haute 2,5 m
Position basse 1,6 m.

Empreinte

L'empreinte de montage est représentée par une lettre destinée à simplifier le repérage des pompes aux plateaux suiveurs et accessoires correspondants (exemple : une pompe avec empreinte "A" doit être raccordée avec tous les accessoires du même repère.)

RAM estándar

Tiene que usarse con materiales de viscosidad superior a los 200 000 cPs. Consiste en 2 cilindros neumáticos de 89 mm de diámetro unidos con dos tubos que están soldados a una base de acero. El plato de aluminio colado tiene un rascador doble ángulo Buna N para limpiar el contenedor y aislar el material de la atmosfera.

Base: 991 mm x 610 mm
Altura max: 2,5 m
Altura min: 1,6 m

Marca de montaje

La marca de montaje es exclusivamente una letra de referencia usada para simplificar la correspondencia de las bombas con los platos y sus relativos accesorios (ej: una bomba con marca de montaje "A" se podrá combinar con cualquier accesorio con marca de montaje "A").

RAM standard

Da usarsi con materiali di viscosità superiore ai 200.000 cPs. Consiste in due cilindri pneumatici di 89 mm di diametro uniti da due tubi soprastanti e saldati ad una base di acciaio. La piastra di alluminio fuso ha un raschiatore (wiper) doppio labbro Buna N per ripulire il contenitore e isolare il materiale dall'atmosfera.

Base: 991 mm x 610 mm
Altezza massima: 2,5 m
Altezza minima: 1,6 m

Illustrazione di montaggio

Il riquadro di montaggio è esclusivamente una lettera di riferimento usata per semplificare l'abbinamento delle pompe con le piastre ed i relativi accessori (es: una pompa con riquadro di montaggio "A" sarà abbinabile con qualsiasi accessorio con riquadro di montaggio "A").

Model no. Référence Modelo Codice	Follower plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	Mounting Empreinte Marca de montaje Illustrazione di montaggio	Coating Revêtement Revestimiento Rivestimento	Wiper type Type de racleur Tipo de rascador Tipo raschiatore	Wiper material Matériau racleur Material rascador Materiale raschiatore
651616-1	66516	A	—	Type 2	Nitrile
651616-2	66516-1	A	—	Type 2	Polyurethane
651616-3	66516-2	A	—	Type 2	EPR
651616-4	66517	B	—	Type 2	Nitrile
651616-5	66517-1	B	—	Type 2	Polyurethane
651616-6	66517-2	B	—	Type 2	EPR
651616-13	67195-2	A	—	Type 1	EPR
651616-14	67195-1	A	—	Type 1	Nitrile
651616-15	67195-3	A	—	Type 1	Viton
651616-16	67196-2	B	—	Type 1	EPR
651616-17	67196-1	B	—	Type 1	Nitrile
651616-18	67196-3	B	—	Type 1	Viton
651616-52	66516-6	A	PTFE	Type 2	Polyurethane
651616-53	66516-7	A	PTFE	Type 2	EPR
651616-55	66517-6	B	PTFE	Type 2	Polyurethane
651616-57	67195-6	A	PTFE	Type 1	EPR
651616-58	67195-5	A	PTFE	Type 1	Nitrile
651616-59	67195-7	A	PTFE	Type 1	Viton
651616-60	67196-6	B	PTFE	Type 1	EPR
651616-62	67196-7	B	PTFE	Type 1	Viton

RAM & follower plate for 200 L container

RAM et plateau suiveur pour fût de 200 L
RAM y plato seguidor para barril de 200 litros
RAM e piastra premigrasso per fusti da 200 litri



Accessories

Pump / Drum stabilizing brackets for 651616-XX RAM.
Stabilisateurs de pompe et fût pour RAM modèle 651616-XX.
Estribos de estabilización bombas y contenedores para pistón (RAM) 651616-XX.
Staffe di stabilizzazione pompa / fusti per RAM modello 651616-XX.



66354-1



67133

Model Réf. Modelo Codice	Description Description Descripción Descrizione	For use with: Pour utilisation avec: Usado con: Usato con:
66353-1	Pump Stabilizing Brackets – Attaches easily to 651616-X Ram. Kit includes hardware. Équerre de stabilisation de pompe pour fixation rapide sur RAM 651616-X – Visserie incluse. Estribo de estabilización bomba – Se conecta facilmente con el pistón 651616-X – El kit incluye el material. Staffa di stabilizzazione pompa – Si attacca facilmente con il RAM 651616-X. Include la bulloneria.	8", 10" and 12" air motor pumps Pompes avec moteur 8", 10" et 12" Bomba con motor neumático 8", 10" y 12" Pompe con motore 8", 10" e 12"
66354-1	Pump Stabilizing Brackets – Same as 66353-1 except fits smaller pumps. Idem modèle ci-dessus mais pour stabilisation de pompes plus petites. Estribo de estabilización bomba – Igual que el 66353-1 excepto que se adapta a bombas de dimensiones menores. Staffa di stabilizzazione pompa – Come 66353-1, disponibile per pompe di più piccole dimensioni.	4 1/2" and 6" air motor pumps Pompes avec moteur 4 1/2" et 6" Bomba con motor neumático 4 1/2" y 6" Pompe con motore 4 1/2" e 6"
67133	Drum Hold-Down Brackets – Kit includes 2 brackets, clamp screws, nuts. Used with 651616-X Équerres de stabilisation de fût – Comprend 2 équerres, colliers et visserie – Pour RAM 651616-X Estribo para fijar el contenedor, el kit incluye 2 estribos, tornillos y tuercas – Usado con 651616-X Staffe per fissare il contenitore – Il Kit include 2 staffe, morse e dadi. Usato con 651616-X.	— — —

Extra Heavy-Duty RAM

Features 5 1/2" dia. post construction capable of delivering 0 - 0,8 bar* follower down force. This extra measure of down force makes the 651612 RAM the best choice for the hard-duty supply of heavy inks, RTV silicones, caulking, varnishes, highly viscous adhesives and much more. Drum hold down bracket included.

*WARNING: Before using maximum follower down force, check container or consult container manufacturer for maximum pressure rating.

RAM pour produits ultra épais

Equipé de 2 vérins Ø 140 mm appliquant une force de 0 à 0,8 bar* sur le plateau suiveur, le RAM 651612 est dédié à l'alimentation intensive d'encre épaisses, de silicones RTV, de produits de caoutchouc, de vernis, d'adhésifs à haute viscosité etc. Stabilisateurs de fût inclus.

*ATTENTION: avant d'utiliser la force maximale sur le plateau, vérifiez le fût ou consultez le fabricant pour connaître les limites de résistance à la pression.

RAM de gran rendimiento

Con dos pistones de 140 mm de diámetro, capaces de ejercer una fuerza descendente de 0 a 0,8 bar*. Esta gran fuerza descendente hace que la prensa 651612 sea la mejor para su uso, con una alta eficiencia, con tintas densas, siliconas, RTV, masillas, barnices, pegamentos con una alta viscosidad y mucho más. Soporte fijación contenedor incluido.

*ATENCION, antes de usar la presión máxima, verifique el contenedor o consulte al fabricante del contenedor la presión máxima que usar.

RAM ad altissime prestazioni

Gruppo con elevatori di 140 mm di diametro capace di esercitare una forza discendente da 0 a 0,8 bar*. Questa misura extra di forza discendente fa della pressa 651612 la migliore scelta per rifornimento ad alta efficienza di inchiostri densi, siliconi RTV, mastici, vernici, siliconi ad alta viscosità e molto altro. Staffa per fissaggio del contenitore inclusa.

*ATTENZIONE prima di usare la massima forza, controllate il contenitore o consultate il produttore del contenitore per la pressione massima da impostare.



Model no. Référence Modelo Codice	Follower plate Plateau suiveur Plato seguidor Piastra premigrasso	Mounting Empreinte Marca de montaje Illustrazione di montaggio	Coating Revêtement Revestimiento Rivestimento	Wiper type Type de rascleur Tipo de rascador Tipo raschiatore	Wiper material Matériau rascleur Material rascador Materiale raschiatore
651612-1	66516	A	—	Type 2	Nitrile
651612-2	66516-1	A	—	Type 2	Polyurethane
651612-3	66516-2	A	—	Type 2	EPR
651612-4	66517	B	—	Type 2	Nitrile
651612-5	66517-1	B	—	Type 2	Polyurethane
651612-6	66517-2	B	—	Type 2	EPR
651612-7	67195-2	A	—	Type 1	EPR
651612-10	67196-2	B	—	Type 1	EPR
651612-11	67196-1	B	—	Type 1	Nitrile
651612-12	67196-3	B	—	Type 1	Viton
651612-59	67195-7	A	PTFE	Type 1	Viton
651612-9	67195-3	A	PTFE	Type 1	Viton



Accessories

Single post RAM for 200 L container

RAM mono-vérin pour fût de 200 L

RAM / Pistón único para barril de 200 litros

RAM singola per fusti da 200 litri

Single post RAM

Provides responsive pump lifting and pump lowering – with sufficient downforce to permit pump extrusion of materials up to 500,000 c.p.s. It's ability to revolve 360-degrees allows the ongoing placement and rotation of three, 200 liters containers – a critical feature in applications that demand continuous material supply.

Pump, follower plate, assist kit and mounting plate sold separately.

RAM mono-vérin

Assure une bonne capacité de relevage et de descente de la pompe avec une poussée suffisante pour permettre l'extrusion de produits de 500000 centipoises de viscosité.

Sa rotation sur 360° permet la manutention en continu et la rotation de 3 fûts de 200 L, caractéristique essentielle dans les applications exigeant une alimentation de produit continue.

Pompe, plateau suiveur, kit d'assistance et plateau de fixation vendus séparément.

Mono RAM

Proporciona una buena respuesta de la bomba para comprimir y elevar, con suficiente fuerza descendente para permitir a la bomba la extrusión hasta 500.000 cPs. Su capacidad giratoria de 360° permite el posicionamiento y la rotación continua de 3 contenedores de 200 L, una característica fundamental en las aplicaciones que requieren continuo abastecimiento de material.

Bomba, plato seguidor, kit plato seguidor y placa de montaje vendidos aparte.

RAM singola

Fornisce una buona fase premente e di sollevamento, con sufficiente forza discendente per permettere alla pompa l'estrusione di materiale fino a 500 000 cPs.

La sua possibilità di ruotare di 360° permette il posizionamento e la rotazione di 3 contenitori da 200 litri – una caratteristica fondamentale nelle applicazioni che richiedono continuo rifornimento di fluido.

Pompa, piatto, kit di controllo e piastra di montaggio vendute separatamente.

Model Réf. Modelo Codice	For use with: Pour utilisation avec: Referencia para su utilización con: Usato con:	Height raised Position haute Altura in subida Altezza in salita	Height lowered Position basse Altura en bajada Altezza in discesa	Air inlet Entrée d'air Entrada de aire Ingresso aria
651614-1	4 1/4" and 6" air motor pumps Pompes à moteurs pneumatiques de 4 1/4" et 6" Bombas con motor neumático de 4 1/4" y 6" Pompe con motori pneumatici 4 1/4" e 6"	2,80 m	1,60 m	1/4" NPT
651614-2	8" and 12" air motor pumps Pompes à moteurs pneumatiques de 8" et 12" Bombas con motor neumático de 8" y 12" Pompe con motori pneumatici 8" e 12"	2,80 m	1,60 m	1/4" NPT
67415	Mounting plate 1.22 m x 0.81 m — Weight 68 kg Plaque de montage 1,22 m x 0,81 m — Poids 68 kg Placa de montaje 1,22 m x 0,81 m — Peso 68 kg Piastra di montaggio 1,22 m x 0,81 m — Peso 68 kg	—	—	—

The above models include the brackets and hardware needed to accommodate two-ball or extrusion tie-rod style pumps.

Les modèles ci-dessus sont fournis avec les supports et la visserie nécessaires pour s'adapter aux pompes 2 billes ou aux pompes d'extrusion.

Los modelos aquí mostrados incluyen los soportes y accesorios para montar bombas de 2 bolas ó de extrusión.

I modelli soprastanti includono le staffe ed il materiale necessario per posizionare pompe a due valvole a sfera o pompe a estrusione di tipo con tiranti.



651614-2 single post RAM on 67415 mounting plate
RAM mono-vérin 651614-2 sur plaque de montage 67415
RAM 651614-2 con placa de montaje 67415
RAM singola 651614-2 con piastra di montaggio 67415

Follower plate air assist kit

Air assist valve supplies air pressure to bottom of follower to aid in bringing follower to top in less time. Kit includes valve, hose and necessary mounting hardware.

Model no. 65116

Kit d'assistance pneumatique du plateau suiveur

Assistance pneumatique sous le plateau suiveur pour soulever la pompe lors du changement de fût. Comprend la vanne, le flexible et la visserie.

Référence 65116

Kit de asistencia neumática del plato seguidor

Las válvulas neumáticas suministran aire comprimido en el fondo del plato para ayudar al plato a llegar al punto más alto en menor tiempo. El kit incluye válvula, tubo y el material de montaje.

Modelo 65116

Kit valvole pneumatiche piastra

Le valvole pneumatiche forniscono aria compressa al fondo della piastra per aiutare la piastra ad arrivare nel punto più alto in meno tempo. Il Kit include valvola, tubo e il materiale di montaggio.

Codice 65116

Follower plates for 20 L container

Plateaux suiveurs pour fût de 20 L

Platos seguidores para barril de 20 litros

Piastre premigrasso per fusti da 20 litri



Mounting

Mounting footprint is strictly a reference letter used to simplify the matching of pumps to follower plates and related accessories. (i.e. pump with "A" mounting footprint will fit any accessory with "A" mounting footprint).

Empreinte

L'empreinte de montage est représentée par une lettre destinée à simplifier le repérage des pompes aux plateaux suiveurs et accessoires correspondants (exemple: une pompe avec empreinte "A" doit être raccordée avec tous les accessoires du même repère.)

Marca de montaje

La marca de montaje es exclusivamente una letra de referencia usada para simplificar la correspondencia de las bombas con los platos y sus relativos accesorios (ej: una bomba con marca de montaje "A" se podrá combinar con cualquier accesorio con marca de montaje "A").

Illustrazione di montaggio

Il riquadro di montaggio è esclusivamente una lettera di riferimento usata per semplificare l'abbinamento delle pompe con le piastre ed i relativi accessori (es: una pompa con riquadro di montaggio "A" sarà abbinabile con qualsiasi accessorio con riquadro di montaggio "A").



Model no. Référence Modelo Codice	Material Matière Material Materiale	Coating Revêtement Revestimiento	Wiper material Matière racleur Material rascador Materiale raschiatore	Used with RAM models: Utilisation avec modèles RAM: Usado con modelos RAM: Usato con modelli RAM:	Mounting Empreinte Marca de montaje Illustrazione di montaggio
Single lip wiper – Raclleur simple lèvre – Rascador de borde único – Raschiatore bordo singolo					
66469	Carbon Steel	—	Nitrile	67075-X-B, 651613-D, 651614-1, 651615-D, 651616-X	A
66731	Carbon Steel	Electroless Nickel	Nitrile	651615-D	C
67342-1	Carbon Steel	Electroless Nickel	Polyethylene urethane	NP423EC43R7-10, NP423EC43R8-10, NP623EC43R7-10, NP623EC43R8-10, NP646EC43R7-10, NP646EC43R8-10, NP665EC43R7-10, NP665EC43R8-10, NP844EC4DR8-10	A
Double lip wiper – Raclleur double lèvre – Rascador de borde doble – Raschiatore doppio bordo					
66731-1	Carbon Steel	Electroless Nickel	Polyurethane	651614-1 651615-D 651616-X	C
66731-2	Carbon Steel	Electroless Nickel	EPR	651614-X 651615-D	C
66732	Carbon Steel	Electroless Nickel	Nitrile	651612-X 651614-1 651615-D	A
66732-1	Carbon Steel	Electroless Nickel	Polyurethane	651612-X 651614-1 651615-D NP665EC43R7-21 NP665EC43R8-21	A
66732-2	Carbon Steel	Electroless Nickel	EPR	651612-X 651614-1 651615-D	A
Tube type wiper – Raclleur tube – Rascador de tubo – Raschiatore a tubo					
67347-1	Aluminium	—	Neoprene	NP665EC43R7-30 NP665EC43R8-30	A
67347-2	Aluminium	—	EPR	NP665EC43R7-31	A

Model no. Référence Modelo Codice	Diameter Diamètre Diámetro Diametro	Material Matière Material Materiale	Coating Revêtement Revestimiento	Wiper material Matière racleur Material rascador Materiale raschiatore	Used with RAM models: Utilisation avec modèles RAM: Usado con modelos RAM: Usato con modelli RAM:	Mounting Empreinte Marca de montaje Illustrazione di montaggio
Designed for metric pails – Pour fûts métriques – Para contenedores métricos – Per barili metrici						
651840-1	290 mm	Carbon Steel	—	Polyethylene urethane	651615-D 67075 65778 NP322EP43R7-10 NP322EP43R8-10 NP443EP43R7-10 NP443EP43R8-10	C
651840-2	295 mm	Carbon Steel	—	Nitrile	651615-D 67075 65778	C
651840-3	311.9 mm	Carbon Steel	—	Polyethylene urethane	651615-D 67075 65778	C
651841-1	290 mm	Stainless Steel	—	Polyethylene urethane	651615-D 67075 65778 NP322FP43R7-13 NP322FP43R8-13 NP443FP43R7-13 NP443FP43R8-13	C
651842-1	290 mm	Stainless Steel	—	Polyethylene urethane	651615-D	D

Seal Protectors

Package of 10 for 20 liters followers to be inserted between the follower plate and the material in the container. This helps to prevent corrosive materials from attacking the wiper and reduces clean-up time.

Model no. **91364-10**

Protecteur de joints

Paquet de 10 pour plateau suiveur de 20 L, à insérer dans le fût entre le plateau suiveur et le produit. Protège le racleur des matières corrosives et facilite le nettoyage.

Référence **91364-10**

Sellos de proteccion:

El paquete de 10, para plato seguidor de 200 litros, se ha de insertar en el contenedor, entre el plato seguidor y el material. Esto ayuda a prevenir que los materiales corrosivos ataquen el rascador reduciendo así el tiempo para la limpieza.

Modelo **91364-10**

Sigilli di protezione

Confezione da 10 per 20 litri da inserire tra la piastra premente e il materiale nel contenitore. Ciò aiuta a prevenire che i materiali corrosivi attacchino il raschiatore riducendo così il tempo di pulizia.

Codice **91364-10**



Follower plates for 200 L container

Plateaux suiveurs pour fût de 200 L

Platos seguidores para barril de 200 litros

Piastre premigrasso per fusti da 200 litri

Mounting

Mounting footprint is strictly a reference letter used to simplify the matching of pumps to follower plates and related accessories. (i.e. pump with "A" mounting footprint will fit any accessory with "A" mounting footprint).

Empreinte

L'empreinte de montage est représentée par une lettre destinée à simplifier le repérage des pompes aux plateaux suiveurs et accessoires correspondants (exemple: une pompe avec empreinte "A" doit être raccordée avec tous les accessoires du même repère.)

Marca de montaje

La marca de montaje es exclusivamente una letra de referencia usada para simplificar la correspondencia de las bombas con los platos y sus relativos accesorios (ej: una bomba con marca de montaje "A" se podrá combinar con cualquier accesorio con marca de montaje "A").

Illustrazione di montaggio

Il riquadro di montaggio è esclusivamente una lettera di riferimento usata per semplificare l'abbinamento delle pompe con le piastre ed i relativi accessori (es: una pompa con riquadro di montaggio "A" sarà abbinabile con qualsiasi accessorio con riquadro di montaggio "A").



Model no. Référence Modelo Codice	Material Matière Material Materiale	Coating Revêtement Revestimiento Rivestimento	Wiper material Matière racleur Material rascador Materiale raschiatore	Used with RAM models: Utilisation avec modèles RAM: Usado con modelos RAM: Usato con modelli RAM:	Mounting Empreinte Marca de montaje Illustrazione di montaggio
Single lip wiper – Racleur simple lèvre – Rascador de borde unico – Raschiatore bordo singolo					
66248	Carbon Steel	—	Nitrile, Polyethylene backup	651614-X 640169	A
66248-1	Carbon Steel	—	Polyethylene	651614-X 640169	A
Double lip wiper – Racleur double lèvre – Rascador de borde doble – Raschiatore doppio bordo					
66516	Aluminium	—	Nitrile	651612-X 651614-X 651616-X	A
66516-1	Aluminium	—	Polyurethane	651614-X 651616-X	A
66516-2	Aluminium	—	EPR	651612-X 651614-X 651616-X	A
66516-5	Aluminum	PTFE	Nitrile	651612-X 651614-X 651616-X	A
66516-6	Aluminum	PTFE	Polyurethane	651612-X 651614-X 651616-X	A
66516-7	Aluminum	PTFE	EPR	651612-X 651614-X 651616-X	A
66517	Aluminum	PTFE	Nitrile	651612-X 651614-X 651616-X	B
66517-1	Aluminum	PTFE	Polyurethane	651612-X 651614-X 651616-X	B
66517-2	Aluminum	PTFE	EPR	651612-X 651614-X 651616-X	B
66517-5	Aluminum	PTFE	Nitrile	651612-X 651614-X 651616-X	B
66517-6	Aluminum	PTFE	Polyurethane	651612-X 651614-X 651616-X	B
66517-7	Aluminum	PTFE	EPR	651612-X 651614-X 651616-X	B
Tube type wiper – Racleur tube – Rascador de tubo – Raschiatore a tubo					
67195-1	Aluminium	—	Neoprene	651612-X 651614-X 651616-X	A
67195-2	Aluminium	—	EPR	651612-X 651614-X 651616-X	A
67195-3	Aluminium	—	Viton	651612-X 651614-X 651616-X	A
67195-5	Aluminum	PTFE	Neoprene	651612-X 651614-X 651616-X	A
67195-6	Aluminum	PTFE	EPR	651612-X 651614-X 651616-X	A
67195-7	Aluminum	PTFE	Viton	651612-X 651614-X 651616-X	A
67196-1	Aluminum	—	Nitrile	651612-X 651614-X 651616-X	B
67196-2	Aluminum	—	EPR	651612-X 651614-X 651616-X	B
67196-3	Aluminum	—	Viton	651612-X 651614-X 651616-X	B
67196-5	Aluminum	PTFE	Nitrile	651612-X 651614-X 651616-X	B
67196-6	Aluminum	PTFE	EPR	651612-X 651614-X 651616-X	B
67196-7	Aluminum	PTFE	Viton	651612-X 651614-X 651616-X	B

Seal Protectors

Package of 10 for 200 liters followers to be inserted between the follower plate and the material in the container. This helps to prevent corrosive materials from attacking the wiper and reduces clean-up time.

Model no. 91363-10

Protecteur de joints

Paquet de 10 pour plateau suiveur de 200 L, à insérer dans le fût entre le plateau suiveur et le produit. Protège le racleur des matières corrosives et facilite le nettoyage.

Référence 91363-10

Sellos de proteccion:

El paquete de 10, para plato seguidor de 200 litros, se ha de insertar en el contenedor, entre el plato seguidor y el material. Esto ayuda a prevenir que los materiales corrosivos ataquen el rascador reduciendo así el tiempo para la limpieza.

Modelo 91363-10

Sigilli di protezione

Confezione da 10 per 200 litri da inserire tra la piastra premente e il materiale nel contenitore. Ciò aiuta a prevenire che i materiali corrosivi attacchino il raschiatore riducendo così il tempo di pulizia.

Codice 91363-10

Floor mounts, adapters, siphon tubes

Adaptateurs de sol, adaptateurs de plateau, cannes d'aspiration

Montaje a suelo, adaptadores plato seguidor, tubos de sifón

Montaggio al suolo, adattatore piastra premigrasso, tubi sifone



Accessories

Floor mounts

Accepts suction line from bulk containers or mixing tanks.
3" NPT(F) inlet. 1/4" NPT(F) vent port with plug. footprint.

Adaptateurs de sol

Accepte un flexible d'aspiration de conteneurs de stockage ou de réservoirs de mélange.
Entrée 3" NPT(F). Échappement d'air 1/4" NPT(F) avec bouchon.

Montaje en suelo

Acepta tubo de aspiración de contenedores o depósitos de mezclado.
Entrada 3" NPT(F) escape de aire 1/4" NPT(F) con tapón.

Montaggio al suolo

Adattatore di aspirazione per contenitori o taniche di miscelatura.
Ingresso 3" NPT(F) porta di mandata dell'aria 1/4" NPT(F).

Model Réf. Modelo Codice	For use with: Pour utilisation avec: Para su utilización con: Usato con:	Mounting Empreinte Marca de montaje Illustrazione di montaggio
65138	4 1/4" & 6" air motor, 2-ball and extrusion pumps. Also 8" 40:1 2-ball and 44:1 extrusion pumps. Pompes 2 billes et extrusion moteur 4 1/4" et 6". Pompes 2 billes moteur 8" 40:1 et extrusion 44:1. Bomba de 2 bolas y bombas de extrusión con motor 4 1/4" y 6". Tambien bombas de 2 bolas 8" 40:1 y da extrusión 44:1. Pompe a valvole a due sfere e pompe a estrusione 4 1/4" e 6". Anche pompe a due sfere 8" 40:1 e da estrusione 44:1.	A
65139	8", 10" and 12" air motor 2-ball and extrusion pumps. Pompe 2 billes et extrusion à moteur 8", 10" et 12". Bomba de 2 bolas y bombas de extrusión con motor 8", 10" y 12". Pompe a valvole a due sfere e pompe a estrusione 8", 10" e 12".	B



Follower plate adapter

67134 For attaching NM2322X-X and 6712X-P43 pumps to 200 L follower plates or floor stands

67136 For attaching Integrity pumps to follower plates or floor stand. Includes stainless steel adapter w/2" NPT(F) threads, seal and hardware.

Adaptateur plateau suiveur

67134 Pour fixation des pompes NM2322X-X et 6712X-P43 sur plateau suiveur de fût de 200 litres ou au sol.

67136 Pour fixation des pompes "Integrity" sur plateau suiveur ou au sol. Comprend adaptateur inox 2" NPT(F), joint et visserie.

Adaptador plato seguidor

67134 Para montar bombas NM2322X-X y 6712X-P43 a plato da 200 litros o sosten en el suelo.

67136 Para montar bombas "Integrity" a plato o soporte de suelo. Incluye adaptador en acero inox 2" NPT(F), junta y tornillería.

Adattatore piastra

67134 Per montare pompe NM2322X-X e 6712X-P43 a piastrre da 200 litri o sostegni al suolo.

67136 Per montare pompe serie "Integrity" a piastrre o sostegni al suolo. Include adattatore in acciaio inox 2" NPT(F), sigillo e materiale.

Model Réf. Modelo Codice	For use with: Pour utilisation avec: Para su utilización con: Usato con:	Mounting Empreinte Marca de montaje Illustrazione di montaggio
67134	66516-X & 6719X-X Followers – 651616-1, -2, -3, 651614-X and 651612-X Rams – 65138 Floor Mount. Plateaux suiveurs 66516-X et 6719X-X – Rams 65161-1, -2, -3, 6, 51614-X, 651612-X – Montage au sol 65138. Platos 66516-X y 6719X-X – Elevadores 651616-1, -2, -3, 651614-X y 651612-X – Montaje en el suelo 65138. Piatto 66516-X e 6719X-X – Rams 651616-1, -2, -3, 651614-X e 651612-X – Montaggio al suolo 65138.	A
67136	66248 & 66516 Followers – 651616-1, -2, -3 Rams – 65138 Floor Mount. Plateaux suiveurs 66248 & 66516 – Rams 651616-1, -2, -3 – Montage au sol 65138. Platos 66248 y 66516 – Elevadores 651616-1, -2, -3 – Montaje en el suelo 65138. Piatto 66248 e 66516 – Rams 651616-1, -2, -3 – Montaggio al suolo 65138.	A



Siphon tube assemblies

65109 Carbon steel siphon tube with 2" bung adapter – For 200 L containers – Fluid outlet 3/4" or 1" NPT(F).

66568 Siphon tube with filter and check valve assembly – 316 stainless steel – 2" NPT bung adapter – Fluid outlet 1" NPT(F).

Canne d'aspiration

65109 Canne en acier avec adaptateur de bonde 2" pour fûts de 200 L – Diamètre de sortie du fluide 3/4" ou 1" NPT(F).

66568 Canne d'aspiration avec filtre et clapet anti-retour – Inox 316 – Adaptateur de bonde 2" – Diamètre de sortie du fluide 1" NPT(F).

Tubos de sifón

65109 Tubo de sifón de acero al carbono con adaptador de tapón de 2" – Para contenedores de 200 litros – Salida de fluido de 3/4" o 1" NPT (F).

66568 Tubo de sifón con conjunto de filtro y válvula antirretorno – Acero inoxidable 316 – Adaptador de tapón de 2". Salida de fluido de 1" NPT (F).

Tubi Sifone

65109 Tubo sifone in acciaio al carbonio con attacco NPT 2" – Per fusti 200 lt. – Uscita fluidi 3/4" o 1" NPT (F).

66568 Tubo sifone con filtro e valvola – Acciaio Inox 316 – Attacchi da 2" NPT con adattatore – Uscita fluido 1" NPT (F).



65109

66568

Model Réf. Modelo Codice	For use with: Pour utilisation avec: Para su utilización con: Usato con:
65109	Wall-mounted stub pumps with drum cover that has a 2" NPT(F) bung opening. Pompe courte à montage mural avec un couvercle de fût à ouverture de bonde 2" NPT(F). Bombas cortas de montaje mural con tapa del contenedor, con una abertura de 2" NPT(F). Per pompe tipo montaggio a muro / fusti con attachi 2" NPT(F)
66568	Wall-mounted stub pumps when fluid is corrosive and viscosity requires a foot valve for positive priming. Pompe courte à montage mural quand le produit est corrosif et que la viscosité impose un clapet de pied pour l'amorçage. Bombas cortas de montaje mural, cuando el fluido es corrosivo y la viscosidad requiere una válvula de pie para el cebado. Per pompe montaggio a muro / fusti con attachi 2" NPT(F), per fluidi corrosivi e viscosi che richiedono un positivo adescamento del fluido.



High pressure fluid regulators

Régulateurs produit haute pression

Reguladores de fluido de alta presión

Regolatori fluido alta pressione

The ARO **I.D.L.**® Fluid Regulator features smooth, consistent pressure regulation with easy-turn adjustment.

Patented easy-access seat plug permits immediate service access to the regulator's ball and seat.

Patented "floating" ball and seat design maintains proper regulation, even during significant fluctuations in line pressure.

Les régulateurs de pression produit ARO **I.D.L.**® assurent une régulation constante et régulière de la pression avec un réglage aisé. Le bouchon de siège breveté permet l'accès immédiat pour l'entretien de la bille et du siège. La conception brevetée "flottante" de la bille et du siège maintient une régulation appropriée, même lors de variations importantes de pression dans le circuit.

El regulador de fluido ARO **I.D.L.**® garantiza una regulación de presión constante, con un ajuste fácil. El patentado enchufe de "fácil acceso" permite un inmediato acceso de mantenimiento al asiento y a la esfera de regulación. El diseño patentado del asiento y de la bola "flotante" mantiene una regulación adecuada, incluso durante importantes fluctuaciones del nivel de presión.

Il regolatore di fluido ARO **I.D.L.**® consiste in un'agevole regolazione della pressione grazie ad un comoda manopola di regolazione. La brevettata spina a "facile-accesso" permette un immediato accesso di servizio alla sede e alla sfera di regolazione. Il design del "galleggiante" brevettato mantiene un'appropriata regolazione, anche durante significative fluttuazioni del livello di pressione.

Downstream regulators • Régulateurs aller • Reguladores de salida • Regolatori fluido

Model no. Référence Modelo Codice	Housing base Matériau corps Material cuerpo Materiale corpo	Seat material Matériau siège Material asiento Materiale sede	Regulated pressure range Pression régulée Presión controlada Pressione regolata	Max. inlet pressure Pression d'entrée maxi. Presión entrada máxima Pressione massima ingresso
3/8" ports, flow 11.4 L/min — 3/8", débit 11,4 L/min Puertos 3/8", caudal 11,4 L/min — 3/8" porte, flusso 11,4 L/min				
651780-A1A-B	Carbon steel	Tungsten carbide	28 - 86 bar	207 bar
651780-A1B-B	Carbon steel	Tungsten carbide	69 - 207 bar	414 bar
651780-A3A-B	Stainless steel	Tungsten carbide	28 - 86 bar	207 bar
651780-A3B-B	Stainless steel	Tungsten carbide	69 - 207 bar	414 bar
3/8" ports, flow 22.7 L/min — 3/8", débit 22,7 L/min Puertos 3/8", caudal 22,7 L/min — 3/8" porte, flusso 22,7 L/min				
651780-B1A-B	Carbon steel	Tungsten carbide	28 - 86 bar	207 bar
651780-B1B-B	Carbon steel	Tungsten carbide	69 - 207 bar	414 bar
651780-B3A-B	Stainless steel	Tungsten carbide	28 - 86 bar	207 bar
651780-B3B-B	Stainless steel	Tungsten carbide	69 - 207 bar	414 bar
3/4" ports, flow 75.7 L/min — 3/4", débit 75,7 L/min Puertos 3/4", caudal 75,7 L/min — 3/4" porte, flusso 75,7 L/min				
651780-C1B-B	Carbon steel	Tungsten carbide	52 - 172 bar	414 bar
651780-C1C-B	Carbon steel	Tungsten carbide	138 - 345 bar	414 bar
651780-C3B-B	Stainless steel	Tungsten carbide	52 - 172 bar	414 bar
3/8" ports, remote models, flow 22.7 L/min — 3/8", piloté à distance, débit 22,7 L/min Puertos 3/8", modelo remoto, caudal 22,7 L/min — 3/8" porte, modello remotato, flusso 22,7 L/min				
651780-B1R-B	Carbon steel	Tungsten carbide	28 - 345 bar	414 bar
651780-B3R-B	Stainless steel	Tungsten carbide	28 - 345 bar	414 bar
3/4" ports, remote models, flow 75.7 L/min — 3/4", piloté à distance, débit 75,7 L/min Puertos 3/4", modelo remoto, caudal 75,7 L/min — 3/4" porte, modello remotato, flusso 75,7 L/min				
651780-C1R-B	Carbon steel	Tungsten carbide	52 - 345 bar	414 bar
651780-C3R-B	Stainless steel	Tungsten carbide	52 - 345 bar	414 bar



651780-A1A-B



651780-B3R-B

Backpressure regulators • Régulateurs retour • Reguladores de retorno • Regolatori pressione di ritorno

Model no. Référence Modelo Codice	Housing base Matériau corps Material cuerpo Materiale corpo	Seat material Matériau siège Material asiento Materiale sede	Regulated pressure range Pression régulée Presión controlada Pressione regolata	Max. inlet pressure Pression d'entrée maxi. Presión entrada máxima Pressione massima ingresso
3/8" ports, flow 22.7 L/min — 3/8", débit 22,7 L/min Puertos 3/8", caudal 22,7 L/min — 3/8" porte, flusso 22,7 L/min				
651781-B1B-B	Carbon steel	Tungsten carbide	7 - 207 bar	207 bar
651781-B3B-B	Stainless steel	Tungsten carbide	7 - 207 bar	207 bar
3/4" ports, flow 75.7 L/min — 3/4", débit 75,7 L/min Puertos 3/4", caudal 75,7 L/min — 3/4" porte, flusso 75,7 L/min				
651781-C1B-B	Carbon steel	Tungsten carbide	7 - 207 bar	207 bar
651781-C3B-B	Stainless steel	Tungsten carbide	7 - 207 bar	207 bar

OPTION



1

93505-1 0-210 bar
93506-1 * 0-210 bar

2

92968 Ø 3/8" NPTF

* Stainless steel

Low pressure fluid regulators

Régulateurs produit basse pression

Reguladores de fluido de baja presión

Regolatori fluido bassa pressione



Downstream regulators • Régulateurs aller • Reguladores de salida • Regolatori fluido



651790-A3D-B

Model no. Référence Modelo Codice	Housing base Matériau corps Material cuerpo Materiale corpo	Seat material Matériau siège Material asiento Materiale sede	Regul. pressure range Pression régulée Presión controlada Pressione regolata	Max. inlet pressure Pression d'entrée maxi. Presión entrada máxima Max. pressione ingresso	Gauge pressure Pression manomètre Presión manómetro Pressione manometro
3/8" ports, flow 11.4 L/min. Gauge included — 3/8", débit 11,4 L/min. Manomètre inclus					
Puertos 3/8", caudal 11,4 L/min. Manómetro incluido — 3/8" porte, flusso 11,4 L/min. Manometro incluso					
651790-A1B-B	Zinc aluminium	Tungsten carbide	0 - 2 bar	50 bar	0 - 4 bar
651790-A1C-B	Zinc aluminium	Tungsten carbide	1.3 - 4 bar	50 bar	0 - 4 bar
651790-A1D-B	Zinc aluminium	Tungsten carbide	3.4 - 14 bar	50 bar	0 - 20 bar
651790-A3D-B	Stainless steel	400 Stainless steel	3.4 - 14 bar	50 bar	0 - 20 bar
651790-A3B-B	Stainless steel	Tungsten carbide	0 - 2 bar	50 bar	0 - 4 bar
651790-A3C-B	Stainless steel	Tungsten carbide	1.3 - 4 bar	50 bar	0 - 4 bar
651790-A3D-B	Stainless steel	Tungsten carbide	3.4 - 14 bar	50 bar	0 - 20 bar
651790-A4B-B	Stainless steel	300 Stainless steel	0 - 2 bar	34 bar	0 - 4 bar
651790-A4C-B	Stainless steel	300 Stainless steel	1.3 - 4 bar	34 bar	0 - 4 bar
651790-A4D-B	Stainless steel	300 Stainless steel	3.4 - 14 bar	34 bar	0 - 20 bar
3/8" ports, flow 22.7 L/min. Gauge included — 3/8", débit 22,7 L/min. Manomètre inclus					
Puertos 3/8", caudal 22,7 L/min. Manómetro incluido — 3/8" porte, flusso 22,7 L/min. Manometro incluso					
651790-B1D-B	Zinc aluminium	Tungsten carbide	2 - 14 bar	86 bar	0 - 20 bar
651790-B1E-B	Zinc aluminium	Tungsten carbide	7 - 55 bar	86 bar	0 - 70 bar
651790-B3D-B	Stainless steel	Tungsten carbide	2 - 14 bar	86 bar	0 - 20 bar
651790-B3E-B	Stainless steel	Tungsten carbide	7 - 55 bar	86 bar	0 - 70 bar
651790-B4D-B	Stainless steel	300 Stainless steel	2 - 14 bar	34 bar	0 - 20 bar
3/8" ports, remote models, flow 11.4 L/min — 3/8", piloté à distance, débit 11,4 L/min					
Puertos 3/8", modelo remoto, caudal 11,4 L/min — 3/8" porte, modello remotato, flusso 11,4 L/min					
651790-A1R-B	Zinc aluminium	Tungsten carbide	2 - 14 bar	50 bar	—
651790-A3R-B	Stainless steel	Tungsten carbide	2 - 14 bar	50 bar	—
651790-A4R-B	Stainless steel	300 Stainless steel	2 - 14 bar	34 bar	—
3/8" ports, remote models, flow 22.7 L/min — 3/8", piloté à distance, débit 22,7 L/min					
Puertos 3/8", modelo remoto, caudal 22,7 L/min — 3/8" porte, modello remotato, flusso 22,7 L/min					
651790-B4R-B	Stainless steel	300 Stainless steel	2 - 14 bar	34 bar	—



651790-A3R-B

Backpressure regulators • Régulateurs retour • Reguladores de retorno • Regolatori pressione di ritorno



651791-B1D-B

Model no. Référence Modelo Codice	Housing base Matériau corps Material cuerpo Materiale corpo	Seat material Matériau siège Material asiento Materiale sede	Regul. pressure range Pression régulée Presión controlada Pressione regolata	Max. inlet pressure Pression d'entrée maxi. Presión entrada máxima Max. pressione ingresso	Gauge pressure Pression manomètre Presión manómetro Pressione manometro
3/8" ports, flow 22.7 L/min. Gauge included — 3/8", débit 22,7 L/min. Manomètre inclus					
Puertos 3/8", caudal 22,7 L/min. Manómetro incluido — 3/8" porte, flusso 22,7 L/min. Manometro incluso					
651791-B1D-B	Zinc aluminium	Tungsten carbide	0 - 14 bar	14 bar	0 - 20 bar
651791-B1E-B	Zinc aluminium	Tungsten carbide	0 - 55 bar	55 bar	0 - 70 bar
651791-B3D-B	Stainless steel	Tungsten carbide	0 - 14 bar	14 bar	0 - 20 bar
651791-B3E-B	Stainless steel	Tungsten carbide	0 - 55 bar	55 bar	0 - 70 bar
651791-B4D-B	Stainless steel	300 Stainless steel	0 - 14 bar	14 bar	0 - 20 bar
1 1/4" ports, flow 70 L/min. Gauge included — 1 1/4", débit 70 L/min. Manomètre inclus					
Puertos 1 1/4", caudal 70 L/min. Manómetro incluido — 1 1/4" porte, flusso 22,7 L/min. Manometro incluso					
651791-C3D-B	Stainless steel	Tungsten carbide	0 - 14 bar	14 bar	0 - 20 bar
651791-C4D-B	Stainless steel	300 Stainless steel	0 - 14 bar	14 bar	0 - 20 bar

1/4" Ports regulators • Régulateurs 1/4" • Reguladores 1/4" • Regolatori 1/4"



27520-200

Model no. Référence Modelo Codice	Housing base Matériau corps Material cuerpo Materiale corpo	Seat material Matériau siège Material asiento Materiale sede	Regul. pressure range Pression régulée Presión controlada Pressione regolata	Max. inlet pressure Pression d'entrée maxi. Presión entrada máxima Max. pressione ingresso
27520-400	Zinc	Tungsten carbide	0.3 - 2.0 bar	50 bar
27520-100	Zinc	Tungsten carbide	0.3 - 3.4 bar	50 bar
27520-000	Zinc	Tungsten carbide	0.3 - 8.5 bar	50 bar
27520-200	Zinc	Tungsten carbide	0.6 - 17 bar	50 bar



Extrusion guns

Pistolets d'extrusion

Pistolas de extrusión

Pistole da estrusione

Accessories

Extrusion nozzles kits and spray tips sold separately (see page 160)

Kits buses d'extrusion et buses de pulvérisation vendus séparément (voir page 160)

Kits de inyectores de extrusion y boquillas de pulverización vendidos aparte (página 160)

Kit di ugelli di estrusione e punte spray venduti separatamente (vedere pagina 160)

Automatic guns

651511 Flow Gun

Requires 4-way air valve to open and close. Adjusting screw varies stroke length. Aluminum body with tungsten carbide seats.

651513-11-B Flow Gun

Has air open, spring return actuator. Requires 3-way air valve to open. Adjusting screw varies stroke length. 316 stainless steel body with tungsten carbide seat.

651536-1 Snuff-Back Gun

High flow automatic dispensing gun is designed to handle high-viscosity materials. Requires a 4-way air valve to open and close.

651537-1 Flow Gun

Similar to 651511 except with carbon steel body and tungsten carbide ball and seat.

Pistolets automatiques

Pistolet de masticage 651511

Nécessite une vanne pneumatique 4 voies pour ouverture et fermeture. Course variable par vis de réglage. Corps en alu. avec siège en carbure de tungstène.

Pistolet de masticage 651513-11-B

Ouverture pneumatique et retour par ressort. Nécessite une vanne 3 voies pour pression ouverture. Course réglable. Inox 316 avec siège carbure de tungstène.

Pistolet happe-goutte 651536-1

Pistolet de distribution automatique à grand débit destiné aux matières de haute viscosité. Nécessite une vanne pneumatique à 4 voies pour ouverture et fermeture.

Pistolet de masticage 651537-1

Identique au 651511 mais avec corps en acier carbone. Siège et bille en carbure de tungstène.

Pistolas automaticas

Pistola de extrusión 651511

Necesita una válvula automática de 4 vías para abrir y cerrar. El tornillo de ajuste hace cambiar la distancia de la carrera. Cuerpo de aluminio con asientos de carburo de tungsteno.

Pistola de extrusión 651513-11-B

Apertura neumática y retorno por medio de muelle. Requiere una válvula de 3 vías para la apertura. El tornillo de ajuste modifica la longitud de la carrera. Acero inox 316 con asientos de carburo de tungsteno.

Pistola Snuff-Back 651536-1

Pistola de distribución automática de gran caudal, destinada a materiales con una gran viscosidad. Requiere una válvula de 4 vías para la apertura y el cierre.

Pistola de extrusión 651537-1

Similar al modelo 651511 pero con el cuerpo de acero al carbono. El asiento y la bola de carburo de tungsteno.

Pistole automatiche

Pistola per estrusione 651511

Richiede una valvola pneumatica a 4 vie per aprire e chiudere. La vite di aggiustamento fa variare la lunghezza della corsa. Corpo in alluminio con sedi in tungsteno.

Pistola per estrusione 651513-11-B

Ha un attuatore ad aria con molla di ritorno. Per aprire è necessaria una valvola pneumatica a 3 vie. La vite di aggiustamento fa variare la lunghezza della corsa. Acciaio inox 316 con sede in tungsteno.

Pistola Snuff-Back 651536-1

Pistola dosatrice automatica per alto flusso concepita per trasferire materiali a alta viscosità. Richiede una valvola a 4 vie per aprire e chiudere.

Pistola per estrusione 651537-1

Simile alla 651511, eccetto per il corpo in acciaio di carbonio, sfera e sede in tungsteno.



Model no. Référence Modelo Codice	Max. fluid pressure Pression maxi. fluide Presión max. fluido Max. pressione fluido	Fluid inlet Entrée fluide Aspiracion fluido Ingresso fluido	Fluid outlet (ID and thread) Sortie fluide (Ø & filetage) Salida fluido (Ø y rosca) Uscita fluido (Ø e filetto)	Working pressure Pression de travail Presión de trabajo Pressione di esercizio
661511	345 bar	2 x 3/8" PTF	6 mm - 11/16" (M)	3.5 - 140 bar
661513-11-B	345 bar	1/4" NPSM	2.3 mm - 11/16" (M)	3.5 - 140 bar
651536-1	345 bar	2 x 3/8" PTF	1/4" NPT (F)	3.5 - 140 bar
651537-1	345 bar	2 x 3/8" PTF	6 mm - 11/16" (M)	3.5 - 140 bar

Manual guns

651500 Flow Gun

Aluminum body* with tungsten carbide seats.

651533 Flow Gun

Wetted parts are 316 series stainless steel with tungsten carbide seats.

641523-1 Flow Gun

Wetted parts are 300 Series stainless steel with PTFE packings.

Pistolets manuels

Pistolet de masticage 651500

Corps en aluminium* avec sièges en carbure de tungstène.

Pistolet de masticage 651533

Pièces humides en inox 316 avec sièges en carbure de tungstène.

Pistolet de masticage 641523-1

Pièces humides en inox 300 avec joints en PTFE.

Pistolas manuales

Pistola de extrusión 651500

Cuerpo de aluminio* con asientos de carburo de tungsteno.

Pistola de extrusión 651533

Partes húmedas de acero inox 316 y asientos de carburo de tungsteno.

Pistola de extrusión 641523-1

Las partes húmedas son de acero inoxidable 300, con las juntas de PTFE.

Pistole manuali

Pistola per estrusione 651500

Corpo in alluminio* con sede in tungsteno.

Pistola per estrusione 651533

Parti umide in acciaio inox 316 e sedi in tungsteno.

Pistola per estrusione 641523-1

Parti umide in acciaio inox 300 con guarnizioni in PTFE.



Model no. Référence Modelo Codice	Max. fluid pressure Pression maxi. fluide Presión max. fluido Max. pressione fluido	Fluid inlet Entrée fluide Aspiracion fluido Ingresso fluido	Fluid outlet (ID and thread) Sortie fluide (Ø & filetage) Salida fluido (Ø y rosca) Uscita fluido (Ø e filetto)
651500	515 bar	3/8" NPTF	6 mm - 11/16" (M)
651533	345 bar	1/4" NPTM	2.3 mm - 11/16" (M)
641523-1	205 bar	3/8" NPTF	6 mm - 1/4" NPT(F)

* Aluminum is not compatible with halogenated hydrocarbon solvents — L'aluminium n'est pas compatible avec les solvants à base d'hydrocarbure halogéné — El aluminio no es compatible con disolventes hidrocarburos halógenos — L'alluminio non è compatibile con solventi idrocarburi alogenati.

Airless spray guns

Pistolets de pulvérisation sans air

Pistolas airless

Pistole "Airless"



Accessories

Automatic guns

651511-1 Spray Gun

Requires 4-way air valve to open and close. Adjusting screw varies stroke length. Secures to 1/2" diameter rod by allen screw. Aluminum body with tungsten carbide seats. Includes 66504 tip guard and nut.

651513-12-B Spray Gun

Has air open, spring return cylinder. Requires 3-way air valve to open. Adjusting screw varies stroke length. 316 stainless steel body with tungsten carbide seat. Includes 66504 tip guard and nut.

Pistolets automatiques

Pistolet pulvérisateur 651511-1

Ouverture et fermeture par vanne 4 voies - Vis de réglage pour varier la course du piston - Corps aluminium avec sièges en carbure de tungstène - Protection de buse et écrou 66504 inclus.

Pistolet pulvérisateur 651513-12-B

Ouverture pneumatique et retour par ressort - Nécessite une vanne 3 voies. Vis de réglage pour varier la course du piston. Corps en inox 316 et sièges en carbure de tungstène - Protection de buse et écrou 66504 inclus.

Pistolas automáticas

Pistola de pulverización 651511-1

Necesita una válvula automática de 4 vías para abrir y cerrar. El tornillo de ajuste hace cambiar la distancia de la carrera. Cuerpo de aluminio con asientos de carburo de tungsteno. Incluye protector de la boquilla 66504 y tuerca

Pistola de pulverización 651513-12-B

Apertura neumática y cierre por muelle. Necesita una válvula de 3 vías. Carrera del pistón ajustable. Acero inox 316 con asientos de carburo de tungsteno. Incluye protector de la boquilla 66504 y tuerca

Pistole automatiche

Pistola "airless" 651511-1

Richiede una valvola pneumatica a 4 vie per aprire e chiudere. La vite di aggiustamento fa variare la lunghezza della corsa. Corpo in alluminio con sedi in tungsteno. Include punta, carter e dado 66504.

Pistola "airless" 651513-12-B

Apertura aria con molla di ritorno. Necessaria una valvola pneumatica a 3 vie. La vite di aggiustamento fa variare la lunghezza della corsa. Acciaio inox 316 con sede in tungsteno. Include punta, carter e dado 66504.

651511-1



651513-12-B

Model no. Référence Modelo Codice	Max. fluid pressure Pression maxi. fluide Presión max. fluido Max. pressione fluido	Fluid inlet Entrée fluide Aspiración fluido Ingresso fluido	Fluid outlet (ID and thread) Sortie fluide (Ø & filetage) Salida fluido (Ø y rosca) Uscita fluido (Ø e e filetto)	Working pressure Pression de travail Presión de trabajo Pressione di esercizio
661511-1	345 bar	2 x 3/8" NPTF	6 mm - 11/16" (M)	3.5 - 140 bar
651513-12-B	345 bar	1/4" NPSM	2.3 mm - 11/16" (M)	3.5 - 140 bar

Manual guns

651533 Spray Gun

Wetted parts of stainless steel with tungsten carbide seats. Used to airless spray paints, lacquers, and other light fluids. Includes 66504 tip guard and nut.

651500-1 Spray Gun

Aluminum body* with tungsten carbide seats. Used for airless spraying material over 200,000 CPS. Includes 66504 tip guard and nut.

Pistolets manuels

Pistolet pulvérisateur 651533

Partie produit en inox 316 et sièges en carbure de tungstène. Pour la pulvérisation de peintures et autres produits peu visqueux - Protection de buse et écrou 66504 inclus.

Pistolet pulvérisateur 651500-1

Corps aluminium* et sièges en carbure de tungstène. Pour la pulvérisation de produits de viscosité supérieure à 200.000 cPs - Protection de buse et écrou 66504 inclus.

Pistolas manuales

Pistola de pulverización 651533

Partes húmedas de acero inox 316 y asientos de carburo de tungsteno. Usado con pinturas para airless, lacas y otros fluidos ligeros. Incluye protector y tuerca 66504

Pistola de pulverización 651500-1

Cuerpo de aluminio* con asientos de carburo de tungsteno. Usado para material pulverizable sin aire de más de 200.000 cPs. Incluye protector de la boquilla 66504 y tuerca.

Pistole manuali

Pistola "airless" 651533

Parti umide in acciaio inox 316 e sedi in tungsteno. Usato con vernici spray senz'aria, lacche e altri fluidi leggeri. Include punta, carter e dado 66504.

Pistola "airless" 651500-1

Corpo in alluminio* con sedi in tungsteno. Usato per materiale spruzzabile senza aria oltre i 200.000 cPs. Include punta, carter e dado 66504.



651500-1



651533

Model no. Référence Modelo Codice	Max. fluid pressure Pression maxi. fluide Presión max. fluido Max. pressione fluido	Fluid inlet Entrée fluide Aspiración fluido Ingresso fluido	Fluid outlet (ID and thread) Sortie fluide (Ø & filetage) Salida fluido (Ø y rosca) Uscita fluido (Ø e e filetto)
651533	345 bar	1/4" NPSM	2.3 mm - 11/16" (M)
651500-1	515 bar	3/8" NPTF	6 mm - 11/16" (M)

* Aluminum is not compatible with halogenated hydrocarbon solvents — L'aluminium n'est pas compatible avec les solvants à base d'hydrocarbure halogéné — El aluminio no es compatible con disolventes hidrocarburos halógenos — L'alluminio non è compatibile con solventi idrocarburi alogeni.



Accessories

Extrusion gun nozzles – Airless spray tips

Buses d'extrusion et buses de pulvérisation pour pistolets

Inyectores de extrusión y boquillas airless

Ugelli di estrusione e punte per pistole "airless"



66541-XX

TC1850

Extrusion gun nozzle kits

76751 Adapter – 1/4" NPTM to 11/16" (M) adapts 66541-XX extrusion nozzles to fluid outlet for 641523-1 and 651536-1 flow guns.

66541-XX Extrusion nozzle kit

Used on manual or automatic extrusion guns. Hardened steel assembly includes nozzle and cap. 11/16-16 UN(F).

Buses pistolets d'extrusion

Adaptateur 76751 - 1/4" NPTM à 11/16" (M) – Permet d'adapter les buses 66541-XX à la sortie fluide des pistolets 641523-1 et 651536-1.

Buse d'extrusion 66541-XX

Destinée aux pistolets manuels ou automatiques. Ensemble en acier trempé comprenant buse et capuchon 11/16-16 UN(F.).

Kits inyectores de extrusion

Adaptador 76751 – De 1/4" NPTM a 11/16" (M) - Permite adaptar las boquillas 66541-XX a la salida de fluido de las pistolas 641523-1 y 651536-1.

Kit boquilla de extrusión 66541-XX

Destinado a las pistolas manuales o automáticas. Cuerpo de acero templado con boquilla y protector. 11/16-16 UN(F).

Kit ugelli da estrusione

Adattatori 76751 – 1/4" NPTM a 11/16" (M), si adattano con il Kit di ugelli da estrusione per fluido 66541-XX e con le pistole da estrusione 641523-1 e 651536-1.

Kit ugelli da estrusione 66541-XX Usati su pistole da estrusione manuali o automatiche. In acciaio temprato include ugelli e tappi. 11/16-16 UN(F).

Model no. — Référence Modelo — Codice	66541-3	66541-4	66541-6	66541-9	66541-12	66541-15	66541-17	66541-18	66541-25	66541-37
Orifice Ø — Ø Orifice Ø orificio — Ø orifizio	0.08 mm	1.2 mm	1.6 mm	2.4 mm	3.2 mm	4.0 mm	4.4 mm	4.7 mm	6.4 mm	9.5 mm

Airless spray tips in tungsten carbide

PATTERN WIDTH: This dimension is the nominal pattern width of each tip when tested on a coating material of 20 seconds – No.4 Zahn cup viscosity at 104 bar at a 300 mm distance from the tip.

FLOW RATE in l/min: The flow rates of ARO airless tips are given as l/mn on water at pressures shown: Capacities will vary to some degree on other materials.

Buses de pulvérisation en carbure de tungstène

LARGEUR DE L'IMPACT: Cette dimension est la largeur de l'impact standard de chaque buse déterminée à partir de tests effectués avec un produit de 240 cPs à 104 bar à une distance de 300 mm de la buse.

DEBIT in l/mn: Les débits des buses sans air sont exprimés en l/mn pour de l'eau aux pressions indiquées. Les capacités peuvent varier de quelques degrés pour d'autres produits.

Boquillas de pulverización de carburo de tungsteno

ANCHURA DEL IMPACT: Esta dimensión es la anchura de cada boquilla probado sobre un barniz durante 20 segundos. Viscosidad 4 Zahn Cup a 104 bar y a una distancia de 300 mm del boquilla.

CANTIDAD DE CAUDAL in l/min: La cantidad de caudal de las boquillas ARO se muestra como caudal l/min de agua a presiones conocidas: las capacidades cambian en cierta medida en otros materiales.

Punte "airless" in tungsteno

RAGGIO DELLA SPRUZZATURA: questi dati si riferiscono a prodotti testati con viscosità Zahn 4 a 104 bar e a 300 mm di distanza.

QUANTITA' DI FLUSSO in l/min: La quantità di flusso delle punte ARO viene data come flusso L/MN su acqua a pressioni note: le capacità variano di alcuni gradi su altri materiali.

Model no. Référence Modelo Codice	Orifice Ø Ø Orifice Ø orificio Ø orifizio	Pattern width Largeur impact Anchura pulv. Larghezza spray	Flow rate (l/min) Débit (l/mn) Caudal (l/min) Quantità flusso (l/min)			
			35 bar	69 bar	103 bar	138 bar
TC540	0.005	178	0.06	0.08	0.10	0.11
TC715	0.007	76	0.11	0.15	0.19	0.23
TC925 (1)	0.009	140	0.15	0.23	0.25	0.30
TC950	0.009	216	0.15	0.23	0.25	0.30
TC965	0.009	254	0.15	0.23	0.25	0.30
TC1115 (1)	0.011	76	0.23	0.30	0.38	0.46
TC1125 (1)	0.011	140	0.23	0.30	0.38	0.46
TC1140 (1)	0.011	178	0.23	0.30	0.38	0.46
TC1150 (1)	0.011	216	0.23	0.30	0.38	0.46
TC1165 (1)	0.011	254	0.23	0.30	0.38	0.46
TC1180	0.011	292	0.23	0.30	0.38	0.46
TC1325	0.013	140	0.34	0.46	0.57	0.68
TC1340 (1)	0.013	203	0.34	0.46	0.57	0.68
TC1350 (1)	0.013	229	0.34	0.46	0.57	0.68
TC1365 (1)	0.013	227	0.34	0.46	0.57	0.68
TC1380 (1)	0.013	330	0.34	0.46	0.57	0.68
TC1525 (1)	0.015	152	0.46	0.61	0.38	0.87
TC1540 (1)	0.015	208	0.46	0.61	0.38	0.87
TC1550 (1)	0.015	254	0.46	0.61	0.38	0.87
TC1565 (1)	0.015	305	0.46	0.61	0.38	0.87
TC1580 (1)	0.015	356	0.46	0.61	0.38	0.87
TC1595	0.015	394	0.46	0.61	0.38	0.87
TC1825 (1)	0.018	152	0.68	0.95	1.14	1.37
TC1840	0.018	216	0.68	0.95	1.14	1.37
TC1850 (1)	0.018	254	0.68	0.95	1.14	1.37
TC1865 (1)	0.018	330	0.68	0.95	1.14	1.37
TC1880 (1)	0.018	381	0.68	0.95	1.14	1.37
TC1895	0.018	432	0.68	0.95	1.14	1.37
TC2095	0.020	457	0.76	1.06	1.33	1.52

Model no. Référence Modelo Codice	Orifice Ø Ø Orifice Ø orificio Ø orifizio	Pattern width Largeur impact Anchura pulv. Larghezza spray	Flow rate (l/min) Débit (l/mn) Caudal (l/min) Quantità flusso (l/min)			
			35 bar	69 bar	103 bar	138 bar
TC2140 (1)	0.021	216	0.91	1.25	1.56	1.79
TC2150 (1)	0.021	292	0.91	1.25	1.56	1.79
TC2165 (1)	0.021	381	0.91	1.25	1.56	1.79
TC2180 (1)	0.021	432	0.91	1.25	1.56	1.79
TC2440 (1)	0.024	229	1.14	1.60	1.98	2.28
TC2465	0.024	381	1.14	1.60	1.98	2.28
TC2480	0.024	470	1.14	1.60	1.98	2.28
TC2495	0.024	533	1.14	1.60	1.98	2.28
TC2625	0.026	178	1.33	1.90	2.32	2.70
TC2650 (1)	0.026	305	1.33	1.90	2.32	2.70
TC2665 (1)	0.025	381	1.33	1.90	2.32	2.70
TC2680 (1)	0.026	470	1.33	1.90	2.32	2.70
TC2695	0.026	533	1.33	1.90	2.32	2.70
TC2965 (1)	0.029	381	1.71	2.39	3.04	3.42
TC2995	0.029	546	1.71	2.39	3.04	3.42
TC3140 (1)	0.031	229	2.01	2.85	3.50	4.18
TC3195	0.031	546	2.01	2.85	3.50	4.18
TC3640 (1)	0.036	229	2.70	3.80	4.56	5.32
TC3650	0.036	305	2.70	3.80	4.56	5.32
TC3680	0.036	470	2.70	3.80	4.56	5.32
TC4195	0.041	546	3.34	4.56	5.70	6.84
TC4340	0.043	229	4.18	5.70	6.84	7.98
TC4365	0.043	381	4.18	5.70	6.84	7.98
TC4895	0.048	559	4.56	6.46	7.98	9.50
TC5240	0.052	229	5.32	7.60	9.12	10.64
TC5265	0.052	381	5.32	7.60	9.12	10.64
TC6265	0.062	381	7.98	11.40	14.06	15.96
TC7265	0.072	381	10.64	15.20	18.62	15.96
TC8565	.085	381	15.58	21.66	25.46	30.82

(1) For use with 651555-B Quick Clean only • Pour utilisation avec inverseur 651555-B uniquement • Para ser usado solamente con sistema de autolimpieza 651555-B • Soltanto per uso con invertitore 651555-B.

Spray gun accessories

Accessoires pistolets pulvérisateurs

Accesorios para pistolas de pulverización

Accessori pistole spray



Accessories

Spray gun accessories

651555-B Quick Clean

For all manual and automatic spray guns. Spray tip locked in operating position until reversed with lever for cleaning. For spraying heavy viscosity material.

Order TC-XXXX-D spray tip separately.

66504 Tip guard and nut

Secure TC-XXXX spray tip. Guard is required on all airless spray guns applications. For all manual and automatic spray guns.

Order spray tip separately.

Accessoires pistolets pulvérisateurs

Inverseur 651555-B

Pour tous les pistolets manuels et automatiques. Buse de pulvérisation bloquée en position de projection jusqu'à inversion par levier pour le nettoyage. Pour la pulvérisation de produit à haute viscosité. Commander la buse TC-XXXX-D séparément.

Protection de buse 66504

Pour fixation de la buse de pulvérisation TC au pistolet. La protection est indispensable pour toutes les applications de pulvérisation sans air. Commander la buse séparément.

Accesorios para pistolas de pulverización

"Quick Clean" 651555-B

Para todas las pistolas de pulverización manuales o automáticas. La boquilla de pulverización está fijo en la posición de trabajo hasta que se mueve con la palanca para la limpieza. Para pulverizar material con alta viscosidad. Pedir la boquilla TC-XXXX-D por separado.

Protector de boquilla 66504

Para todas las pistolas de pulverización manuales o automáticas. El protector es necesario para todas las aplicaciones airless. Pedir la boquilla por separado.

Accessori per pistole spray

Invertitore "Quick Clean" 651555-B

Per tutte le pistole spray manuali o automatiche. La punta spray è fissa nella posizione di lavoro fino a che non viene spostata dalla leva per la pulizia. Per spruzzare materiali ad alta viscosità. Ordinare la punta spray TC-XXXX-D separatamente.

Proteggi punte e tappi 66504

Sicura per punte TC-XXXX per pistole spray. La custodia di protezione è utile per tutte le pistole "Airless" sia automatiche che manuali. Da ordinare separatamente.



651555-B



ARO Wet Sol Plus

Designed to prolong packing life by keeping the piston rod and packings wetted. Also reduces the possibility of material hardening on the piston rod. For all pumps with wet cup.

Conçu pour prolonger la durée de vie du presse-étoupe en conservant la tige de piston et les garnitures humides. Réduit aussi la possibilité de durcissement du produit sur la tige de piston de pompe. Pour toutes les pompes équipées d'une coupelle à solvant.

Diseñado para prolongar la vida útil de las juntas, conservando el embolo y demás juntas. Así, reduce la posibilidad de endurecimiento del producto en dichas piezas. Para todas las bombas equipadas con tapón para el lubricante.

Per prolungare la vita delle guarnizioni mantenendo il pistone e le guarnizioni lubrificate. Riduce inoltre la possibilità di indurimento del materiale nel pistone. Per tutte le pompe con tappo per il lubrificante.

Model no. Référence Modelo Codice	Capacity Contenance Capacidad Capacità
66333-B	0.95 L
66334-B	3.75 L





Accessories

Material heaters and filters

Réchauffeurs et filtres produits

Calentadores de material y filtros

Riscaldatori e filtri materiali

Fluid heaters

Cast aluminum with stainless steel fluid passages. Externally adjustable thermostat is variable from 15°C to 120°C. Explosion proof construction for Class 1, Group D hazardous environments. CSA approved.

Réchauffeurs

Corps alu avec passages produit inox. Thermostat extérieur réglable de 15°C à 120°C. Classification à l'explosion classe 1, groupe D atmosphères dangereuses. Approuvé CSA.

Calentadores fluido


Aluminio colado con pasajes en acero inox. Termostato con regulación externa. Cambia de 15°C a 120°C. Protección antichispa clase 1, grupo D entornos peligrosos. Aprobado CSA.

Riscaldatori fluido

Corpo alluminio fuso e passaggio fluidi in acciaio inox. Termostato regolabile esternamente, varia da 15°C a 120°C. Resistente all'esplosione per Classe 1, Gruppo D ambiente esplosivo. Approvato CSA.



651747-X-B

Model no. Référence Modelo Codice	Voltage Tension Voltaje Tensione	AMPS Intensité Amperaje Amperaggio	Accuracy Précision Precisión Precisione	Temp. rise above ambient Gain / temp. ambiente Ganancia/temp. ambiente Aumento temperatura	Recovery Capacité Capacidad Capacità	Working pressure Pression de travail Presión de trabajo Pressione di lavoro	Fluid inlet / outlet Entrée / sortie fluide Entrada/salida fluido Entrata/uscita fluido
651747-1-B	120VAC	16.6 Amp	± 1.9° C	38° C	56.8 L/h	345 bar	1/2" NPTF
651747-3-B	440VAC	4.5 Amp	± 1.9° C	38° C	56.8 L/h	345 bar	1/2" NPTF
651747-2-M 	240VAC	8.3 Amp	± 1.9° C	38° C	56.8 L/h	345 bar	1/2" NPTF



651412

Material filters • Filtres produits • Filtros materiales • Filtri materiali

Model no. Référence Modelo Codice	Inlet size / Quantity Connexion entrée / Qté. Aspiracion fluido / cantidad Ingresso fluido / quantità	Outlet size / Quantity Connexion sortie / Qté. Salida fluido / cantidad Uscita fluido / quantità	Max. fluid pressure Pression maxi fluide Presión máx. fluido Max. pressione fluido	Filtration Filtration Filtración Filtrazione
Carbon steel — Acier carbone — Acero al carbono — Acciaio al carbonio				
651412	1/4" NPTF / 2	1/4" NPTF / 3	345 bar	200 microns
651412-8	1/4" NPTF / 2	1/4" NPTF / 3	345 bar	150 microns
Carbon steel, nickel plated — Acier carbone nickelé — Acero al carbono niquelado — Acciaio al carbonio nichelato				
651420-40	1/2" NPTF / 2	1/2" NPTF / 1	415 bar	375 microns
651420-70	1/2" NPTF / 2	1/2" NPTF / 1	415 bar	200 microns
651420-100	1/2" NPTF / 2	1/2" NPTF / 1	415 bar	150 microns
651418-40-B	1" NPTF / 2	3/8" NPTF / 3	415 bar	375 microns
651418-70-B	1" NPTF / 2	3/8" NPTF / 3	415 bar	200 microns
651418-100-B	1" NPTF / 2	3/8" NPTF / 3	415 bar	150 microns
651421-70	1" NPTF / 1	3/4" NPTF / 1	415 bar	200 microns
Stainless steel — Acier inox — Acero inox. — Acciaio inox				
651422-40	1/2" NPTF / 2	1/2" NPTF / 1	415 bar	375 microns
651422-70	1/2" NPTF / 2	1/2" NPTF / 1	415 bar	200 microns
651422-100	1/2" NPTF / 2	1/2" NPTF / 1	415 bar	150 microns



651420

651418-B

Material filter screens • Cartouches filtrantes • Filtros de sustitución • Filtri di sostituzione

Model no. Référence Modelo Codice	Screen mesh Maille filtre Malla filtro Maglia filtro	Filtration Filtration Filtración Filtrazione	Filter used with: Filtre compatible avec: Filtro usado con: Filtro usato con:
91192-2	70	200 microns	651412
91192-3	100	150 microns	651412
91192-4	200	75 microns	651412
93944-40	40	375 microns	651420 & 651422
93944-70	70	200 microns	651420 & 651422
93944-100	100	150 microns	651420 & 651422
93945-40	40	375 microns	651418
93945-70	70	200 microns	651418
93945-100	100	150 microns	651418



93944-70

Airline accessories

Accessoires réseau d'air

Accesorios para la red de aire

Accessori di linea



Accessories

Air filters regulators and lubricators

The ARO-Flo Series units extend the life of air operated equipment while reducing operating costs.

- Max. inlet pressure: 17 bar (250 psi).
- Filter element 5 µ.
- Metallic bowl (with sight glass on 1/2" and 3/4" models).
- Gauge.
- Temperature range: -18°C to +79°C.

Filtres régulateurs et lubrificateurs d'air

Les ensembles de la série ARO-Flo prolongent la vie des installations pneumatiques tout en réduisant les coûts de fonctionnement.

- Pression d'entrée maxi. 17 bar.
- Élément filtrant 5 µ.
- Cuve métallique (avec regard sur modèles 1/2" et 3/4").
- Manomètre.
- Temp. d'utilisation: -18°C à +79°C.

Filtros reguladores y lubricadores de aire

La serie ARO-Flo aumenta la vida operativa de los equipos de aire reduciendo los costes operativos.

- Presión de entrada máxima: 17 bar.
- Elemento filtrante 5 µ.
- Vaso de metal (con mirilla para modelos 1/2" y 3/4").
- Manómetro.
- Gama de temperatura: -18°C a +79°C.

Filtri regolatori e lubrificatori d'aria

La serie ARO-Flo aumenta la vita operativa degli equipaggiamenti ad aria riducendo i costi operativi.

- Massima pressione di ingresso: 17 bar.
- Elemento filtro 5 µ.
- Coppa metallica (con spia per modelli 1/2" e 3/4").
- Manometro.
- Campo di temperature: -18°C a +79°C.



C38121-820



C38121-821



C38341-810



C38341-811



C38451-810

Model no. Référence Modelo Codice	Used with motor: Utilisation sur moteur: Utilización con motor: Usate con motore:	Air inlet Connexion d'air Entrada de aire Ingresso di aria	Pressure range Pression de sortie Presión regulada Pressione regolata	Max. flow Débit maxi. Caudal máximo Portata massima	Bowl capacity (F / L) Capacité cuve (F / L) Capacidad vaso (F / L) Capacità coppa (F / L)	Width, height, depth Largeur, haut., prof. Anch., altura, prof. Largh., altezza, prof.
With manual drain — Avec purge manuelle — Con drenaje manual — Con drenaggio manuale						
C38121-820	2" & 3"	1/4" NPT	0 - 10 bar	22 l/s	12 ml / 21 ml	120 x 131 x 80 mm
C38341-810	4 1/4" & 6"	1/2" NPT	0 - 10 bar	71 l/s	71 ml / 110 ml	221 x 195 x 90 mm
C38451-810	8", 10" & 12"	3/4" NPT	0 - 10 bar	94 l/s	157 ml / 110 ml	282 x 223 x 109 mm
With automatic drain — Avec purge automatique — Con drenaje automático — Con drenaggio automatico						
C38121-821	2" & 3"	1/4" NPT	0 - 10 bar	22 l/s	21 ml / 21 ml	120 x 148 x 80 mm
C38341-811	4 1/4" & 6"	1/2" NPT	0 - 10 bar	71 l/s	83 ml / 110 ml	221 x 217 x 90 mm
C38451-811	8", 10" & 12"	3/4" NPT	0 - 10 bar	94 l/s	174 ml / 110 ml	282 x 290 x 109 mm

Filter element 40 µ
Élément filtrant 40 µ
Elemento filtrante 40 µ
Elemento filtro 40 µ



Model no. Référence Modelo Codice	For use with FRL: Pour utilisation avec FRL: Para utilizar con FRL: Utilizzata con FRL:
104296	C38121-820 & C38121-821 (1/4")
104318	C38341-810 & C38341-811 (1/2")
104446	C38451-810 & C38451-811 (3/4")

Air control needle valve Vanne de contrôle d'arrivée d'air Válvula de entrada de aire Valvola di controllo flusso d'aria



104104-N02



104393-5

Model no. Référence Modelo Codice	Port size Connexion Conexión Collegamento	Compatible air motor size Moteur pneumatique compatible Motor neumático compatible Motore pneumatico compatibile
Needle valve — Vanne à aiguille — Válvula estándar - Valvola standard		
104104-N02	1/4" NPT	2" & 3"
104104-NS2 (1)	1/4" NPT	2" & 3"
104104-N04	1/2" NPT	4 1/4" & 6"
104104-N06	3/4" NPT	8" 10" & 12"
Lock-out valve — Vanne cadenassable — Válvula de seguridad - Valvola a serratura		
104390-2	1/4" NPT	2" & 3"
104392-4	1/2" NPT	4 1/4" & 6"
104393-5	3/4" NPT	8" 10" & 12"

(1) Stainless steel needle and inserts.



Airline accessories

Accessoires réseau d'air
Accesorios para la red de aire
Accessori di linea



ARO Stop® over-run controls

ARO-STOP® Valve shuts off air to the pump when material container is empty or line is broken. Quick set and reset feature.

Vannes de sécurité ARO Stop®

Fusible pneumatique ARO-STOP®. Coupe l'arrivée d'air de la pompe en cas de manque de produit ou de rupture de tuyauterie.

Válvulas de seguridad ARO Stop®

Válvula neumática ARO-STOP®. Interrumpe la entrada de aire a la bomba en caso de falta de producto o de ruptura de un conducto. De fácil instalación y rearme.

Valvola ARO Stop®

Blocca l'aria alla pompa quando il contenitore di materiale è vuoto o la linea è interrotta. Funzione veloce set e reset.

Model no. Référence Modelo Codice	Compatible air motor size Moteur pneumatique compatible Motor neumático compatible Motore pneumatico compatibile	Air inlet / outlet Entrée / sortie d'air Entrada/salida de aire Entrata/uscita dell'aria	Pressure range Plage de pression Rango de presión Variazione pressione	Delivered with air hose Livré avec flexible pneumatique Proporcionado con manguera de aire Fornito con tubo aria
635040	2" & 3"	1/4" NPT(F) / 1/4" NPT(M)	1.4 - 12 bar	✓
23644-400	4 1/4" & 6"	1/2" NPT(F) / 1/2" NPT(M)	1.4 - 12 bar	—
635043	8", 10" & 12"	3/4" NPT(F) / 3/4" NPT(M)	1.4 - 12 bar	—



91790



92460



66718

Air Motor Mufflers

Reduces air exhaust noise level to acceptable OSHA standards.

Silencieux moteur

Réduit le niveau sonore à l'échappement suivant norme OSHA.

Silenciadores del motor

Reduce el ruido del escape a niveles aceptables según OSHA

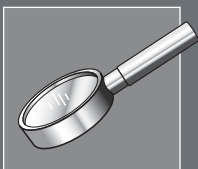
Silenziatore motore

Riduce il livello di rumore dello scarico di aria agli standard accettati OSHA..

Model no. Référence Modelo Codice	Compatible air motor size Moteur pneumatique compatible Motor neumático compatible Motore pneumatico compatibile	Connection Connexion Conexión Ingresso	Dimensions Dimensions Dimensiones Dimensioni
91790	4 1/4" & 6"	1 1/4" NPT(M)	89 x 284
92460	8"	1 1/4" NPT(M)	143 x 391
66718	12"	Bolted-on	229 x 508

Notes

Lined area for taking notes, consisting of multiple horizontal lines on a white background.



Index Indice

Model Modèle Modelo Modello	Page Page Página Pagina
Non-metallic diaphragm pumps Pompes non-métalliques à membr. Bombas no metálicas de membrana Pompe non metalliche a membrana	
6661A	16
6661B	16
6661T	20
6661U	20
6662A	24
6662B	24
PD03P	10
PD05P	12
PD07P	14
PD10E	18
PD10P	18
PD15E	22
PD15P	22
PD20E	26
PD20P	26
PE03P	10
PE05P	12
PE10E	18
PE10P	18
PE15E	22
PE15P	22
PE20E	26
PE20P	26
Metallic diaphragm pumps Pompes métalliques à membranes Bombas metálicas de membrana Pompe metalliche a membrana	
66610	36
66611	36
66612	36
66613	36
66615	40
66616	40
66617	40
66618	40
66625	44
66627	44
66630	48
66632	48
PD05A	32
PD05R	32
PD07R	34
PD10A	38
PD10R	38
PD10S	38
PD15A	42
PD15R	42
PD15S	42
PD20A	46
PD20R	46
PD20S	46
PD20Y	46
PD30A	50
PD30R	50
PD30S	50
PE05A	32
PE05R	32
PE10A	38
PE10R	38
PE10S	38
PE15A	42

Model Modèle Modelo Modello	Page Page Página Pagina
PE15R	42
PE15S	42
PE20A	46
PE20R	46
PE20S	46
PE20Y	46
PE30A	50
PE30R	50
PE30S	50
Specialty diaphragm pumps Pompes spéciales à membranes Bombas especiales de membrana Pompe speciali a membrana	
613201-2-C	177
650715-C	177
66M170	58
66M270	58
66M320	58
DAB05	66
P237A	67
P35A	67
PD02P	65
PF20A	62
PF20R	62
PF20S	62
PF20Y	62
PH10A	60
PH30F	61
PM05R	56
PM10A	56
PM10R	56
PM10S	56
PM15A	56
PM15R	56
PM15S	56
PM20A	56
PM20R	56
PM20S	56
PM30A	56
PM30R	56
PM30S	56
PP20A	54
PP30A	54
2-ball piston pumps Pompes à piston 2 billes Bombas de pistón de 2 bolas Pompe a pistone a 2 sfere	
612041	86
613112	92
613123	96
613124	101
650408	89
650409	90
650453	91
650483	94
650484	98
650485	103
650683	99
650684	105
650685	107
650863	106
650866	93
650867	95
650883	104
650963	108
650967	100

Model Modèle Modelo Modello	Page Page Página Pagina
NM2202	87
NM2304	88
NM2318B	97
NM2328A	102
4-ball piston pumps Pompes à piston 4 billes Bombas de pistón de 4 bolas Pompe a pistone a 4 sfere	
650439	109
650639	111
650640	110
650839	113
650840	112
Chop check extrusion piston pumps Pompes d'extrusion à piston Bomba de extrusión de pistón Pompe da estrusione a pistone	
650491	114
650492	118
650691	119
650692	125
650698	126
650871	115
650875	116
650888	120
650889	124
650891	123
650971	121
650989	127
67120	122
67121	122
67124	122
67125	122
NM2322E	117
NM2322F	117
Piston pump packages Groupes d'extrusion Grupos de extrusión Gruppi di estrusione	
650239-B	129
650554	138
650556	138
650556-1	139
650919	139
NP322EP43R7	130
NP322FP43R7	130
NP322EP43R8	131
NP322FP43R8	131
NP423EC43R7-10	132
NP423EC43R8-10	133
NP623EC43R7-10	132
NP623EC43R8-10	133
NP328C01-2	134
NP328C02-2	134
NP328D01-1	135
NP328D01-2	135
NP328D01-3	136
NP328D01-4	136
NP328D01-6	136
NP328D02-1	135
NP328D02-2	135
NP421R-52	145
NP422R-02	145
NP422R-53	145
NP424R-02	145

Model Modèle Modelo Modello	Page Page Página Pagina
NP424R-52	145
NP424R-53	145
NP431R-02	145
NP434R-02	145
NP434R-52	145
NP443EP43R7	140
NP443EP43R8	141
NP443FP43R7	140
NP443FP43R8	141
NP621R-02	146
NP621R-52	146
NP622R-02	146
NP622R-53	146
NP624R-02	146
NP624R-52	146
NP631R-02	146
NP631R-13	146
NP631R-52	146
NP634R-02	146
NP634R-03	146
NP634R-52	146
NP646EC43R7-10	143
NP646EC43R8-10	143
NP665EC43R7	144
NP665EC43R8	144
NP828C01-1	137
NP834R-02	147
NP834R-52	147
NP836R-05	147
NP844EC4DR8-10	142
Lubrication pumps and packages Pompes de lubrification et kits Bombas de lubricación y conjuntos Pompe di lubrificazione e kit	
612041-1	170
612041-3	170
612042-1	170
612721	171
612805	171
662400-C	171
662402	171
662409	170
662410-B	170
662420-B	170
662605	171
662606	171
662608	171
662609	171
LM2203A	168
LM2250E	169
LM2305A	168
LM2350E	169
LP2001-1-B	169
LP2002-1-B	169
LP2003-1-B	169
LP2004-1-B	169
LP2006-1-B	169
LP2100-1-B	168
LP3001-1	169
LP3002-1	169
LP3003-1	169
LP3004-1	169
LP3005-1	169
LP3007-1	169

Contact Information

Contacts pour information
Contacto para información
Contatti per informazioni

UK & Ireland

Ingersoll Rand Sales Company Ltd.
Industrial Technologies
Hindley Green
Wigan – Lancashire
WN2 4EZ – England
Tel: +44 (0)1942 257171
Fax: +44 (0)1942 503451
E-mail: ingersollrandUK@irco.com
E-mail: ingersollrandIreland@irco.com

France & Benelux

Ingersoll Rand
Industrial Technologies
14, avenue Gustave Eiffel
78180 Montigny-le-Bretonneux
Tel: +33 (0)1 30 07 69 60
Fax: +33 (0)1 30 07 69 80
E-mail: ingersollrandfrance@irco.com
E-mail: ingersollrandBelgium@irco.com

Spain and Portugal

Ingersoll Rand Ibérica
Industrial Technologies
Tierra de Barros, 2
28820 - Coslada
Madrid – Spain
Tel: +(34) 91 62 77 405
Fax: +(34) 91 62 77 406
E-mail: ingersollrandspain@irco.com
E-mail: ingersollrandturkey@irco.com

Italy and Turkey

Ingersoll Rand Italiana Spa
Industrial Technologies
Strada Provinciale Cassanese 108
20060 Vignate, Milano
Italy
Phone: +39 02 95 05 61
Fax: +39 02 95 36 01 59
E-mail: ingersollranditaly@irco.com

Greece

Ingersoll Rand
Industrial Technologies
Strada Provinciale Cassanese 108
20060 Vignate, Milano
Italy
Phone: +39 02 95 05 61
Fax: +39 02 95 60 415
E-mail: ingersollrandgreece@irco.com

Germany, Austria & Switzerland

Ingersoll Rand GmbH
Max-Planck-Ring 27
46049 Oberhausen
Tel: +49 / (0)208 / 9994-0
Fax: +49 / (0)208 / 9994-445
E-mail: ingersollrandgermany@irco.com

Scandinavia

Ingersoll Rand Industrial Technologies
Krossverksgatan 5 L
SE-216 16 Limhamn
Sweden
Tel: +46 40 162062
Fax: +46 40 162065
E-post: ingersollrandScan@irco.com

Poland

Ingersoll Rand Industrial Technologies
Kolejowa 5/7
01-217 Warszawa
Poland
Phone: +48 22 434 7770
Fax: +48 22 434 7701
E-mail: ingersollrandeasterneurope@irco.com

Czech Republic, Slovakia & Hungary

Ingersoll Rand Industrial Technologies
Florianova 2460
253 01 Hostivice
Czech Republic
Phone: +420 257 109 756
Fax: +420 257 109 758
E-mail: ingersollrandeasterneurope@irco.com

Bulgaria, Romania, Slovenia, Croatia, Bosna-H., Serbia & Montenegro

Ingersoll Rand Industrial Technologies
BG-1320 Bankya,
Bulgaria
Phone: +359 887 855005
Fax: +359 2 8736426
E-mail: ingersollrandeasterneurope@irco.com

Estonia, Latvia & Lithuania

Ingersoll Rand Industrial Technologies
Kolejowa 5/7
01-217 Warszawa
Poland
Phone: +48 22 434 7770
Fax: +48 22 434 7701
E-mail: ingersollrandeasterneurope@irco.com

Russia & C.I.S.

Россиѝ, 115114 Москва
1-й Де бенеvский пе еулок, д. 5
офис: +7 (495) 933-03-21
факс: +7 (495) 785-21-26
E-mail: ingersollrandcis@irco.com

Subsaharian Africa

Ingersoll Rand Company
Industrial Technologies
5 Liebenburg Street
Alrode 1451
South Africa
Phone: +27 11 8643930
Fax: +37 11 8643954
E-mail: ingersollrandSA@irco.com

Middle-East & Northern Africa

Ingersoll Rand Industrial Technologies
14, avenue Gustave Eiffel
78180 Montigny-le-Bretonneux
France
Phone: +33 1 30 07 69 60
Fax: +33 1 30 07 69 80
E-mail: ingersollrandfrance@irco.com



Ingersoll Rand Industrial Technologies provides products, services and solutions that enhance our customers' energy efficiency, productivity and operations. Our diverse and innovative products range from complete compressed air systems, tools and pumps to material and fluid handling systems and environmentally friendly microturbines. We also enhance productivity through solutions created by Club Car®, the global leader in golf and utility vehicles for businesses and individuals.

www.ingersollrandproducts.com

Distributed by :

Nothing contained within this brochure is intended to extend any warranty or representation, expressed or implied, regarding the products described herein. Any such warranties or other items or conditions of sale of products shall be in accordance with Ingersoll Rand's standard terms and conditions of sale for such products, which are available upon request. Product improvement is a continuing goal at Ingersoll Rand. Designs and specifications are subject to change without notice or obligation.